

# yoer

Beautiful and Intelligent Home Appliances

## Lattimo EMF01S



CZ	●	INSTRUKCE K OBSLUZE	3
DE	●	INSTRUKTIONEN ZUR BEDIENUNG	16
EN	●	INSTRUCTION MANUAL	31
ES	●	INSTRUCCIONES DE USO	44
FR	●	INSTRUCTIONS D'UTILISATION	57
HRV	●	UPUTE ZA UPORABU	71
HU	●	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	84
IT	●	ISTRUZIONI PER L'USO	97
PL	●	INSTRUKCJA OBSŁUGI	110
RO	●	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	125
SK	●	NÁVOD NA OBSLUHU	139
SL	●	NAVODILA ZA UPORABO	152
UA	●	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	166

## DŮLEŽITÉ ZABEZPEČENÍ

**Když použitím elektrický spotřebiče, základní bezpečnost opatření je třeba vždy dodržovat, vč následující:**

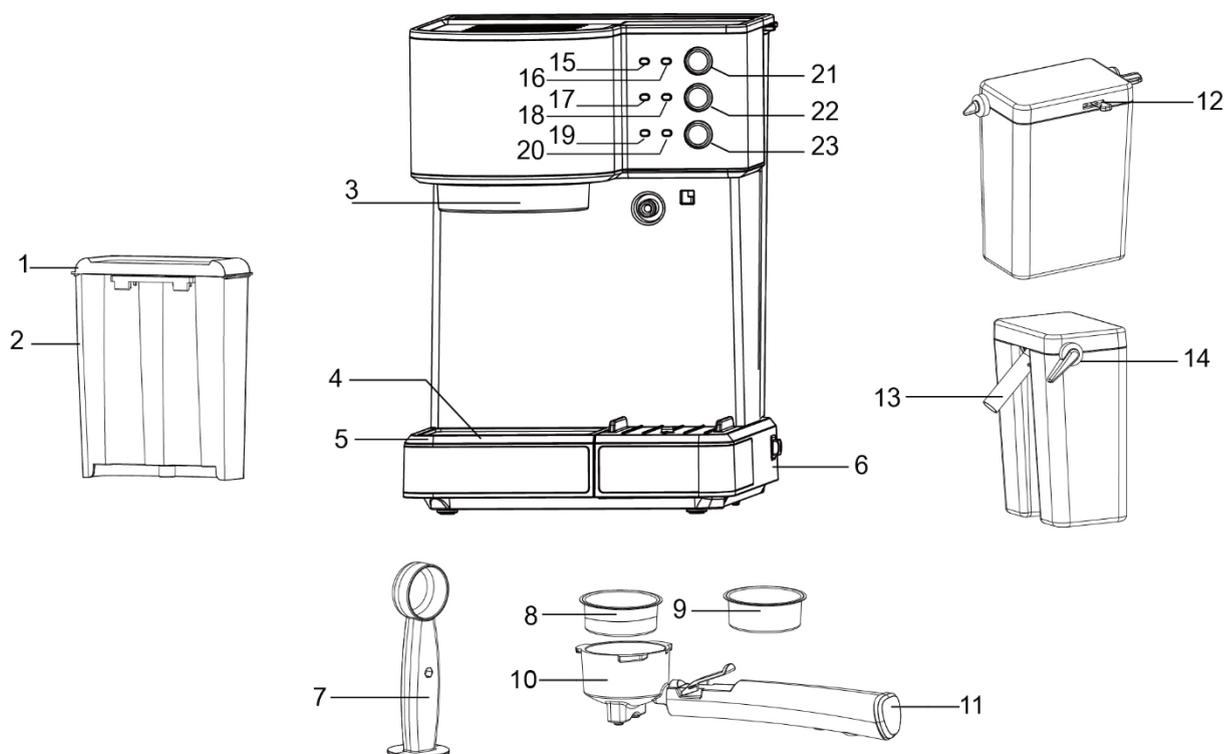
1. Před použitím si přečtete všechny pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.
2. Ujistěte se, že napětí vaší zásuvky odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku jednotky.
3. Pro ochranu před požárem, úrazem elektrickým proudem a zraněním osob neponořujte kabel, zástrčku nebo jednotku do vody nebo jiné kapaliny.
4. Když je jakýkoli spotřebič používán dětmi nebo v jejich blízkosti, je nutný pečlivý dohled.
5. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když ji nepoužíváte a před čištěním. Před nasazením nebo sejmutím dílů a před čištěním spotřebiče jej nechte vychladnout.
6. Neprovozujte žádný spotřebič s poškozenou šňůrou nebo zástrčkou nebo poté, co spotřebič nefunguje správně nebo byl jakýmkoliv způsobem poškozen.
7. Použití příslušenství, které není doporučeno výrobcem spotřebiče, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění osob.
8. Pro odpojení otočte jakýkoli ovladač do polohy vypnuto a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
9. Nedotýkejte se horkých povrchů, používejte rukojeti nebo knoflíky.
10. Nepoužívejte venku nebo pro komerční účely.
11. Nenechávejte kabel viset přes okraj stolu nebo pultu ani se dotýkat horkého povrchu.

12. Používejte pouze na tvrdém, rovném povrchu, aby nedošlo k přerušení proudění vzduchu pod spotřebičem.
13. Před zapnutím spotřebiče se vždy ujistěte, že jste nádržku na vodu pevně umístili zpět do jednotky se zavřeným víkem a naplnili ji vodou na minimum nebo nad něj.
14. Nikdy nevyjímejte nádržku na vodu nebo porta-filtr, když vaše jednotka vaří kávu nebo pěni .
15. Před naplněním většího množství vody nebo mléka do nádrží prosím vypněte jednotku stisknutím tlačítka na boku jednotky, aby všechny indikátory zhasly .
16. Při vyjímání porta-filtru buďte opatrní, protože kovové části budou horké. Ujistěte se, že jej držíte za rukojeť a že k likvidaci usazeniny používáte přídržnou sponu filtru. Při přemísťování jednotky s kapalinami je třeba postupovat opatrně.
17. Tento spotřebič není určen k ovládání pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.
18. Spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí nebezpečí. zapojený. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
19. Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
20. Před vyjmutím jakékoli části a příslušenství se ujistěte, že svítí tři

kontrolky, stiskněte tlačítko napájení do polohy vypnuto a odpojte spotřebič.

21. Pokud káva nekape, filtr je ucpaný. Vypněte spotřebič a nechte jej vychladnout. Zablokování může být způsobeno příliš jemným mletím kávy. Viz část „PROBLÉMY A PŘÍČINY“ .
22. Neumisťujte jednotku na horký plynový nebo elektrický hořák nebo do jeho blízkosti nebo do vyhřáté trouby.
23. Nepoužívejte spotřebič k jinému než určenému použití.
24. Nenechávejte spotřebič zapnutý bez dozoru.
25. Tento spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a nebezpečné.
26. Výrobce nepřebírá odpovědnost za škody způsobené nedodržením návodu k použití.

## POZNEJTE SVŮJ ESPRESSO STROJ



- |                            |                                  |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1. Voda nádrž pokrýt       | 13. Napěňovač výdej trubice      |
| 2. Voda nádrž              | 14. Napěňovač trubice páka       |
| 3. Trychtýř držák          | 15. Jednoduché espresso          |
| 4. Odkapávat talíř         | 16. Dvojité espresso             |
| 5. Odkapávat zásobník      | 17. Jediné cappuccino            |
| 6. Vypínač zapnuto/vypnuto | 18. Dvojité cappuccino           |
| 7. Lžice                   | 19. Single caffè latte           |
| 8. Jediný filtr            | 20. Dvojnásobek caffè latte      |
| 9. Dvojnásobek filtr       | 21. Velikost espressa přepínač   |
| 10. Porta-filtr            | 22. Velikost cappuccina přepínač |
| 11. Rukojeť Porta-filtr    | 23. Caffè latte / čištění        |
| 12. Ovládací knoflík pěny  |                                  |

### Technické údaje:

Moc	1350W
Napětí / Frekvence	220-240V~ 50/60Hz
Tlak	20 bar
Voda nádrž kapacita	1,8L
Mléko nádrž kapacita	0,5L

## UŽITEČNÉ TIPY

Káva by měla být čerstvě namletá a tmavě pražená. Předemletá káva si zachová svou chuť pouze 7 – 8 dní, pokud je skladována ve vzduchotěsné nádobě a na chladném a tmavém místě. Neuchovávejte v chladničce nebo mrazáku. Celá fazole se doporučuje namlít těsně před použitím. Kávová zrna skladovaná ve vzduchotěsné nádobě si zachovají svou chuť až 4 týdny.

Káva musí být jemně mletá. Správné mletí by mělo vypadat jako sůl. Pokud je mletí příliš jemné, voda neproteče kávou ani pod tlakem. Tyto mleté vypadají jako prášek a při promnutí mezi prsty jsou jako mouka. Pokud je mletí příliš hrubé, voda protéká kávou příliš rychle a brání extrakci plné chuti.

## PRVNÍ POUŽITÍ

1. Vyjměte jednotku z krabice a odstraňte z jednotky všechny ochranné nálepky.
2. Chcete-li jednotku propláchnout, naplňte nádržku na vodu a nádržku na mléko vodou pouze po úroveň MAX.
3. Vyberte jeden z filtrů a umístěte jej na porta-filtr bez kávy. Umístěte porta-filtr do jednotky a ujistěte se, že je správně zajištěn.
4. Umístěte pod něj šálek a ujistěte se, že konec trubice pro dávkování napěněného mléka je uvnitř šálku.
5. Zapojte spotřebič do elektrické zásuvky.
6. Zapněte vypínač a všechny indikátory začnou blikat, dokud se jednotka nezahřeje.
7. Jakmile se tyto kontrolky rozsvítí, stiskněte dvakrát třetí tlačítko.
8. Po dokončení procesu se všechny indikátory znovu rozsvítí. Nyní je jednotka připravena k použití.

## NÁVOD K OBSLUZE

### NAPLNĚNÍ VODNÍ NÁDRŽE

- Naplňte nádržku vodou, můžete ji naplnit pomocí sklenice nebo ji vyjmout z jednotky a poté naplnit pod tekoucí vodou. Pokud jste ji vyjmuli z jednotky, abyste ji naplnili vodou, ujistěte se, že je pevně umístěna zpět na své místo. Naplňte nádržku požadovaným množstvím vody a ujistěte se, že je v rozmezí Označení MIN a MAX na nádrži. Nikdy nepoužívejte horkou nebo horkou vodu k naplnění zásobníku na vodu
- Zavřete víko zásobníku na vodu a umístěte jej zpět do jednotky a ujistěte se, že pevně sedí

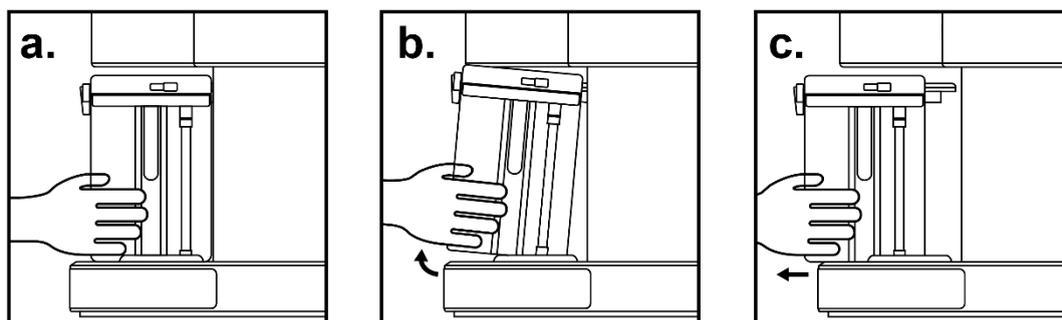
### NAPLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU MLÉKA

Pokud plánujete připravovat cappuccino nebo caffè latte , vyjměte z přístroje zásobník na mléko, otevřete víko a nalijte množství studeného mléka, které odhadujete, že budete potřebovat, mezi úrovněmi MIN a MAX . Po dokončení umístěte zásobník mléka zpět do jednotky a ujistěte se, že pevně sedí.

**POZNÁMKA:** Můžete použít typ mléka, který vám vyhovuje, tj. plnotučné mléko, nízkotučné mléko, organické nebo sójové mléko.

### Jak vyndat zásobník na mléko?

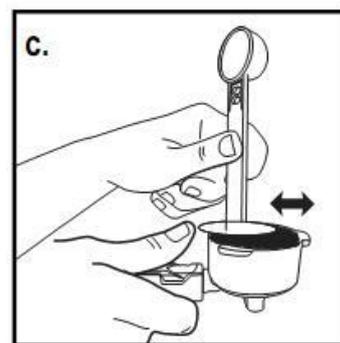
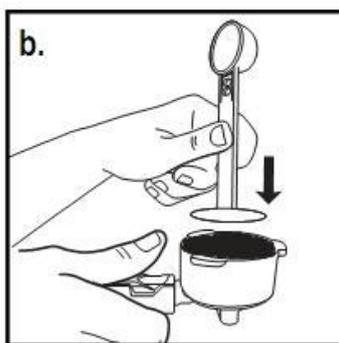
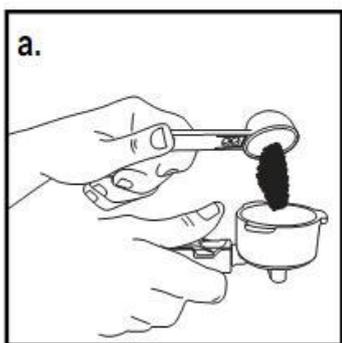
- Zachyťte spodní část nádrže.
- Jemně zvedněte zásobník nahoru.
- Vysuňte zásobník vytažením dopředu.



## PLNĚNÍ KÁVOVÉHO FILTRU

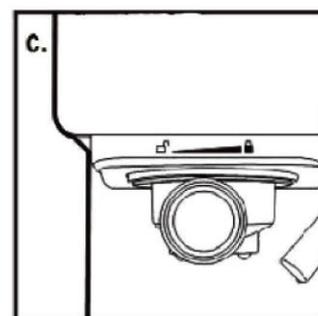
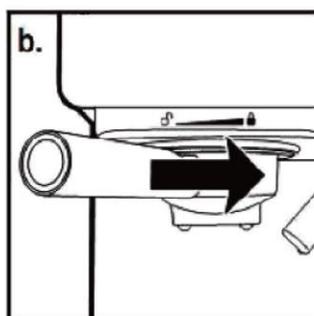
**UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte mletou kávu praženou na cukru nebo zrnkovou kávu praženou na cukru, protože by došlo k ucpání filtru a poškození spotřebiče.

- Naplňte filtr čerstvou, jemně mletou kávou espresso (nepřeplňujte).
- Pevně a rovnoměrně namletou kávu stlačujte a stlačujte.
- Očistěte přebytečnou kávu z okraje, abyste zajistili správné usazení pod spařovací hlavu.



## UMÍSTĚNÍ PORTA-FILTRU

- Umístěte porta-filtr pod spařovací hlavu, připojte porta-filtr nejprve posunutím upevňovací spony zpět.
- Umístěte rukojeť tak, aby byla zarovnaná s ikonou otevřeného zámku „“ na jednotce a zapadla do drážky.
- Poté jej pomalu otáčejte doprava, dokud nebude přídržná spona zarovnaná se symbolem zavřeného zámku „“ na jednotce.



## **UMÍSTĚNÍ POHÁRU**

- a. Pokud připravujete espresso, vytáhněte odkapávací talíř, abyste získali dobrou cremu.
- b. Pokud připravujete cappuccino, ponechte odkapávací desku uvnitř přihrádky.
- c. Pokud připravujete caffè latte , ponechte odkapávací desku uvnitř přihrádky dnem vzhůru.

**UPOZORNĚNÍ:** Při vaření cappuccina nebo caffè latte se ujistěte, že jste nastavili páčku napěňovací trubice tak, aby byla trubice na napěnění mléka umístěna uvnitř šálku, který chcete použít.

## **ZAPNUTÍ JEDNOTKY**

- a. Ujistěte se, že je jednotka zapojena.
- b. Zapněte jednotku stisknutím vypínače On/Off umístěného na její pravé straně.

Tři kontrolky na ovládacím panelu začnou během ohřevu blikat, dokud voda nedosáhne dokonalé teploty. Jakmile se tato světla rozsvítí, jednotka je připravena k použití.

**DŮLEŽITÉ:** Po přibližně 25 minutách nečinnosti zařízení přejde do režimu spánku. Pro probuzení rychle stiskněte jedno po druhém tato tlačítka: tlačítko pro espresso, tlačítko pro cappuccino a tlačítko pro caffè latte / čištění. Alternativně můžete zařízení také vypnout vypínačem na boku těla a po chvíli jej opět zapnout.

## **VÝBĚR FUNKCE:**

### **PŘÍPRAVA ESPRESA**

- a. stisknutím prvního tlačítka připravíte jedno espresso .
- b. Stiskněte dvakrát první tlačítko pro přípravu dvojitého espressa .
- c. Stiskněte třikrát první tlačítko pro aktivaci funkce vaření kávy libovolného množství.

### **PŘÍPRAVA CAPPUCCINA**

Před přípravou cappuccina upravte množství napěněného mléka podle vašich preferencí pomocí ovládacího knoflíku pěny.

- a. stisknutím druhého tlačítka uvaříte jedno cappuccino.
- b. stisknutím druhého tlačítka uvaříte dvojité cappuccino.
- c. Stiskněte třikrát druhé tlačítko pro aktivaci funkce napěnění mléka.

## **PŘÍPRAVA CAFFÈ LATTE**

Před přípravou cappuccina upravte množství napěněného mléka podle vašich preferencí pomocí ovládacího knoflíku pěny.

- a. stisknutím třetího tlačítka uvaříte jedno caffè latte.
- b. stisknutím třetího tlačítka uvaříte dvojité caffè latte.
- c. Stiskněte třikrát třetí tlačítko pro aktivaci funkce automatického čištění napěňovače. Před spuštěním funkce nezapomeňte vyprázdnit nádobu na mléko a naplnit ji čistou vodou

## **PŘÍPRAVA PĚNĚNÉHO MLÉKA**

Jednotka také umožňuje přípravu pouze mléčné pěny.

Stiskněte 3x druhé tlačítko, chcete-li do nápoje přidat více mléka nebo připravit pěnu mléka pro jakýkoli jiný nápoj, např. macchiato, horkou čokoládu, chai latte atd. Napěňovač mléka poběží asi 90 sekund, pokud chcete Chcete-li pění zastavit dříve, stiskněte znovu druhé tlačítko.

Jakmile skončíte s přípravou nápoje s mlékem, můžete buď uložit zásobník na mléko přímo v chladničce.

## **ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

Aby vaše jednotka opakovaně fungovala správně, vyčistěte ji po každém použití.

**POZOR:** Nikdy neponořujte spotřebič do vody.

### **ČIŠTĚNÍ ZÁSOBNÍKU MLÉKA A ZPĚŇOVAČE**

I když můžete zásobník na mléko se zbývajícím mlékem skladovat v chladničce, je důležité pravidelně čistit zásobník a napěňovací trubici, aby nedošlo k ucpání a usazeninám. Chcete-li vyčistit zásobník na mléko, postupujte podle níže uvedených pokynů:

1. Vyjměte zásobník mléka z jednotky
2. Odstraňte víko nádržky.
3. Nalijte zbývajcí mléko a důkladně opláchněte a umyjte zásobník na mléko a jeho víčko teplou mýdlovou vodou. Opláchněte a dobře osušte. K čištění krytu napěňovače použijte vlhký hadřík s mýdlovou vodou. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky a drátěnky, protože by poškrábaly povrch. Zásobník na mléko je také vhodný do myčky nádobí (horní koš). Nepokládejte víko zásobníku na mléko na myčku.
4. Naplňte nádržku na mléko studenou vodou a umístěte ji zpět na jednotku. Umístěte velký prázdný šálek pod napěňovací trubici.

5. Stiskněte 3x třetí tlačítko. Jednotka začne vypouštět páru přes napěňovací trubici, nechte ji několik sekund běžet, dokud nevidíte žádné mléko. Funkce se automaticky zastaví asi po 90 sekundách, pokud chcete ukončit čištění dříve, stiskněte znovu třetí tlačítko.
6. Odstraňte veškerou vodu, která zůstala na zásobníku na mléko, vysušte jej a vložte zpět do jednotky.

### **ČIŠTĚNÍ SPAŘOVACÍ HLAVY, PORTA-FILTRU A FILTRU**

1. Vypněte jednotku stisknutím tlačítka On/Off a odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
2. Některé kovové části mohou být stále horké. Nedotýkejte se jich rukama, dokud nevychladnou.
3. Vyjměte porta-filtr a vyhodte kávovou sedlinu. Porta-filtr i filtr umyjte teplou mýdlovou vodou, dobře je opláchněte a vytřete dosucha. Porta-filtr a filtry nemyjte v myčce na nádobí.
4. Otřete spodní část spařovací hlavy v jednotce vlhkým hadříkem nebo papírovou utěrkou, abyste odstranili případné zbytky kávy.
5. Umístěte porta-filtr (bez jakéhokoli filtru) zpět do spařovací hlavy v jednotce.
6. Umístěte prázdný velký šálek pod porta-filtr.
7. Stiskněte jednou první tlačítko a nechte přístroj vařit pouze vodou, dokud se automaticky nezastaví.

### **ČIŠTĚNÍ VODNÍ NÁDRŽE**

Odstraňte zbývající vodu tak, že vyjmete nádržku a otočíte ji dnem vzhůru nad dřezem. Mezi použitím se doporučuje vyprázdnit nádržku na vodu. Nádržku na vodu umyjte mýdlovou vodou, dobře ji opláchněte a vytřete dosucha.

### **ČIŠTĚNÍ JEDNOTKY**

1. Otřete kryt měkkým vlhkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo drátěnky, protože by poškrábaly povrch.
2. Porta-filtr neskladujte ve spařovací hlavě. To může nepříznivě ovlivnit těsnění mezi spařovací hlavou a porta-filtrem.

## ODVÁPŇENÍ

1. Abyste zajistili, že vaše jednotka bude fungovat efektivně, vnitřní potrubí bude čisté a bude mít špičkovou chuť kávy, měli byste pravidelně každé 1-2 měsíce čistit usazeniny minerálů a vždy, když si všimnete usazování vodního kamene, i když používáte filtrovaná voda nebo stanice pro úpravu vody.
2. Naplňte nádrž vodou a odstraňovačem vodního kamene po úroveň MAX (poměr vody a odstraňovače vodního kamene je 4:1, podrobnosti jsou uvedeny v návodu k odstraňovači vodního kamene). Použijte prosím „domácí odvápňovač“, místo odvápňovače můžete použít kyselinu citronovou (sto dílů vody a tři díly kyseliny citrónové). Naplňte nádržku na mléko vodou po úroveň MAX.
3. Vložte porta-filtr (s filtrem a bez kávy) a položte běžný šálek na odkapávací misku.
4. Zapojte napájecí kabel do elektrické zásuvky a stiskněte vypínač.
5. Jakmile se rozsvítí 3 kontrolky ovládacího panelu, stiskněte dvakrát první tlačítko. Odvápňovač začne protékat jednotkou a automaticky se zastaví.
6. Umístěte pod zkumavku džbán nebo velký šálek (alespoň 325 ml). Naplňte zásobník na mléko studenou vodou, umístěte jej zpět na jednotku a otočte knoflík pro ovládání pěny do maximální polohy.
7. Stiskněte 3x třetí tlačítko pro aktivaci funkce čištění. Nechte přístroj vypouštět vodu trubicí po dobu přibližně 30 sekund a poté jednou stiskněte třetí tlačítko pro zastavení procesu.

Opakujte kroky 5-7 alespoň 3x.

Poté důkladně vyčistěte nádržku na vodu a nádržku na mléko, naplňte je čerstvou vodou a proveďte znovu kroky 1-7, abyste odvápňovač vypláchli ze stroje.

## PROBLÉMY A PŘÍČINY

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Káva nevytéká	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Žádná voda v nádrži</li> <li>2. Káva mletí je příliš jemné</li> <li>3. Příliš mnoho kávy ve filtru</li> <li>4. Spotřebič nebyl zapnutý nebo zapojený</li> <li>5. Káva byla příliš stlačena</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Přidat voda</li> <li>2. Použijte mletou středně mletou kávu</li> <li>3. Vyplnit filtr s menším množstvím kávy</li> <li>4. Zapojte do elektrické zásuvky info o jednotce a zapněte ji.</li> <li>5. Naplňte filtrační koš kávou, příliš nepěchujte</li> </ol>
Káva vytéká kolem okraje porta-filtru	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Porta-filtr není otočen do polohy úplného uzamčení</li> <li>2. Kávová sedlina kolem okraje filtračního koše</li> <li>3. Příliš mnoho kávy ve filtru</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otočte držák filtru do polohy úplného uzamčení</li> <li>2. Otřete ráfek</li> <li>3. Přidejte méně kávy</li> </ol>
Bez možnosti výběru kávy Cappuccino nebo Caffè Latte	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zásobník mléka není dobře nainstalován .</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zatláče na nádržku na mléko , dokud neuslyšíte cvaknutí.</li> </ol>
Napěňovač nefunguje	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Došla pára .</li> <li>2. V jednotce je příliš mnoho vzduchu.</li> <li>3. Napěnění trubka je zablokovaná</li> <li>4. Víko zásobníku na mléko je poškozené.</li> <li>5. Chybějící nebo poškozené přední a/nebo zadní těsnění mezi nádobou na mléko a krytem zařízení.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ujistěte se, že je ve vodní nádrži dostatek vody.</li> <li>2. Několikrát posuňte nádržku na vodu nahoru a dolů.</li> <li>3. Vyčistěte napěňovací trubici podle pokynů.</li> <li>4. Kontaktujte servis Yoer.</li> <li>5. Ujistěte se, že mezi nádobou na mléko a krytem zařízení jsou obě nepoškozená těsnění.</li> </ol>
Mléko není po napěnění dostatečně pěnlivé	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mléko není studené dost</li> <li>2. Vy používáte nízký tuk mléko</li> <li>3. Posuvník napěňovače je nastaven do polohy MIN.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ujistěte se, že mléko, které dáte do zásobníku, je vychlazené.</li> <li>2. Používejte mléko s vyšším obsahem tuku</li> <li>3. Nastavte šoupátko napěňovače do polohy MAX</li> </ol>
Káva vytéká příliš rychle	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Země káva taky hrubý</li> <li>2. Ve filtru není dostatek kávy</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Použití jemnější mletí</li> <li>2. Použití více káva</li> </ol>
Káva taky slabý	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Použití malého filtru pro dvojité espresso</li> <li>2. Mletá káva je příliš hrubá</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pro dvojitou dávku espressa použijte větší filtr</li> <li>2. Použijte jemnější mletí</li> </ol>

## PROSTŘEDÍ



■ Tento výrobek obsahuje recyklovatelné materiály. Nelikvidujte tento výrobek jako netříděný komunální odpad. Ohledně nejbližšího sběrného místa se prosím obraťte na místní obec.

## ZÁRUKA A OPRAVA

Záruka na produkt zahrnuje vady způsobené materiálovými nebo výrobními vadami. Tato záruka je platná pouze v případě, že byl spotřebič používán v souladu s pokyny a za předpokladu, že nebyl upravován, opravován nebo do něj zasahováno neoprávněnou osobou nebo poškozen nesprávným používáním nebo přepravou. Záruka se nevztahuje na vady vzniklé přirozeným opotřebením součástí nebo na rozbitné předměty, jako jsou skleněné a keramické předměty.

Tato záruka neomezuje základní ani žádná jiná práva zákazníka týkající se nákupu spotřebiče udělená zákony.

V případě reklamace se prosím obraťte na ověřeného prodejce nebo na Yoer Service. K reklamaci přiložte informace o povaze závady a doklad o koupi.

## **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

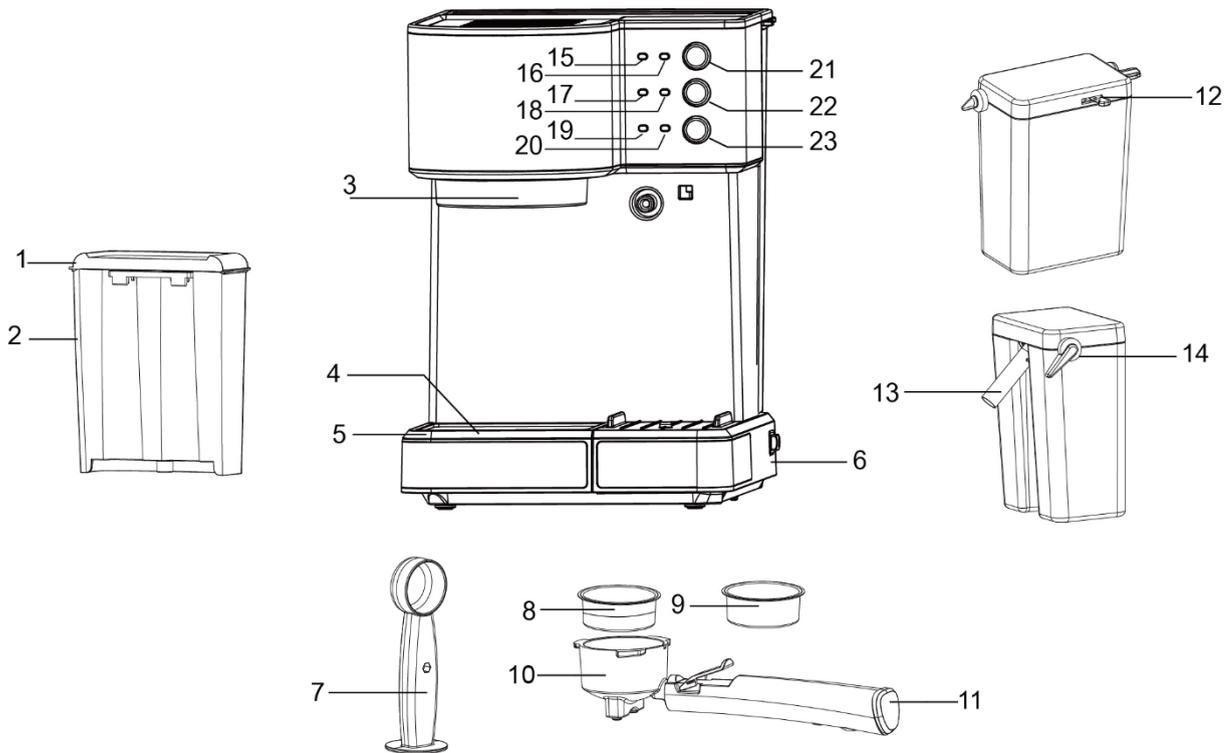
**Beim Gebrauch von elektrischen Geräten sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, einschließlich der folgenden:**

1. Lesen Sie vor der Verwendung alle Anweisungen durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
2. Stellen Sie sicher, dass Ihre Steckdosenspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
3. Zum Schutz vor Feuer, Stromschlag und Verletzungen dürfen Kabel, Stecker oder Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
4. Bei der Benutzung von Geräten durch oder in der Nähe von Kindern ist eine genaue Aufsicht erforderlich.
5. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie es reinigen.
6. Betreiben Sie kein Gerät, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder auf sonstige Weise beschädigt wurde.
7. Die Verwendung von Zubehör, das vom Gerätehersteller nicht empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
8. Um die Verbindung zu trennen, schalten Sie einen beliebigen Regler in die Position „Aus“ und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.

9. Keine heißen Oberflächen berühren, Griffe und Knöpfe benutzen.
10. Nicht im Freien oder für gewerbliche Zwecke verwenden.
11. Lassen Sie das Kabel nicht über die Tisch- oder Thekenkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.
12. Nur auf einer harten, flachen und ebenen Oberfläche verwenden, um eine Unterbrechung des Luftstroms unter dem Gerät zu vermeiden.
13. Achten Sie stets darauf, den Wasserbehälter mit geschlossenem Deckel wieder fest in das Gerät einzusetzen und ihn vor dem Einschalten des Geräts bis zur Mindestmenge oder mehr mit Wasser zu füllen.
14. Entfernen Sie niemals den Wasserbehälter oder den Siebträger, während Ihr Gerät Kaffee kocht oder aufschäumt
15. Bevor Sie mehr Wasser oder Milch in die Behälter füllen, schalten Sie das Gerät bitte aus, indem Sie die Taste an der Seite des Geräts drücken, wodurch alle Anzeigen erlöschen.
16. Auch beim Herausnehmen des Siebträgers ist Vorsicht geboten, da die Metallteile heiß sind. Achten Sie darauf, ihn am Griff festzuhalten und den Filterrückhalteclip zu verwenden, um den Kaffeesatz zu entsorgen. Beim Bewegen des Geräts mit Flüssigkeiten ist Vorsicht geboten.
17. Dieses Gerät ist nicht für die Bedienung mittels einer externen Zeitschaltuhr oder eines separaten Fernbedienungssystems vorgesehen.

18. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
19. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
20. Bevor Sie Teile oder Zubehör entfernen, vergewissern Sie sich, dass die drei Lichter leuchten, drücken Sie den Netzschalter in die Aus-Position und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
21. Wenn kein Kaffee tropft, ist der Filter verstopft. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen. Die Verstopfung kann durch zu fein gemahlene Kaffee verursacht werden. Siehe „PROBLEME UND URSACHEN“.
22. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektrobrenners oder in einen beheizten Ofen.
23. Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
24. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet.
25. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Jede andere Verwendung gilt als ungeeignet und gefährlich.
26. Für Schäden, die durch Nichtbefolgen der Gebrauchsanweisung entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

# KENNEN SIE IHRE ESPRESSOMASCHINE



- |                               |                                               |
|-------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. Wasser Reservoir Abdeckung | 13. Milchaufschäumer Dosierung Rohr           |
| 2. Wasser Reservoir           | 14. Milchaufschäumer Rohr Hebel               |
| 3. Trichterhalter             | 15. Einzelner Espresso                        |
| 4. Tropfen Platte             | 16. Doppelter Espresso                        |
| 5. Tropfen Tablett            | 17. Einzelner Cappuccino                      |
| 6. Ein / Aus Schalter         | 18. Doppelter Cappuccino                      |
| 7. Löffel                     | 19. Einzelner Kaffee Latté                    |
| 8. Einzelfilter               | 20. Doppelter Kaffee Latté                    |
| 9. Doppelfilter               | 21. Umschalter für Espressogröße              |
| 10. Siebträger                | 22. Umschalter für Cappuccino-Größe           |
| 11. Siebträgergriff           | 23. Caffè Latte Größenumschaltung / Reinigung |
| 12. Schaumregler              |                                               |

## Technische Daten:

Leistung	1350 W
Spannung / Frequenz	220-240 V~ 50/60 Hz
Druck	20 bar
Wasser Reservoir Kapazität	1,8 Liter
Milchbehälter Kapazität	0,5L

## **NÜTZLICHE TIPPS**

Der Kaffee sollte frisch gemahlen und dunkel geröstet sein. Vorgemahlener Kaffee behält sein Aroma nur 7 – 8 Tage, vorausgesetzt, er wird in einem luftdichten Behälter und an einem kühlen, dunklen Ort aufbewahrt. Nicht im Kühlschrank oder Gefrierschrank aufbewahren. Es wird empfohlen, ganze Bohnen unmittelbar vor der Verwendung zu mahlen. In einem luftdichten Behälter aufbewahrte Kaffeebohnen behalten ihr Aroma bis zu 4 Wochen. Der Kaffee muss fein gemahlen sein. Der richtige Mahlgrad sollte wie Salz aussehen. Wenn der Mahlgrad zu fein ist, fließt das Wasser auch unter Druck nicht durch den Kaffee. Dieser Mahlgrad sieht aus wie Pulver und fühlt sich an wie Mehl, wenn man ihn zwischen den Fingern reibt. Wenn der Mahlgrad zu grob ist, fließt das Wasser zu schnell durch den Kaffee, wodurch eine Extraktion des vollen Geschmacks verhindert wird.

## **ERSTE BENUTZUNG**

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Schutzaufkleber vom Gerät.
2. Um das Gerät zu spülen, füllen Sie den Wasserbehälter und den Milchbehälter nur bis zur Markierung MAX mit Wasser.
3. Wählen Sie einen der Filter aus und setzen Sie ihn ohne Kaffee auf den Siebträger. Setzen Sie den Siebträger in das Gerät ein und achten Sie darauf, dass er richtig verriegelt ist.
4. Stellen Sie eine Tasse darunter und achten Sie darauf, dass sich die Spitze des Milchschaum-Ausgabeschlauchs in der Tasse befindet.
5. Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose.
6. Schalten Sie den Netzschalter ein und alle Anzeigen beginnen zu blinken, bis das Gerät aufgewärmt ist.
7. Sobald diese Lichter durchgehend leuchten, drücken Sie die dritte Taste zweimal.
8. Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, leuchten alle Anzeigen wieder durchgehend. Jetzt ist das Gerät einsatzbereit.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### FÜLLEN DES WASSERBEHÄLTERS

- Füllen Sie den Behälter mit Wasser. Sie können ihn entweder mit einem Glas füllen oder ihn aus dem Gerät nehmen und dann unter dem Wasserhahn auffüllen. Wenn Sie ihn aus dem Gerät genommen haben, um ihn mit Wasser zu füllen, stellen Sie sicher, dass Sie ihn wieder fest an seinen Platz setzen. Füllen Sie den Behälter mit der gewünschten Wassermenge und stellen Sie sicher, dass sie innerhalb der MIN- und MAX-Markierungen am Tank. Verwenden Sie niemals warmes oder heißes Wasser, um den Wasserbehälter zu füllen
- Schließen Sie den Deckel des Wasserbehälters und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein. Stellen Sie dabei sicher, dass er fest sitzt.

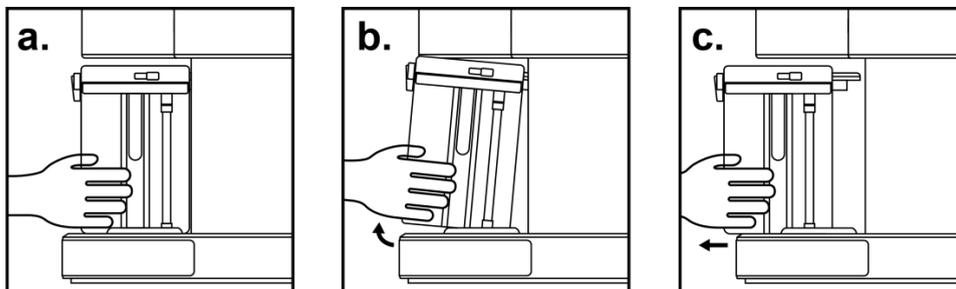
### FÜLLEN DES MILCHBEHÄLTERS

Caffè Latte zubereiten möchten, entfernen Sie den Milchbehälter aus dem Gerät, öffnen Sie den Deckel und gießen Sie die Menge kalte Milch hinein, die Sie voraussichtlich zwischen den Markierungen MIN und MAX benötigen. Setzen Sie den Milchbehälter anschließend wieder in das Gerät ein und achten Sie darauf, dass er fest sitzt.

**HINWEIS:** Sie können die Milchsorte Ihrer bevorzugten Wahl verwenden, z. B. Vollmilch, fettarme Milch, Bio- oder Sojamilch.

### Wie entnehme ich den Milchbehälter?

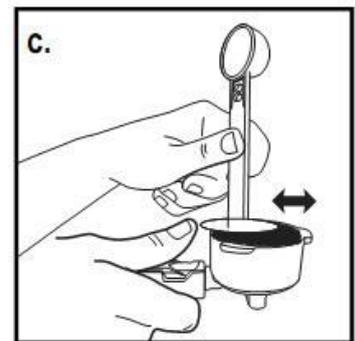
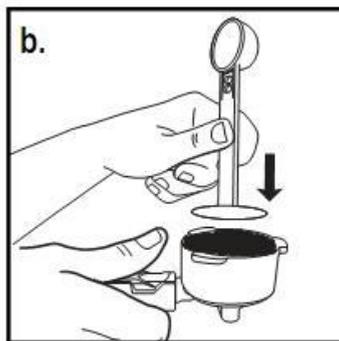
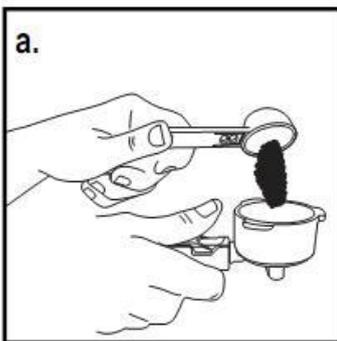
- Fangen Sie den unteren Teil des Behälters auf.
- Heben Sie den Behälter vorsichtig hoch.
- Ziehen Sie den Behälter nach vorne heraus.



## Kaffeefilter füllen

**ACHTUNG:** Verwenden Sie keinen mit Zucker gerösteten gemahlene Kaffee oder mit Zucker geröstete Kaffeebohnen, da diese den Filter verstopfen und das Gerät beschädigen.

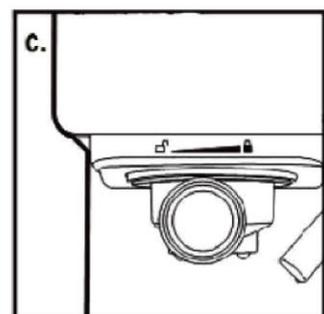
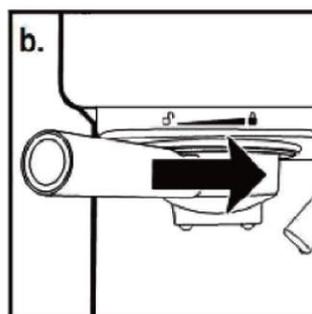
- Füllen Sie den Filter mit frischem, fein gemahlendem Espresso (nicht überfüllen).
- Den gemahlene Kaffee fest stampfen und gleichmäßig verdichten.
- Entfernen Sie überschüssigen Kaffee vom Rand, um einen korrekten Sitz unter dem Brühkopf zu gewährleisten.



## Platzieren des Siebträgers

- Positionieren Sie den Siebträger unter dem Brühkopf und befestigen Sie den Siebträger, indem Sie zuerst die Halteklammer nach hinten schieben.
- Für geöffnetes Schloss am Gerät übereinstimmt und in die Nut passt. .
- Drehen Sie ihn dann langsam nach rechts, bis der Halteclip mit dem geschlossenen Schlosssymbol „

 Ein Diagramm, das zeigt, wie ein Siebträger unter den Brühkopf des Geräts positioniert wird. Eine Hand hält den Siebträger, während die andere Hand den Brühkopf des Geräts hält.



**PLATZIEREN DER TASSE**

- a. Ziehen Sie bei der Espressozubereitung das Tropfblech heraus, um eine gute Crema zu erhalten.
- b. Lassen Sie die Tropfplatte in ihrem Fach, wenn Sie Cappuccino zubereiten.
- c. Bewahren Sie die Tropfplatte in ihrem Fach verkehrt herum auf, wenn Sie Caffè Latte zubereiten.

**ACHTUNG:** Achten Sie beim Zubereiten von Cappuccino oder Caffè Latte darauf, den Hebel des Aufschäumrohrs so einzustellen, dass das Milchschaum-Ausgaberohr in der zu verwendenden Tasse positioniert ist.

**EINSCHALTEN DES GERÄTS**

- a. Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingesteckt ist.
- b. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter auf der rechten Seite drücken.

Die drei Kontrollleuchten beginnen während des Heizens zu blinken, bis das Wasser die optimale Temperatur erreicht hat. Sobald diese Leuchten durchgehend leuchten, ist das Gerät betriebsbereit.

**WICHTIG:** Nach ca. 25 Minuten Leerlauf geht das Gerät in den Ruhemodus. Um es aufzuwecken, drücken Sie kurz nacheinander diese Tasten: Espresso-Taste, Cappuccino-Taste und Caffè Latte- /Reinigungstaste. Alternativ können Sie das Gerät auch mit dem Schalter an der Seite des Gehäuses ausschalten und nach einem Moment wieder einschalten.

**AUSWAHL DER FUNKTION:  
ESPRESSO ZUBEREITEN**

- a. Drücken Sie die erste Taste einmal, um einen einzelnen Espresso zuzubereiten.
- b. Espresso zuzubereiten, drücken Sie die erste Taste zweimal.
- c. Durch dreimaliges Drücken der ersten Taste aktivieren Sie die Funktion zum Brühen von Kaffee in jeder gewünschten Menge.

### **CAPPUCCINO ZUBEREITEN**

Passen Sie vor der Zubereitung Ihres Cappuccinos die Menge der aufgeschäumten Milch mithilfe des Milchaufschäumer-Reglers nach Belieben an.

- a. Drücken Sie die zweite Taste einmal, um einen einzelnen Cappuccino zuzubereiten.
- b. Um einen doppelten Cappuccino zuzubereiten, drücken Sie die zweite Taste zweimal.
- c. Durch dreimaliges Drücken der zweiten Taste aktivieren Sie die Milchaufschäumfunktion.

### **CAFFÈ LATTE ZUBEREITEN**

Passen Sie vor der Zubereitung Ihres Cappuccinos die Menge der aufgeschäumten Milch mithilfe des Milchaufschäumer-Reglers nach Belieben an.

- a. Drücken Sie die dritte Taste einmal, um einen einzelnen Caffè Latte zuzubereiten.
- b. Caffè Latte zuzubereiten, drücken Sie die dritte Taste zweimal.
- c. Drücken Sie die dritte Taste dreimal, um die automatische Reinigungsfunktion des Milchaufschäumers zu aktivieren. Denken Sie daran, den Milchbehälter zu leeren und mit sauberem Wasser zu füllen, bevor Sie die Funktion ausführen.

### **Milchschaum zubereiten**

Das Gerät bietet außerdem die Möglichkeit, nur Milchschaum zuzubereiten.

Drücken Sie die zweite Taste dreimal, wenn Sie Ihrem Getränk mehr Milch hinzufügen oder Milchschaum für ein anderes Getränk zubereiten möchten, z. B. Macchiato, heiße Schokolade, Chai Latte usw. Der Milchaufschäumer läuft etwa 90 Sekunden lang. Wenn Sie das Aufschäumen früher beenden möchten, drücken Sie die zweite Taste erneut.

Wenn Sie mit der Zubereitung Ihres Milchgetränkes fertig sind, können Sie den Milchbehälter des Geräts direkt im Kühlschrank aufbewahren.

---

## REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Damit Ihr Gerät stets einwandfrei funktioniert, reinigen Sie es nach jedem Gebrauch.

**ACHTUNG:** Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.

### REINIGUNG DES MILCHBEHÄLTERS UND DES MILCHAUMFÖRERS

Obwohl Sie den Milchbehälter mit Milchresten im Kühlschrank aufbewahren können, ist es wichtig, den Behälter und den Aufschäumschlauch regelmäßig zu reinigen, um Verstopfungen und Rückstände zu vermeiden. Um den Milchbehälter zu reinigen, befolgen Sie bitte die unten aufgeführten Anweisungen:

1. Entfernen Sie den Milchbehälter aus dem Gerät
2. Nehmen Sie den Deckel des Behälters ab.
3. Gießen Sie die restliche Milch aus und spülen und waschen Sie den Milchbehälter und seinen Deckel gründlich mit warmem Seifenwasser. Spülen Sie gut ab und trocknen Sie ihn ab. Verwenden Sie zum Reinigen der Aufschäumerabdeckung ein feuchtes Tuch mit Seifenwasser. Verwenden Sie keine Scheuermittel und Topfreiniger, da diese die Oberfläche zerkratzen. Der Milchbehälter ist auch spülmaschinenfest (oberes Fach). Legen Sie den Deckel des Milchbehälters nicht in die Spülmaschine.
4. Füllen Sie den Milchbehälter mit kaltem Wasser und setzen Sie ihn wieder auf das Gerät. Stellen Sie eine große leere Tasse unter das Aufschäumrohr.
5. Drücken Sie die dritte Taste dreimal. Das Gerät beginnt, Dampf durch das Aufschäumrohr abzugeben. Lassen Sie es einige Sekunden laufen, bis keine Milch mehr zu sehen ist. Die Funktion wird nach etwa 90 Sekunden automatisch beendet. Wenn Sie den Reinigungsvorgang früher beenden möchten, drücken Sie die dritte Taste erneut.
6. Entsorgen Sie das restliche Wasser im Milchbehälter, trocknen Sie ihn und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein.

### **REINIGUNG DES BRÜHKOPFS, DES SIEBSTOFFPORTAS UND DES FILTERS**

1. Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Ein-/Ausschalters aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
2. Einige Metallteile können noch heiß sein. Berühren Sie sie nicht mit den Händen, bis sie abgekühlt sind.
3. Entfernen Sie den Siebträger und entsorgen Sie den Kaffeesatz. Waschen Sie den Siebträger und den Filter mit warmem Seifenwasser, spülen Sie sie gut ab und trocknen Sie sie ab. Waschen Sie den Siebträger und die Filter nicht in der Spülmaschine.
4. Wischen Sie den unteren Teil des Brühkopfs im Gerät mit einem feuchten Tuch oder Papiertuch ab, um eventuelle Kaffeereste zu entfernen.
5. Setzen Sie den Siebträger (ohne Filter) wieder in den Brühkopf des Geräts ein.
6. Stellen Sie eine leere große Tasse unter den Siebträger.
7. Drücken Sie einmal die erste Taste und lassen Sie das Gerät nur mit Wasser brühen, bis es automatisch stoppt.

### **REINIGUNG DES WASSERBEHÄLTERS**

Entsorgen Sie das restliche Wasser, indem Sie den Behälter abnehmen und ihn über der Spüle umdrehen. Es wird empfohlen, den Wasserbehälter zwischen den Anwendungen zu leeren. Waschen Sie den Wasserbehälter mit Seifenlauge, spülen Sie ihn gut aus und wischen Sie ihn trocken.

### **REINIGUNG DES GERÄTS**

1. Wischen Sie das Gehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Topfreiniger, da diese die Oberfläche zerkratzen.
2. Bewahren Sie den Siebträger nicht im Brühkopf auf. Dadurch kann die Abdichtung zwischen Brühkopf und Siebträger beeinträchtigt werden.

---

**ENTKALKUNG**

1. Um sicherzustellen, dass Ihr Gerät effizient arbeitet, die internen Leitungen sauber sind und der Kaffee ein optimales Aroma erhält, sollten Sie die Mineralablagerungen regelmäßig alle 1–2 Monate und immer dann entfernen, wenn Sie Kalkablagerungen bemerken, selbst wenn Sie gefiltertes Wasser oder eine Wasseraufbereitungsanlage verwenden.
2. Füllen Sie den Tank bis zum MAXIMALEN Pegel mit Wasser und Entkalker (das Verhältnis von Wasser und Entkalker beträgt 4:1, Einzelheiten finden Sie in der Anleitung des Entkalkers). Bitte verwenden Sie einen „Haushaltsentkalker“. Sie können anstelle des Entkalkers auch Zitronensäure verwenden (einhundert Teile Wasser und drei Teile Zitronensäure). Füllen Sie den Milchtank mit Wasser bis zur MAX-Markierung.
3. Setzen Sie den Siebträger (mit Filter, ohne Kaffee) ein und stellen Sie eine normale Tasse auf die Abtropfschale.
4. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose und drücken Sie den Ein-/Ausschalter.
5. Sobald die drei Kontrollleuchten auf dem Bedienfeld durchgehend leuchten, drücken Sie die erste Taste zweimal. Der Entkalker beginnt durch das Gerät zu fließen und stoppt automatisch.
6. Stellen Sie einen Krug oder eine große Tasse (mindestens 325 ml) unter den Schlauch. Füllen Sie den Milchbehälter mit kaltem Wasser, setzen Sie ihn wieder auf das Gerät und drehen Sie den Schaumregler auf die maximale Position.
7. Drücken Sie die dritte Taste dreimal, um die Reinigungsfunktion zu aktivieren. Lassen Sie das Gerät etwa 30 Sekunden lang Wasser durch den Schlauch laufen und drücken Sie dann einmal die dritte Taste, um den Vorgang zu stoppen.  
Wiederholen Sie die Schritte 5–7 mindestens dreimal.  
Reinigen Sie anschließend gründlich den Wasserbehälter und den Milchbehälter, füllen Sie diese mit frischem Wasser und wiederholen Sie die Schritte 1 – 7, um den Entkalker aus der Maschine zu spülen.

## PROBLEME UND URSACHEN

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Es kommt kein Kaffee heraus	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. NEIN Wasser im Reservoir</li> <li>2. Kaffeemehl ist zu Bußgeld</li> <li>3. Zu viel Kaffee im Filter</li> <li>4. Das Gerät war nicht eingeschaltet oder eingesteckt</li> <li>5. Der Kaffee wurde zu stark komprimiert</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wasser hinzufügen</li> <li>2. Verwenden Sie mittel gemahlene Kaffee</li> <li>3. Filter füllen mit weniger Kaffee</li> <li>4. Stecken Sie das Gerät in die Steckdose und schalten Sie es ein.</li> <li>5. Filterkorb mit Kaffee auffüllen, nicht zu stark andrücken</li> </ol>
Der Kaffee tritt am Rand des Siebträgers aus	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Siebträger nicht in die vollständig verriegelte Position gedreht</li> <li>2. Kaffeersatz am Filterkorbrand</li> <li>3. Zu viel Kaffee im Filter</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drehen Sie den Filterhalter in die Verriegelungsposition.</li> <li>2. Felge abwischen</li> <li>3. Weniger hinzufügen Kaffee</li> </ol>
Keine Möglichkeit, zwischen Cappuccino und Caffè Latte zu wählen	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Milchbehälter ist nicht richtig installiert.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drücken Sie auf den Milchbehälter, bis Sie ein Klicken hören.</li> </ol>
Milchaufschäumer funktioniert nicht	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ausging Dampf.</li> <li>2. Es ist zu viel Luft im Gerät.</li> <li>3. Aufschäumen Rohr ist verstopft.</li> <li>4. Der Deckel des Milchbehälters ist beschädigt.</li> <li>5. Fehlende oder beschädigte vordere und/oder hintere Dichtung zwischen Milchbehälter und Gerätegehäuse.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie sicher, dass sich genügend Wasser im Wasserbehälter befindet.</li> <li>2. Bewegen Sie den Wassertank mehrmals auf und ab.</li> <li>3. Reinigen Sie das Aufschäumrohr gemäß den Anweisungen.</li> <li>4. Kontaktieren Sie Ihren Service.</li> <li>5. Achten Sie darauf, dass beide unbeschädigten Dichtungen zwischen Milchbehälter und Gerätegehäuse vorhanden sind.</li> </ol>
Milch ist nach dem Aufschäumen nicht schaumig genug	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Milch ist nicht kalt genug</li> <li>2. Sie nutzen niedrig fette Milch</li> <li>3. Der Aufschäumerschieber steht auf der Position MIN.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie sicher, dass die Milch, die Sie in den Behälter füllen, gekühlt ist.</li> <li>2. Verwenden Sie Milch mit höherem Fettgehalt</li> <li>3. Stellen Sie den Aufschäumerschieber auf die Position MAX</li> </ol>
Kaffee kommt zu schnell heraus	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gemahlener Kaffee ist zu grob</li> <li>2. Nicht genug Kaffee im Filter</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verwenden Sie feinere schleifen</li> <li>2. Nutzen Sie mehr Kaffee</li> </ol>

DEUTSCH

Kaffee ist zu schwach	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Kleinen Filter für doppelten Espresso verwenden</li><li>3. Der gemahlene Kaffee ist zu grob</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Für einen doppelten Espresso einen größeren Filter verwenden</li><li>2. Verwenden Sie einen feineren schleifen</li></ol>
-----------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## UMFELD



■ Dieses Produkt enthält wiederverwertbare Materialien. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll. Bitte wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um die nächstgelegene Sammelstelle zu erfahren.

## GARANTIE UND REPARATUR

Die Produktgarantie umfasst Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Diese Garantie gilt nur, wenn das Gerät gemäß den Anweisungen verwendet wurde und sofern es nicht von unbefugten Personen verändert, repariert oder manipuliert oder durch Missbrauch oder Transport beschädigt wurde. Die Garantie gilt nicht für Mängel, die auf natürlichen Verschleiß von Komponenten oder zerbrechliche Gegenstände wie Glas und Keramik zurückzuführen sind.

Diese Garantie schränkt die grundlegenden oder sonstigen Rechte des Kunden, die ihm durch das Gesetz beim Kauf von Geräten zustehen, nicht ein.

Im Garantiefall wende Dich bitte an den verifizierten Händler oder an den Yoer Service. Bitte füge der Reklamation eine Beschreibung der Störung sowie einen Kaufbeleg bei.

---

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

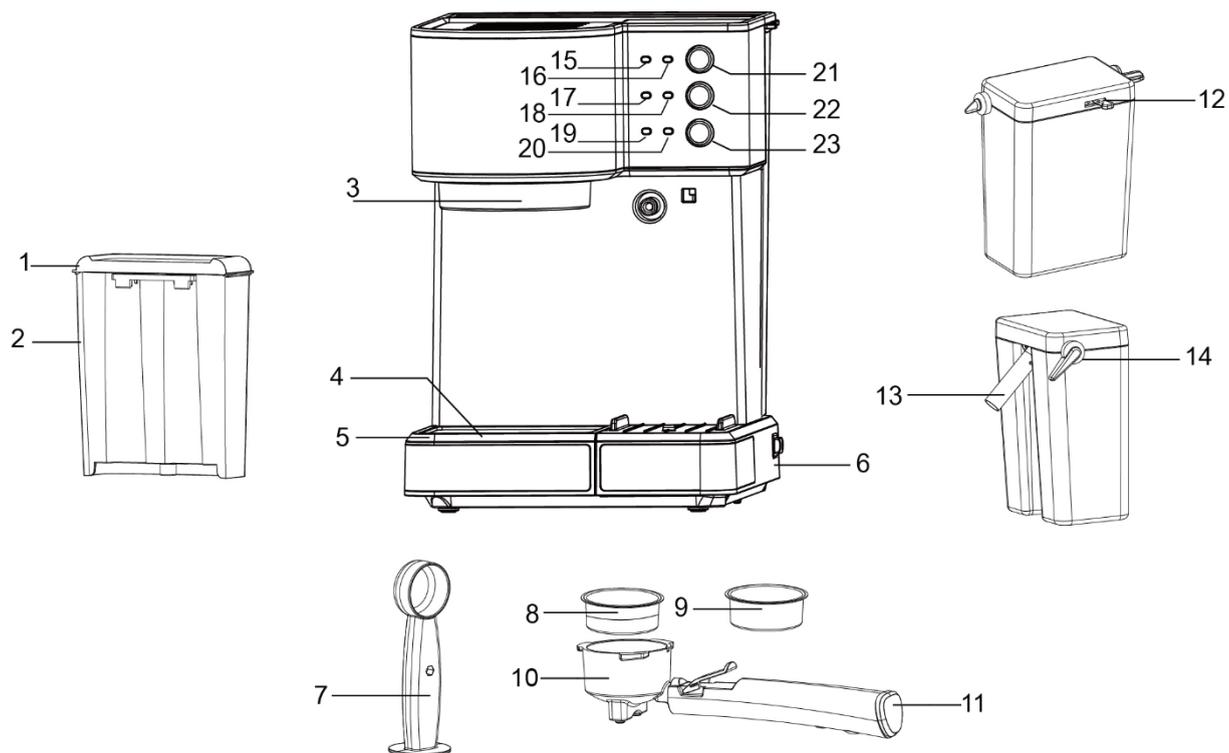
**When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:**

1. Read all instructions before using and keep for future reference.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the unit.
3. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug or unit in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner.
7. The use of accessory not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
8. To disconnect, turn any control to the off position then remove plug from wall outlet.
9. Do not touch any hot surfaces, use handles or knobs.
10. Do not use outdoors or for commercial purposes.
11. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
12. Use on a hard, flat level surface only, to avoid interruption of airflow underneath the appliance.

13. Always be sure to place the water reservoir tightly back in the unit with its lid closed and fill with water on or above the minimum before turning appliance on.
14. Never remove the water reservoir or the porta-filter while your unit is brewing coffee or frothing.
15. Before filling more water or milk to the reservoirs, please switch off the unit by pressing the button on the side of the unit to make all the indicators off.
16. Caution should also be taken while removing the porta-filter since the metal parts will be hot. Please make sure to hold it by the handle and to use the filter retention clip to dispose the grounds. Caution should be taken when moving unit with liquids.
17. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
18. The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
19. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
20. Before removing any of the parts and accessories, make sure the three lights are on, press the power button to the off position and unplug the appliance.

21. If coffee does not drip, the filter is blocked. Turn off the appliance and allow it to cool down. The blockage may be caused by the coffee being too finely ground. See the "PROBLEMS AND CAUSES" section.
22. Do not place unit on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
23. Do not use appliance for other than intended use.
24. Do not leave the appliance on unattended.
25. This appliance is intended to be used for household use only. Any other use is considered inappropriate and dangerous.
26. The manufacturer does not accept liability for damage resulting from failure to follow the instruction sheet.

# KNOW YOUR ESPRESSO MACHINE



- |                          |                                        |
|--------------------------|----------------------------------------|
| 1. Water reservoir cover | 13. Frother dispensing tube            |
| 2. Water reservoir       | 14. Frother tube lever                 |
| 3. Funnel holder         | 15. Single espresso                    |
| 4. Drip plate            | 16. Double espresso                    |
| 5. Drip tray             | 17. Single cappuccino                  |
| 6. On/off switch         | 18. Double cappuccino                  |
| 7. Spoon                 | 19. Single caffè latte                 |
| 8. Single filter         | 20. Double caffè latte                 |
| 9. Double filter         | 21. Espresso size switch               |
| 10. Porta-filter         | 22. Cappuccino size switch             |
| 11. Porta-filter handle  | 23. Caffè latte size switch / Cleaning |
| 12. Froth control knob   |                                        |

## Technical data:

Power	1350W
Voltage / Frequency	220-240V~ 50/60Hz
Pressure	20 bar
Water reservoir capacity	1,8L
Milk reservoir capacity	0,5L

## USEFUL TIPS

The coffee should be freshly ground and dark roasted. Pre-ground coffee will only retain its flavor for 7 –8 days, provided it is stored in an airtight container and in a cool, dark area. Do not store in a refrigerator or freezer. Whole beans are recommended to be ground just before use. Coffee beans stored in an airtight container will keep its flavor for up to 4 weeks.

The coffee must be of a fine grind. The correct grind should look like salt. If the grind is too fine, the water will not flow through the coffee even under pressure. These grinds look like powder and feel like flour when rubbed between fingers. If the grind is too coarse, the water flows through the coffee too fast, preventing a full-flavored extraction.

## FIRST USE

1. Take the unit out of the box and remove all of protective stickers from the unit.
2. To rinse the unit fill water reservoir and milk reservoir with water only to the MAX level.
3. Select one of the filters and place it on the porta-filter without coffee. Place the porta-filter in the unit ensuring it is properly locked.
4. Place a cup under it and make sure the tip of the frothed milk dispensing tube is inside the cup.
5. Plug the appliance into an electric socket.
6. Turn the power button on, and all the indicators start blinking until the unit will be warmed up.
7. Once these lights become solid, press the third button twice.
8. Once the process is completed, all the indicators will turn on solid again. Now the unit is ready to use.

## OPERATING INSTRUCTIONS

### FILLING THE WATER RESERVOIR

1. Fill the reservoir with water, you may either use a jar to fill it up or remove it from the unit and then fill it up under the tap. If you have removed it from the unit to fill up with water, please make sure to place it back tightly in its place. Fill the reservoir with the desired amount of water ensuring it ranges within the MIN and MAX markings on the tank. Never use warm or hot water to fill the water reservoir
2. Close the water reservoir lid and place it back in the unit ensuring it fits tightly

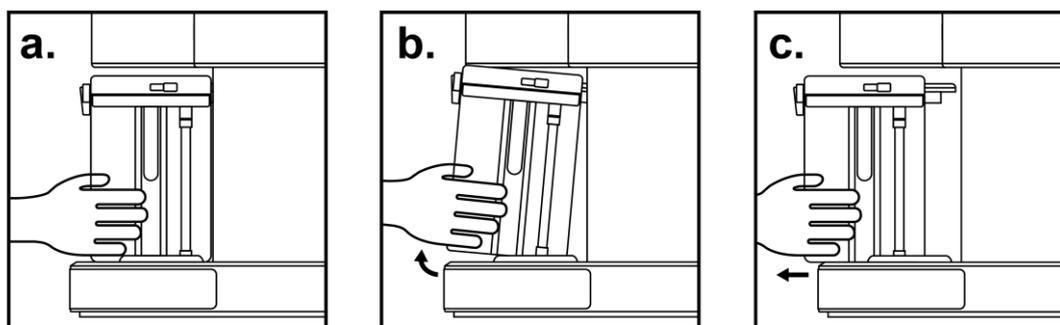
### FILLING THE MILK RESERVOIR

If you plan to prepare cappuccino or caffè latte, remove the milk reservoir from the unit and open the lid then pour the quantity of cold milk you estimate you will need between the MIN and MAX levels. When done, place the milk reservoir back in the unit ensuring it fits tightly.

**NOTE:** You can use the type of milk of your preference, i.e. whole milk, low fat milk, organic or soy milk.

### How to take the milk reservoir out?

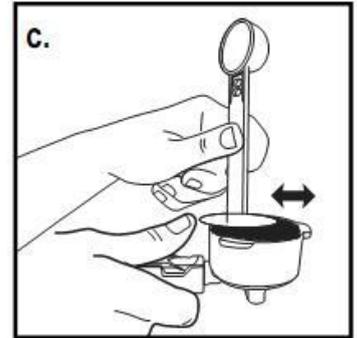
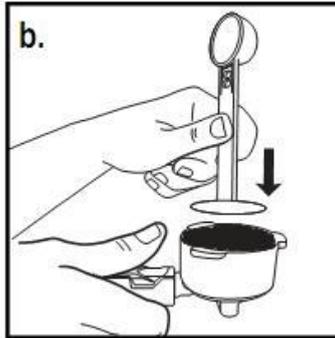
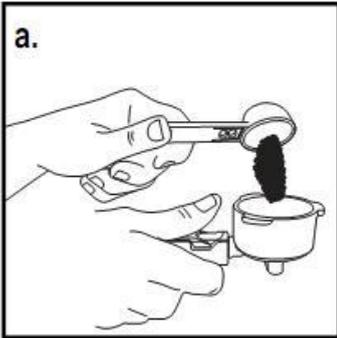
1. Catch the bottom part of the reservoir.
2. Gently lift the reservoir up.
3. Slide the reservoir out by pulling it forward.



## FILLING COFFEE FILTER

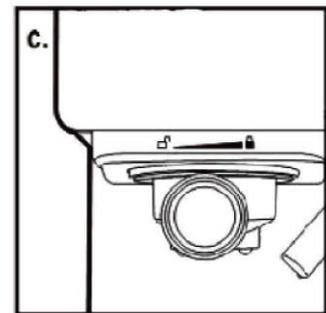
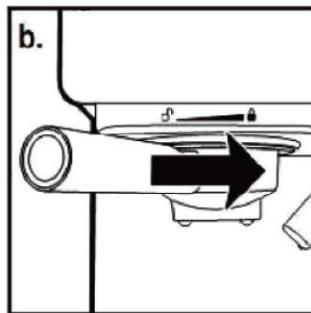
**CAUTION:** Do not use sugar roasted ground coffee or sugar roasted coffee beans as these will clog the filter and damage the appliance.

1. Fill the filter with fresh, fine ground espresso coffee (do not overfill).
2. Tamp and compress firmly and evenly ground coffee.
3. Clean any excess coffee from the rim to ensure proper fit under brew head.



## PLACING THE PORTA-FILTER

1. Position porta-filter underneath the brew head, attach porta-filter by first moving retention clip back.
2. Position handle so that the handle lines up with the open lock icon "☐" on the unit and fits into the groove.
3. Then, slowly turn it to the right until the retention clip is aligned with the closed lock symbol "🔒" on the unit.



---

## **PLACING THE CUP**

1. Pull out the drip plate if you are preparing espresso to get a good crema.
2. Keep the drip plate inside its compartment if you are brewing cappuccino.
3. Keep the drip plate inside its compartment upside down if you are brewing caffè latte.

**CAUTION:** When brewing cappuccino or caffè latte, please make sure to adjust the frothing tube lever in order to position the froth milk dispensing tube inside the cup to be used.

## **TURNING THE UNIT ON**

1. Make sure unit is plugged in.
2. Turn unit on by pressing On/Off switch located on its right side.

The three control panel lights will start blinking during heating and until the water reaches the perfect temperature. Once these lights become solid, the unit is ready to use.

**IMPORTANT:** After idling for about 25 minutes, the device goes into sleep mode. To wake it up, quickly press these buttons, one after another: espresso button, cappuccino button, and caffè latte / cleaning button. Alternatively, you may also turn the device off using the switch on the side of the body, and, after a moment, turn it back on.

## **SELECTING THE FUNCTION:**

### **PREPARING ESPRESSO**

1. Press the first button once to brew a single espresso.
2. Press the first button twice to brew a double espresso.
3. Press the first button three times to activate the function of brewing coffee of any desired quantity.

### **PREPARING CAPPUCCINO**

Prior to preparing your cappuccino, adjust the quantity of frothed milk according to your preference by using the Froth Control Knob.

1. Press the second button once to brew a single cappuccino.
2. Press the second button twice to brew a double cappuccino.
3. Press the second button three times to activate the milk frothing function.

## **PREPARING CAFFÈ LATTE**

Prior to preparing your cappuccino, adjust the quantity of frothed milk according to your preference by using the Froth Control Knob.

1. Press the third button once to brew a single caffè latte.
2. Press the third button twice to brew a double caffè latte.
3. Press the third button three times to activate the automatic frother cleaning function. Remember to empty the milk container and fill it with clean water before running the function

## **PREPARING FROTH MILK**

The unit also allows you to prepare froth milk only.

Press the second button 3 times if you wish to add more milk to your beverage or to prepare froth milk for any other beverage, e.g. macchiato, hot chocolate, chai latte, etc. The milk frother will run for about 90 seconds, if you want to stop frothing earlier press the second button again. Once you are done preparing your beverage with milk, you can either store the unit's milk reservoir directly in the refrigerator.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

In order for your unit to work properly time after time, clean it after every use.

**CAUTION:** Never immerse appliance in water.

### **CLEANING THE MILK RESERVOIR AND FROTHER**

Even though you can store the milk reservoir with left over milk in the refrigerator, it is important to clean the reservoir and frothing tube regularly to avoid clogging and building residues. In order to clean the milk reservoir, please follow the instructions listed below:

1. Remove the milk reservoir from the unit
2. Remove the lid of the reservoir.
3. Pour any milk left and rinse and wash the milk reservoir and its lid thoroughly with warm soapy water. Rinse and dry well. To clean the frother cover, use a damp cloth with soapy water. Do not use abrasive cleaners and scouring pads, as they will scratch the finish. The milk reservoir is also dishwasher safe (top rack). Do not place the lid of the milk reservoir on the dishwasher.
4. Fill the milk reservoir with cold water and place it back on the unit. Place a large empty cup under the frothing tube.

5. Press the third button 3 times. The unit will start releasing steam through the frothing tube, let it run for a few seconds until you don't see any milk. The function will automatically stop after about 90 seconds, if you want to finish cleaning process earlier, press the third button again.
6. Dispose any water left on the milk reservoir, dry it and place it back in the unit.

### **CLEANING THE BREW HEAD, THE PORTA-FILTER AND FILTER**

1. Turn the unit off by pressing On/Off switch and unplug the power cord from the electrical outlet.
2. Some of the metal parts might still be hot. Do not touch them with your hands until they have cooled.
3. Remove the porta-filter and discard the coffee grounds. Wash both the porta-filter and filter with warm soapy water, rinse them well and wipe it dry. Do not wash the porta-filter and filters in the dishwasher.
4. Wipe lower part of the brew head in the unit with a damp cloth or paper towel to remove any coffee grounds that might have been left.
5. Place the porta-filter (without any filter) back in the brew head in the unit.
6. Place an empty large cup under the porta-filter.
7. Press the first button once and let the unit brew with water only until it stops automatically.

### **CLEANING THE WATER RESERVOIR**

Discard the remaining water by removing the reservoir and turning it upside down over the sink. It is recommended to empty the water reservoir between uses. Wash the water reservoir with soapy water, rinse it well and wipe it dry.

### **CLEANING THE UNIT**

1. Wipe housing with a soft wet cloth. Do not use abrasive cleaners or scouring pads, as they will scratch the finish.
2. Do not store the porta-filter in the brew head. This can adversely affect the seal between the brew head and the porta-filter.

---

**DESCALING**

1. To ensure your unit can operate efficiently, internal piping is clean and the peak flavor of coffee, you should clean away the mineral deposits left regularly every 1-2 months and whenever you notice the build-up of scale, even if you use filtered water or a water conditioning station.
2. Fill the tank with water and descaler to the MAX level (the proportion of water and descaler is 4:1, details refers to the instruction of descaler). Please use "household descaler", you can use the citric acid instead of the descaler (one hundred parts of water and three parts of citric acid). Fill the milk tank with water to the MAX level.
3. Insert the porta-filter (with filter and no coffee) and place regular cup on the drip tray.
4. Plug the power cord into the electrical outlet and press On/Off switch.
5. Once the 3 control panel lights turn solid, press the first button twice. The descaler will start flowing through the unit and it will stop automatically.
6. Place a pitcher or large cup (at least 325 ml) under the tube. Fill the milk reservoir with cold water, place it back on the unit and turn the froth control knob to the maximum position.
7. Press the third button 3 times to activate the clean function. Let the unit dispense the water through the tube for approximately 30 seconds and then press the third button once to stop the process.

Repeat steps 5-7 at least 3 times.

Then clean thoroughly water reservoir and milk reservoir, fill them with fresh water and make steps 1-7 again, to rinse the descaler out of the machine.

## PROBLEMS AND CAUSES

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Coffee does not come out	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No water in reservoir</li> <li>2. Coffee grind is too fine</li> <li>3. Too much coffee in the filter</li> <li>4. Appliance was not turned on or plugged in</li> <li>5. Coffee has been compressed too much</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Add water</li> <li>2. Use grind medium ground coffee</li> <li>3. Fill filter with less coffee</li> <li>4. Plug unit into electrical outlet and turn it on.</li> <li>5. Refill filter basket with coffee, do not tamp too much</li> </ol>
Coffee comes out around the edge of the porta-filter	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Porta-filter not rotated to full lock position</li> <li>2. Coffee grounds around the filter basket rim</li> <li>3. Too much coffee in the filter</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rotate filter holder to full lock position</li> <li>2. Wipe off rim</li> <li>3. Add less coffee</li> </ol>
No possibility of choosing Cappuccino or Caffè Latte coffee	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Milk reservoir is not installed well.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Push the milk reservoir until you hear a click.</li> </ol>
Frother does not work	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ran out of steam.</li> <li>2. There is too much air in the unit.</li> <li>3. Frothing tube is blocked</li> <li>4. The milk reservoir lid is damaged.</li> <li>5. Missing or damaged front and/or rear seal between the milk container and the device's housing.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ensure there is enough water in the water reservoir.</li> <li>2. Move the water tank up and down several times.</li> <li>3. Clean the frothing tube following the instructions.</li> <li>4. Contact Yoer service.</li> <li>5. Ensure that both undamaged seals are present between the milk container and the device's housing.</li> </ol>
Milk is not foamy enough after frothing	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Milk is not cold enough</li> <li>2. You use low fat milk</li> <li>3. The frother slide is set to MIN position.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Make sure that milk you put in the reservoir is chilled.</li> <li>2. Use milk with a higher fat content</li> <li>3. Set the frother slide to the MAX position</li> </ol>
Coffee comes out too quickly	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ground coffee is too coarse</li> <li>2. Not enough coffee in the filter</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Use finer grind</li> <li>2. Use more coffee</li> </ol>
Coffee is too weak	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Using small filter for double espresso</li> <li>2. Ground coffee is too coarse</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Use larger filter for double shot of espresso</li> <li>2. Use a finer grind</li> </ol>

## ENVIRONMENT



■ This product contains recyclable materials. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.

## WARRANTY AND REPAIR

The product warranty includes defects resulting from material or manufacturing defects. This warranty is only valid if the appliance has been used in accordance with the instructions, and provided that it has not been modified, repaired or interfered with by any unauthorized person or damaged by misuse or transportation. The warranty does not apply to defects resulting from natural wear of components or nor breakables such as glass and ceramic items.

This warranty does not limit the customer's basic or any other rights granted by laws regarding appliance purchase.

In the event of a warranty claim please contact the verified vendor or Yoer Service. While submitting the claim please attach information on the nature of the malfunction and a proof of purchase.

## **IMPORTANTE SALVAGUARDIAS**

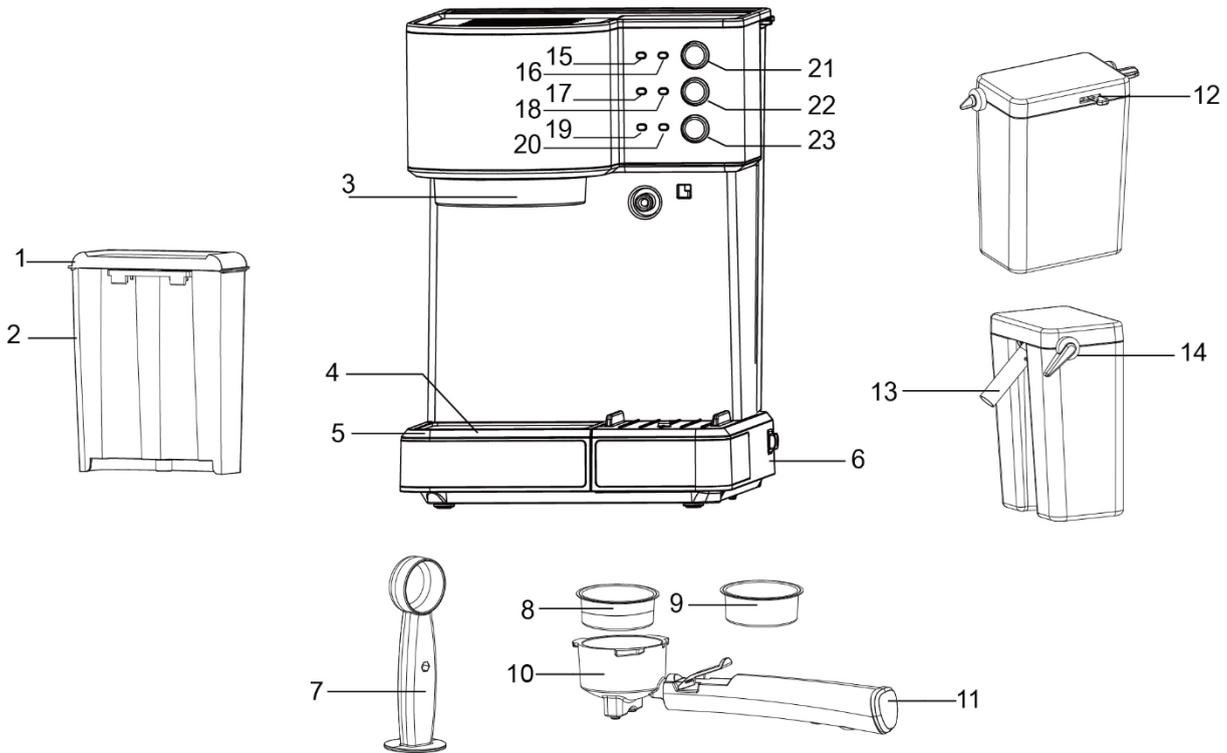
**Cuando usando eléctrico accesorios, básico seguridad precauciones siem pre se debe seguir, incluyendo la siguiente:**

1. Lea todas las instrucciones antes de usar y consérvelas para futuras consultas.
2. Asegúrese de que el voltaje de su toma de corriente corresponda con el voltaje indicado en la etiqueta de clasificación de la unidad.
3. Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, el enchufe ni la unidad en agua ni en ningún otro líquido.
4. Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier aparato sea utilizado por niños o cerca de ellos.
5. Desenchufe el aparato del tomacorriente cuando no lo utilice y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo.
6. No opere ningún aparato con un cable o enchufe dañado o después de que el aparato funcione mal o haya sufrido algún daño de cualquier tipo.
7. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
8. Para desconectar, gire cualquier control a la posición de apagado y luego retire el enchufe del tomacorriente de pared.
9. No toque ninguna superficie caliente ni utilice manijas ni perillas.
10. No utilizar en exteriores ni con fines comerciales.
11. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador, ni

- que toque superficies calientes.
12. Úselo únicamente sobre una superficie dura, plana y nivelada para evitar la interrupción del flujo de aire debajo del aparato.
  13. Asegúrese siempre de colocar el depósito de agua firmemente en la unidad con la tapa cerrada y llénelo con agua hasta el mínimo o más antes de encender el electrodoméstico.
  14. Nunca retire el depósito de agua ni el portafiltro mientras la unidad esté preparando café o espumando .
  15. Antes de llenar más agua o leche en los depósitos, apague la unidad presionando el botón en el costado de la unidad para que todos los indicadores se apaguen .
  16. También se debe tener cuidado al retirar el portafiltros, ya que las piezas metálicas estarán calientes. Asegúrese de sujetarlo por el asa y de utilizar el clip de retención del filtro para desechar los restos. Se debe tener cuidado al mover la unidad con líquidos.
  17. Este aparato no está diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
  18. El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

19. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
20. Antes de retirar cualquiera de las piezas y accesorios, asegúrese de que las tres luces estén encendidas, presione el botón de encendido a la posición de apagado y desenchufe el aparato.
21. Si el café no gotea, el filtro está obstruido. Apague el aparato y déjelo enfriar. La obstrucción puede deberse a que el café está molido demasiado fino. Consulte la sección "PROBLEMAS Y CAUSAS".
22. No coloque la unidad sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni dentro de un horno caliente.
23. No utilice el aparato para ningún fin distinto del previsto.
24. No deje el aparato encendido sin supervisión.
25. Este aparato está destinado exclusivamente a uso doméstico. Cualquier otro uso se considera inapropiado y peligroso.
26. El fabricante no acepta responsabilidad por daños resultantes del incumplimiento de la hoja de instrucciones.

# CONOZCA SU MÁQUINA DE ESPRESSO



- |                                       |                                  |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Agua depósito cubrir               | 13. Espumador dispensando tubo   |
| 2. Agua depósito                      | 14. Espumador tubo palanca       |
| 3. Embudo titular                     | 15. Un solo espresso             |
| 4. Goteo lámina                       | 16. Doble espresso               |
| 5. Goteo bandeja                      | 17. Capuchino individual         |
| 6. Interruptor de encendido y apagado | 18. Capuchino doble              |
| 7. Cuchara                            | 19. Café con leche individual    |
| 8. Filtro único                       | 20. Doble café con leche         |
| 9. Doble filtrar                      | 21. Tamaño de espresso cambiar   |
| 10. Portafiltro                       | 22. Tamaño de capuchino cambiar  |
| 11. Mango del portafiltro             | 23. de café con leche / Limpieza |
| 12. Perilla de control de espuma      |                                  |

## Datos técnicos:

Fuerza	1350 W
Voltaje / Frecuencia	220-240 V~ 50/60 Hz
Presión	20 bares
Agua depósito capacidad	1,8 litros
Leche depósito capacidad	0,5L

## CONSEJOS ÚTILES

El café debe estar recién molido y tostado oscuro. El café molido previamente solo conservará su sabor durante 7 u 8 días, siempre que se guarde en un recipiente hermético y en un lugar fresco y oscuro. No lo guarde en el refrigerador ni en el congelador. Se recomienda moler los granos enteros justo antes de usarlos. Los granos de café almacenados en un recipiente hermético conservarán su sabor hasta 4 semanas.

El café debe tener una molienda fina. La molienda correcta debe tener un aspecto similar al de la sal. Si la molienda es demasiado fina, el agua no fluirá a través del café ni siquiera bajo presión. Estas moliendas tienen un aspecto similar al polvo y se sienten como harina cuando se frota entre los dedos. Si la molienda es demasiado gruesa, el agua fluye a través del café demasiado rápido, lo que impide una extracción con todo el sabor.

## ESTRENO

1. Saque la unidad de la caja y retire todas las pegatinas protectoras de la unidad.
2. Para enjuagar la unidad, llene el depósito de agua y el depósito de leche con agua únicamente hasta el nivel MÁXIMO.
3. Seleccione uno de los filtros y colóquelo en el portafiltros sin café. Coloque el portafiltros en la unidad asegurándose de que esté bien bloqueado.
4. Coloque una taza debajo y asegúrese de que la punta del tubo dispensador de leche espumada esté dentro de la taza.
5. Conecte el aparato a una toma eléctrica.
6. Encienda el botón de encendido y todos los indicadores comenzarán a parpadear hasta que la unidad se caliente.
7. Una vez que estas luces se vuelvan fijas, presione el tercer botón dos veces.
8. Una vez finalizado el proceso, todos los indicadores volverán a quedar fijos. Ahora la unidad está lista para usarse.

## INSTRUCCIONES DE USO

### LLENADO DEL DEPÓSITO DE AGUA

- Llene el depósito con agua, puede utilizar un tarro para llenarlo o sacarlo de la unidad y luego llenarlo bajo el grifo. Si lo ha sacado de la unidad para llenarlo con agua, asegúrese de volver a colocarlo firmemente en su lugar. Llene el depósito con la cantidad de agua deseada asegurándose de que esté dentro del rango Marcas MIN y MAX en el tanque. Nunca use agua tibia o caliente para llenar el depósito de agua.
- Cierre la tapa del depósito de agua y vuelva a colocarla en la unidad asegurándose de que encaje bien.

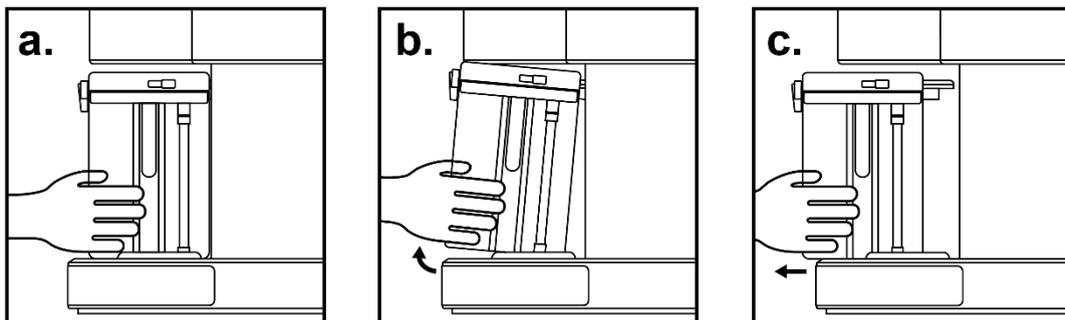
### LLENADO DEL DEPÓSITO DE LECHE

Si planea preparar un capuchino o un café con leche, retire el depósito de leche de la unidad y abra la tapa. Luego, vierta la cantidad de leche fría que calcule que necesitará entre los niveles MIN y MAX. Cuando haya terminado, vuelva a colocar el depósito de leche en la unidad asegurándose de que encaje bien.

**NOTA:** Puedes utilizar el tipo de leche de tu preferencia, es decir, leche entera, leche baja en grasa, orgánica o leche de soya.

### ¿Cómo sacar el depósito de leche?

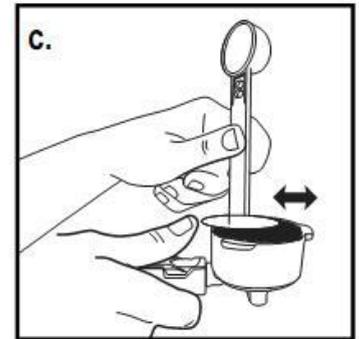
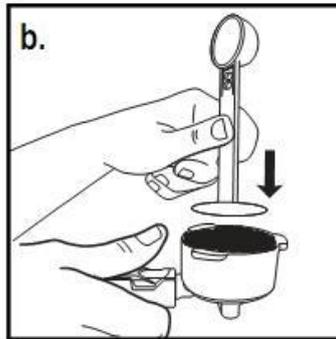
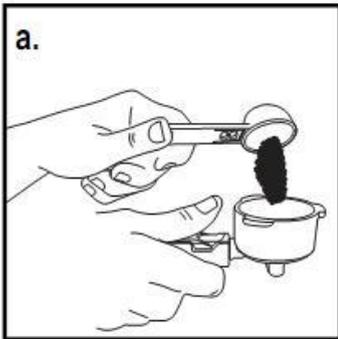
- Captura la parte inferior del depósito.
- Levante suavemente el depósito.
- Deslice el depósito hacia afuera tirando de él hacia adelante.



## LLENADO DEL FILTRO DE CAFÉ

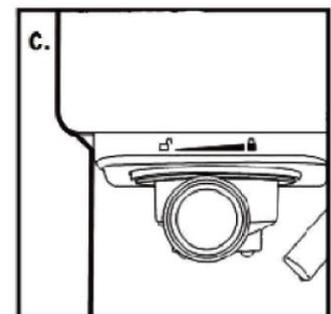
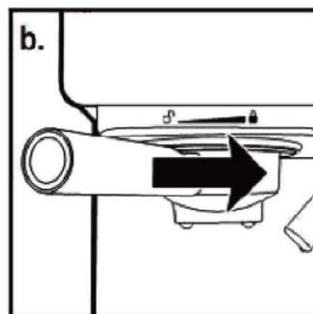
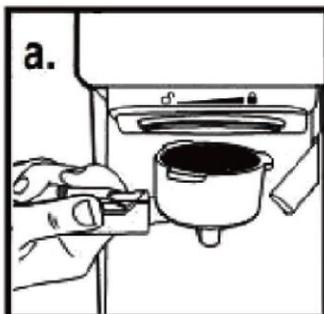
**PRECAUCIÓN:** No utilice café molido tostado con azúcar ni granos de café tostados con azúcar, ya que obstruirán el filtro y dañarán el aparato.

- Llene el filtro con café espresso fresco y molido fino (no lo llene demasiado).
- Apisonar y comprimir firmemente y de manera uniforme el café molido.
- Limpie el exceso de café del borde para garantizar un ajuste adecuado debajo del cabezal de preparación.



## COLOCACIÓN DEL PORTAFILTRO

- Coloque el portafiltro debajo del cabezal de preparación, fije el portafiltro moviendo primero el clip de retención hacia atrás.
- Coloque el mango de manera que quede alineado con el ícono de candado abierto "  " en la unidad y encaje en la ranura.
- Luego, gírelo lentamente hacia la derecha hasta que el clip de retención esté alineado con el símbolo de candado cerrado "  " en la unidad.



## **COLOCACIÓN DE LA COPA**

- a. Saque la placa de goteo si está preparando un espresso para obtener una buena crema.
- b. Mantenga la placa de goteo dentro de su compartimento si está preparando capuchino.
- c. Mantenga la placa de goteo dentro de su compartimento al revés si está preparando café con leche.

**PRECAUCIÓN:** Al preparar capuchino o café con leche , asegúrese de ajustar la palanca del tubo de espuma para posicionar el tubo dispensador de leche espumosa dentro de la taza que se utilizará.

## **ENCENDIDO DE LA UNIDAD**

- a. Asegúrese de que la unidad esté enchufada.
- b. Encienda la unidad presionando el interruptor de encendido/apagado ubicado en su lado derecho.

Las tres luces del panel de control comenzarán a parpadear durante el calentamiento y hasta que el agua alcance la temperatura perfecta. Una vez que estas luces se queden fijas, la unidad estará lista para usar.

**IMPORTANTE:** Después de estar inactivo durante unos 25 minutos, el dispositivo entra en modo de suspensión. Para reactivarlo, presione rápidamente estos botones, uno tras otro: botón de espresso, botón de capuchino y botón de café con leche /limpieza. Alternativamente, también puede apagar el dispositivo utilizando el interruptor en el costado del cuerpo y, después de un momento, volver a encenderlo.

## **SELECCIONANDO LA FUNCIÓN:**

### **PREPARANDO UN ESPRESSO**

- a. Presione el primer botón una vez para preparar un solo espresso .
- b. Presione el primer botón dos veces para preparar un espresso doble .
- c. Presione el primer botón tres veces para activar la función de preparar café de la cantidad deseada.

### **PREPARANDO CAPUCHINO**

Antes de preparar su capuchino, ajuste la cantidad de leche espumada según su preferencia utilizando la perilla de control de espuma.

- a. Presione el segundo botón una vez para preparar un solo capuchino.
- b. Presione el segundo botón dos veces para preparar un capuchino doble.
- c. Presione el segundo botón tres veces para activar la función de espumado de leche.

## **PREPARANDO CAFÉ LATTE**

Antes de preparar su capuchino, ajuste la cantidad de leche espumada según su preferencia utilizando la perilla de control de espuma.

- a. Presione el tercer botón una vez para preparar un solo café con leche.
- b. Presione el tercer botón dos veces para preparar un café con leche doble.
- c. Pulse el tercer botón tres veces para activar la función de limpieza automática del espumador. Recuerde vaciar el recipiente de leche y llenarlo con agua limpia antes de ejecutar la función.

## **PREPARACIÓN DE ESPUMA DE LECHE**

La unidad también permite preparar únicamente leche espumosa.

Presione el segundo botón 3 veces si desea agregar más leche a su bebida o preparar espuma de leche para cualquier otra bebida, por ejemplo, macchiato, chocolate caliente, chai latte, etc. El espumador de leche funcionará durante aproximadamente 90 segundos, si desea detener la espuma antes, presione el segundo botón nuevamente.

Una vez que haya terminado de preparar su bebida con leche, puede guardar el depósito de leche de la unidad directamente en el refrigerador.

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

Para que su unidad funcione correctamente una y otra vez, límpiela después de cada uso.

**PRECAUCIÓN:** Nunca sumerja el aparato en agua.

### **LIMPIEZA DEL DEPÓSITO DE LECHE Y DEL ESPUMADOR**

Aunque puede guardar el depósito de leche con la leche sobrante en el frigorífico, es importante limpiar el depósito y el tubo espumador con regularidad para evitar que se obstruyan y se acumulen residuos. Para limpiar el depósito de leche, siga las instrucciones que se indican a continuación:

1. Retire el depósito de leche de la unidad.
2. Retire la tapa del depósito.
3. Vierta la leche restante y enjuague y lave bien el depósito de leche y su tapa con agua tibia y jabón. Enjuague y seque bien. Para limpiar la tapa del espumador, use un paño húmedo con agua y jabón. No use limpiadores abrasivos ni estropajos, ya que rayarán el acabado.

El depósito de leche también es apto para lavavajillas (rejilla superior). No coloque la tapa del depósito de leche en el lavavajillas.

4. Llene el depósito de leche con agua fría y vuelva a colocarlo en la unidad. Coloque una taza grande vacía debajo del tubo de espuma.
5. Presione el tercer botón 3 veces. La unidad comenzará a liberar vapor a través del tubo de espumado. Déjela funcionar durante unos segundos hasta que no vea más leche. La función se detendrá automáticamente después de unos 90 segundos. Si desea finalizar el proceso de limpieza antes, presione nuevamente el tercer botón.
6. Deseche el agua que quede en el depósito de leche, séquelo y vuelva a colocarlo en la unidad.

### **LIMPIEZA DEL DEPÓSITO DE AGUA**

Deseche el agua restante retirando el depósito y colocándolo boca abajo sobre el fregadero. Se recomienda vaciar el depósito de agua entre usos. Lave el depósito de agua con agua jabonosa, enjuáguelo bien y séquelo.

### **LIMPIEZA DE LA UNIDAD**

1. Limpie la carcasa con un paño húmedo suave. No utilice limpiadores abrasivos ni estropajos, ya que rayarán el acabado.
2. No guarde el portafiltros en el cabezal de preparación. Esto puede afectar negativamente el sellado entre el cabezal de preparación y el portafiltros.

---

**DESCALCIFICACIÓN**

1. Para garantizar que su unidad pueda funcionar de manera eficiente, que las tuberías internas estén limpias y que el café tenga el mejor sabor, debe limpiar los depósitos minerales que quedan regularmente cada 1 o 2 meses y siempre que note la acumulación de sarro, incluso si usa agua filtrada o una estación de acondicionamiento de agua.
2. Llene el tanque con agua y descalcificador hasta el nivel MÁXIMO (la proporción de agua y descalcificador es de 4:1, los detalles se refieren a las instrucciones del descalcificador). Utilice un "descalcificador doméstico", puede utilizar ácido cítrico en lugar del descalcificador (cien partes de agua y tres partes de ácido cítrico). Llene el tanque de leche con agua hasta el nivel MÁXIMO.
3. Inserte el portafiltro (con filtro y sin café) y coloque una taza normal sobre la bandeja de goteo.
4. Enchufe el cable de alimentación a la toma eléctrica y presione el interruptor de encendido/apagado.
5. Una vez que las 3 luces del panel de control se enciendan de forma fija, presione el primer botón dos veces. El descalcificador comenzará a fluir por la unidad y se detendrá automáticamente.
6. Coloque una jarra o taza grande (de al menos 325 ml) debajo del tubo. Llene el depósito de leche con agua fría, vuelva a colocarlo en la unidad y gire la perilla de control de espuma a la posición máxima.
7. Pulse el tercer botón 3 veces para activar la función de limpieza. Deje que la unidad dispense el agua a través del tubo durante aproximadamente 30 segundos y luego pulse el tercer botón una vez para detener el proceso.

Repita los pasos 5 a 7 al menos 3 veces.

A continuación, limpie a fondo el depósito de agua y el depósito de leche, llénelos con agua fresca y repita los pasos 1 a 7 para enjuagar el descalcificador de la máquina.

## PROBLEMAS Y CAUSAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El café no sale	<ol style="list-style-type: none"> <li>6. No hay agua en el depósito</li> <li>7. Café La molienda es demasiado fina</li> <li>8. Demasiado café en el filtro</li> <li>9. El aparato no estaba encendido ni enchufado</li> <li>10. El café se ha comprimido demasiado</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>6. Agregar agua</li> <li>7. Utilice café molido medio</li> <li>8. Llenar filtro con menos café</li> <li>9. Enchufe la unidad a la toma eléctrica y enciéndala.</li> <li>10. Rellene el filtro con café, no presione demasiado.</li> </ol>
El café sale por el borde del portafiltro.	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. El portafiltro no está girado a la posición de bloqueo completo</li> <li>5. Posos de café alrededor del borde del cesto del filtro</li> <li>6. Demasiado café en el filtro</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Gire el portafiltro a la posición de bloqueo completo</li> <li>5. Limpiar el borde</li> <li>6. Añade menos café</li> </ol>
No hay posibilidad de elegir café Cappuccino o Caffè Latte	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. El depósito de leche no está bien instalado .</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Empuje el depósito de leche hasta que oiga un clic.</li> </ol>
Espumador no funciona	<ol style="list-style-type: none"> <li>6. Se quedó sin fuerzas .</li> <li>7. Hay demasiado aire en la unidad.</li> <li>8. Espumando El tubo está bloqueado</li> <li>9. La tapa del depósito de leche está dañada.</li> <li>10. Sello frontal y/o trasero faltante o dañado entre el contenedor de leche y la carcasa del dispositivo.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>6. Asegúrese de que haya suficiente agua en el depósito de agua.</li> <li>7. Mueva el tanque de agua hacia arriba y hacia abajo varias veces.</li> <li>8. Limpie el tubo de espumado siguiendo las instrucciones.</li> <li>9. Contacte con el servicio técnico de Yoer.</li> <li>10. Asegúrese de que ambos sellos estén intactos entre el recipiente de leche y la carcasa del dispositivo.</li> </ol>
La leche no tiene suficiente espuma después de espumarla	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. La leche no está fría suficiente</li> <li>5. Tu usas bajo gordo leche</li> <li>6. El deslizador del espumador está ajustado en la posición MIN.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Asegúrese de que la leche que coloque en el depósito esté fría.</li> <li>5. Utilice leche con mayor contenido de grasa.</li> <li>6. Coloque el control deslizante del espumador en la posición MAX</li> </ol>
El café sale demasiado rápido	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Suelo El café también es grueso</li> <li>4. No hay suficiente café en el filtro</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Usar Más fino moler</li> <li>4. Usar más café</li> </ol>
El café también es débil	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Uso de un filtro pequeño para un espresso doble</li> <li>4. El café molido es demasiado grueso</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Utilice un filtro más grande para preparar dos dosis de espresso.</li> <li>5. Utilice un cepillo más fino moler</li> </ol>

## AMBIENTE



Este producto contiene materiales reciclables. No deseche este producto junto con los residuos municipales sin clasificar. Póngase en contacto con su municipio local para conocer el punto de recolección más cercano.

## GARANTÍA Y REPARACIÓN

La garantía del producto incluye los defectos resultantes de defectos de material o fabricación. Esta garantía sólo es válida si el aparato se ha utilizado de acuerdo con las instrucciones y siempre que no haya sido modificado, reparado o manipulado por ninguna persona no autorizada o dañado por un uso indebido o transporte. La garantía no se aplica a los defectos resultantes del desgaste natural de los componentes ni a los elementos frágiles como el vidrio y la cerámica.

Esta garantía no limita los derechos básicos del cliente ni ningún otro derecho otorgado por las leyes con respecto a la compra de electrodomésticos.

En caso de una reclamación de garantía, póngase en contacto con el vendedor verificado o con el servicio técnico de Yoer. Al presentar la reclamación, adjunte información sobre la naturaleza del mal funcionamiento y un comprobante de compra .

## IMPORTANTES GARANTIES

**Quand en utilisant électrique appareils électroménagers, basique sécurité précautions doit toujours être suivi, y compris ce qui suit:**

1. Lisez toutes les instructions avant utilisation et conservez-les pour référence ultérieure.
2. Assurez-vous que la tension de votre prise correspond à la tension indiquée sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
3. Pour éviter tout incendie, choc électrique et blessure corporelle, ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
5. Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant d'ajouter ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer.
6. N'utilisez pas d'appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé, ou si l'appareil présente un dysfonctionnement ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
8. Pour déconnecter, mettez n'importe quelle commande en position d'arrêt, puis retirez la fiche de la prise murale.
9. Ne touchez aucune surface chaude, n'utilisez pas les poignées ou les boutons.
10. Ne pas utiliser à l'extérieur ou à des fins commerciales.

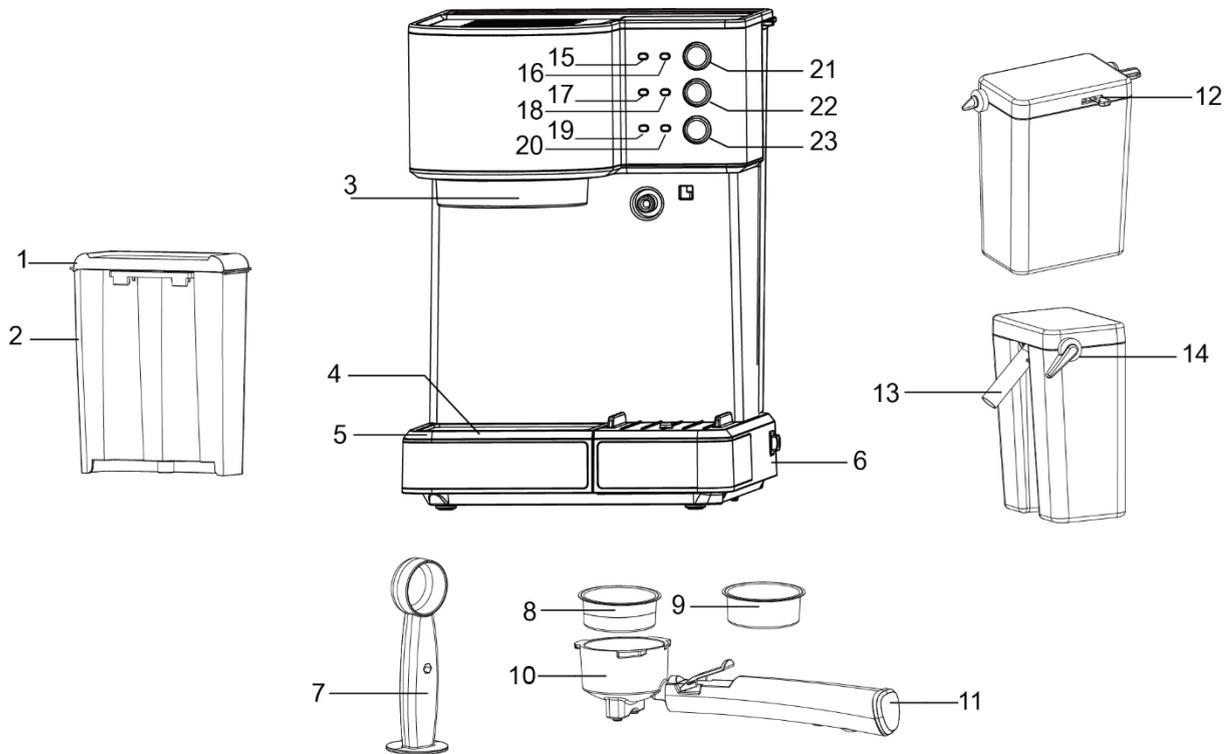
11. Ne laissez pas le cordon pendre du bord de la table ou du comptoir, ni toucher une surface chaude.
12. Utiliser uniquement sur une surface dure et plane, pour éviter toute interruption du flux d'air sous l'appareil.
13. Assurez-vous de toujours replacer hermétiquement le réservoir d'eau dans l'appareil, avec son couvercle fermé, et de le remplir d'eau au niveau minimum ou supérieur avant d'allumer l'appareil.
14. Ne retirez jamais le réservoir d'eau ou le porte-filtre pendant que votre appareil prépare du café ou fait mousser.
15. Avant de remplir davantage d'eau ou de lait dans les réservoirs, veuillez éteindre l'appareil en appuyant sur le bouton situé sur le côté de l'appareil pour éteindre tous les voyants.
16. Il convient également de faire preuve de prudence lors du retrait du porte-filtre, car les pièces métalliques sont chaudes. Veillez à le tenir par la poignée et à utiliser le clip de retenue du filtre pour éliminer le marc. Il convient de faire preuve de prudence lors du déplacement de l'appareil contenant des liquides.
17. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.
18. L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être

---

effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.

19. Tenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
20. Avant de retirer l'une des pièces ou l'un des accessoires, assurez-vous que les trois voyants sont allumés, appuyez sur le bouton d'alimentation en position d'arrêt et débranchez l'appareil.
21. Si le café ne coule pas, le filtre est bouché. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir. Le blocage peut être dû à une mouture trop fine du café. Consultez la section « PROBLÈMES ET CAUSES » .
22. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, ni dans un four chaud.
23. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
24. Ne laissez pas l'appareil allumé sans surveillance.
25. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et dangereuse.
26. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect de la notice d'instructions.

# CONNAISSEZ VOTRE MACHINE À EXPRESSO



- |                                     |                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Eau réservoir couverture         | 13. Mousseur distribution tube   |
| 2. Eau réservoir                    | 14. Mousseur tube levier         |
| 3. Entonnoir titulaire              | 15. Espresso simple              |
| 4. Goutte plaque                    | 16. Double espresso              |
| 5. Goutte plateau                   | 17. Cappuccino simple            |
| 6. Interrupteur marche/arrêt        | 18. Double cappuccino            |
| 7. Cuillère                         | 19. Café latte simple            |
| 8. Filtre unique                    | 20. Double café au lait          |
| 9. Double filtre                    | 21. Taille de l'espresso changer |
| 10. Porte-filtre                    | 22. Taille du cappuccino changer |
| 11. Poignée porte-filtre            | 23. de café au lait / Nettoyage  |
| 12. Bouton de contrôle de la mousse |                                  |

## Données techniques:

Pouvoir	1350 W
Tension / Fréquence	220-240 V~ 50/60 Hz
Pression	20 bars
Eau réservoir capacité	1,8 L
Lait réservoir capacité	0,5L

## CONSEILS UTILES

Le café doit être fraîchement moulu et torréfié foncé. Le café prémoulu ne conservera sa saveur que pendant 7 à 8 jours, à condition qu'il soit conservé dans un récipient hermétique et dans un endroit frais et sombre. Ne le conservez pas au réfrigérateur ou au congélateur. Il est recommandé de moudre les grains entiers juste avant utilisation. Les grains de café conservés dans un récipient hermétique conserveront leur saveur jusqu'à 4 semaines.

Le café doit être finement moulu. La mouture correcte doit ressembler à du sel. Si la mouture est trop fine, l'eau ne s'écoulera pas à travers le café, même sous pression. Ces moutures ressemblent à de la poudre et donnent la sensation d'une farine lorsqu'on les frotte entre les doigts. Si la mouture est trop grossière, l'eau s'écoule trop vite à travers le café, ce qui empêche une extraction pleine de saveur.

## PREMIÈRE UTILISATION

1. Retirez l'appareil de la boîte et retirez tous les autocollants de protection de l'appareil.
2. Pour rincer l'appareil, remplissez le réservoir d'eau et le réservoir de lait avec de l'eau uniquement jusqu'au niveau MAX.
3. Sélectionnez l'un des filtres et placez-le sur le porte-filtre sans café. Placez le porte-filtre dans l'appareil en vous assurant qu'il est correctement verrouillé.
4. Placez une tasse en dessous et assurez-vous que l'extrémité du tube de distribution de lait moussé est à l'intérieur de la tasse.
5. Branchez l'appareil sur une prise électrique.
6. Allumez le bouton d'alimentation et tous les indicateurs commencent à clignoter jusqu'à ce que l'appareil soit réchauffé.
7. Une fois que ces voyants deviennent fixes, appuyez deux fois sur le troisième bouton.
8. Une fois le processus terminé, tous les indicateurs s'allument à nouveau en continu. L'appareil est maintenant prêt à être utilisé.

## MODE D'EMPLOI

### REPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

- Remplissez le réservoir d'eau, vous pouvez utiliser un bocal pour le remplir ou le retirer de l'appareil puis le remplir sous le robinet. Si vous l'avez retiré de l'appareil pour le remplir d'eau, assurez-vous de le remettre bien en place. Remplissez le réservoir avec la quantité d'eau souhaitée en vous assurant qu'elle se situe dans la plage Marquages MIN et MAX sur le réservoir. N'utilisez jamais d'eau tiède ou chaude pour remplir le réservoir d'eau
- Fermez le couvercle du réservoir d'eau et remettez-le dans l'appareil en vous assurant qu'il est bien ajusté.

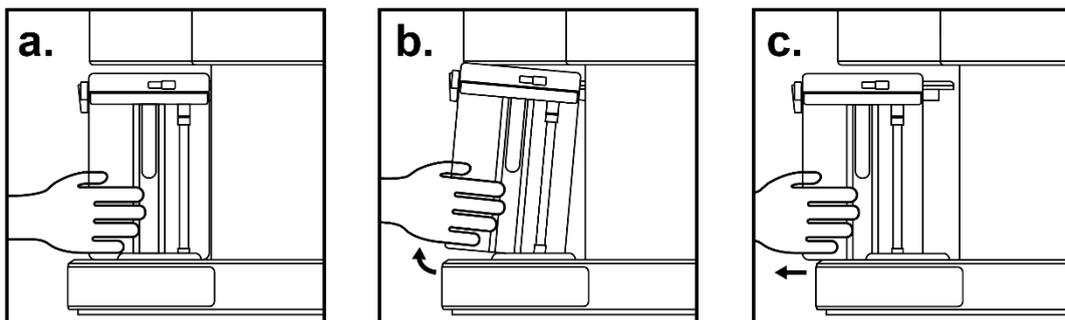
### REPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE LAIT

Si vous prévoyez de préparer un cappuccino ou un café au lait, retirez le réservoir à lait de l'appareil et ouvrez le couvercle, puis versez la quantité de lait froid dont vous estimez avoir besoin entre les niveaux MIN et MAX. Une fois terminé, remettez le réservoir à lait dans l'appareil en vous assurant qu'il est bien ajusté.

**REMARQUE :** Vous pouvez utiliser le type de lait de votre préférence, c'est-à-dire du lait entier, du lait écrémé, du lait biologique ou du lait de soja.

### Comment retirer le réservoir à lait ?

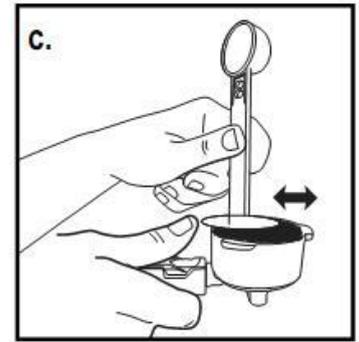
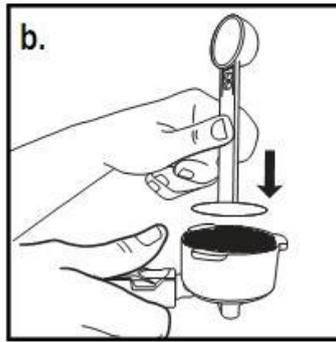
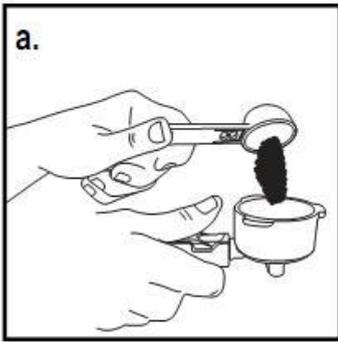
- Attrapez la partie inférieure du réservoir.
- Soulevez doucement le réservoir.
- Faites glisser le réservoir vers l'avant en le tirant vers l'avant.



## REPLISSAGE DU FILTRE À CAFÉ

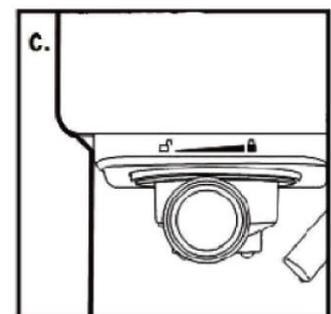
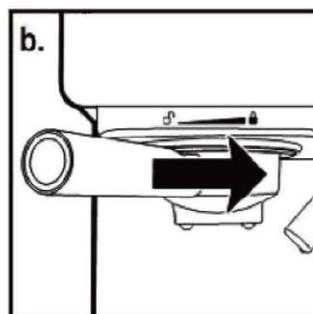
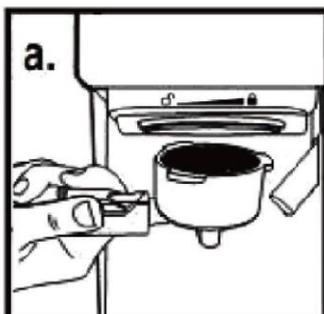
**ATTENTION:** N'utilisez pas de café moulu torréfié au sucre ni de grains de café torréfiés au sucre, car ils obstrueraient le filtre et endommageraient l'appareil.

- Remplissez le filtre avec du café expresso frais et finement moulu (ne pas trop remplir).
- Tassez et compressez fermement et uniformément le café moulu.
- Nettoyez tout excès de café sur le bord pour assurer un bon ajustement sous la tête d'infusion.



## PLACEMENT DU PORTE-FILTRE

- Placez le porte-filtre sous la tête d'infusion, fixez le porte-filtre en déplaçant d'abord le clip de retenue vers l'arrière.
- Positionnez la poignée de manière à ce qu'elle s'aligne avec l'icône de verrouillage ouvert «  » sur l'appareil et s'insère dans la rainure.
- Ensuite, tournez-le lentement vers la droite jusqu'à ce que le clip de rétention soit aligné avec le symbole de cadenas fermé «  » sur l'appareil.



## **PLACEMENT DE LA COUPE**

- a. Retirez la plaque d'égouttage si vous préparez un expresso pour obtenir une bonne crème.
- b. Gardez la plaque d'égouttage à l'intérieur de son compartiment si vous préparez un cappuccino.
- c. Gardez la plaque d'égouttage à l'intérieur de son compartiment à l'envers si vous préparez du café au lait.

**ATTENTION:** Lors de la préparation d'un cappuccino ou d'un café latte , veillez à régler le levier du tube de moussage afin de positionner le tube de distribution de mousse de lait à l'intérieur de la tasse à utiliser.

## **MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL**

- a. Assurez-vous que l'appareil est branché.
- b. Allumez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt situé sur son côté droit.

Les trois voyants du panneau de commande clignotent pendant le chauffage et jusqu'à ce que l'eau atteigne la température idéale. Une fois que ces voyants restent allumés, l'appareil est prêt à être utilisé.

**IMPORTANT:** Après environ 25 minutes d'inactivité, l'appareil passe en mode veille. Pour le réactiver, appuyez rapidement sur les boutons suivants, l'un après l'autre : bouton expresso, bouton cappuccino et bouton café au lait / nettoyage. Vous pouvez également éteindre l'appareil à l'aide de l'interrupteur situé sur le côté du corps, puis le rallumer après un moment.

## **SELECTION DE LA FONCTION:**

### **PRÉPARATION DE L'ESPRESSO**

- a. Appuyez une fois sur le premier bouton pour préparer un seul expresso.
- b. Appuyez deux fois sur le premier bouton pour préparer un double expresso.
- c. Appuyez trois fois sur le premier bouton pour activer la fonction de préparation de café de la quantité souhaitée.

**PRÉPARATION DU CAPPUCCINO**

Avant de préparer votre cappuccino, ajustez la quantité de lait mousseux selon vos préférences en utilisant le bouton de contrôle de la mousse.

- a. Appuyez une fois sur le deuxième bouton pour préparer un seul cappuccino.
- b. Appuyez deux fois sur le deuxième bouton pour préparer un double cappuccino.
- c. Appuyez trois fois sur le deuxième bouton pour activer la fonction de moussage du lait.

**PRÉPARATION DU CAFÉ LATTE**

Avant de préparer votre cappuccino, ajustez la quantité de lait mousseux selon vos préférences en utilisant le bouton de contrôle de la mousse.

- a. Appuyez une fois sur le troisième bouton pour préparer un seul café latte.
- b. Appuyez deux fois sur le troisième bouton pour préparer un double café latte.
- c. Appuyez trois fois sur le troisième bouton pour activer la fonction de nettoyage automatique du mousser. N'oubliez pas de vider le récipient à lait et de le remplir d'eau propre avant d'exécuter la fonction.

**PRÉPARER LA MOUSSE DE LAIT**

L'appareil vous permet également de préparer uniquement de la mousse de lait.

Appuyez 3 fois sur le deuxième bouton si vous souhaitez ajouter plus de lait à votre boisson ou préparer de la mousse de lait pour toute autre boisson, par exemple un macchiato, un chocolat chaud, un chai latte, etc. Le mousser à lait fonctionnera pendant environ 90 secondes. Si vous souhaitez arrêter de faire mousser plus tôt, appuyez à nouveau sur le deuxième bouton.

Une fois que vous avez terminé de préparer votre boisson avec du lait, vous pouvez soit stocker le réservoir à lait de l'appareil directement dans le réfrigérateur.

---

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour que votre appareil fonctionne correctement à chaque fois, nettoyez-le après chaque utilisation.

**ATTENTION:** Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.

### NETTOYAGE DU RÉSERVOIR À LAIT ET DU MOUSSEUR

Même si vous pouvez conserver le réservoir à lait avec le reste de lait au réfrigérateur, il est important de nettoyer régulièrement le réservoir et le tube à mousse pour éviter tout colmatage et toute accumulation de résidus. Pour nettoyer le réservoir à lait, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

1. Retirez le réservoir à lait de l'appareil
2. Retirez le couvercle du réservoir.
3. Versez le reste de lait et rincez et lavez soigneusement le réservoir à lait et son couvercle à l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez bien. Pour nettoyer le couvercle du mousser, utilisez un chiffon humide avec de l'eau savonneuse. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ni de tampons à récurer, car ils rayeraient la finition. Le réservoir à lait peut également être lavé au lave-vaisselle (panier supérieur). Ne placez pas le couvercle du réservoir à lait sur le lave-vaisselle.
4. Remplissez le réservoir à lait d'eau froide et remettez-le en place. Placez une grande tasse vide sous le tube à mousse.
5. Appuyez 3 fois sur le troisième bouton. L'appareil commencera à libérer de la vapeur à travers le tube à mousser, laissez-le fonctionner pendant quelques secondes jusqu'à ce que vous ne voyiez plus de lait. La fonction s'arrêtera automatiquement après environ 90 secondes. Si vous souhaitez terminer le processus de nettoyage plus tôt, appuyez à nouveau sur le troisième bouton.
6. Jetez l'eau restante dans le réservoir à lait, séchez-le et remettez-le dans l'appareil.

---

**NETTOYAGE DE LA TÊTE D'INFUSION, DU PORTE-FILTRE ET DU FILTRE**

1. Éteignez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.
2. Certaines pièces métalliques peuvent encore être chaudes. Ne les touchez pas avec vos mains tant qu'elles n'ont pas refroidi.
3. Retirez le porte-filtre et jetez le marc de café. Lavez le porte-filtre et le filtre à l'eau chaude savonneuse, rincez-les bien et essuyez-les. Ne lavez pas le porte-filtre et les filtres au lave-vaisselle.
4. Essuyez la partie inférieure de la tête d'infusion de l'appareil avec un chiffon humide ou une serviette en papier pour éliminer tout marc de café qui aurait pu rester.
5. Remettez le porte-filtre (sans aucun filtre) dans la tête d'infusion de l'appareil.
6. Placez une grande tasse vide sous le porte-filtre.
7. Appuyez une fois sur le premier bouton et laissez l'appareil infuser uniquement avec de l'eau jusqu'à ce qu'il s'arrête automatiquement.

**NETTOYAGE DU RÉSERVOIR D'EAU**

Jetez l'eau restante en retirant le réservoir et en le retournant au-dessus de l'évier. Il est recommandé de vider le réservoir d'eau entre chaque utilisation. Lavez le réservoir d'eau à l'eau savonneuse, rincez-le bien et essuyez-le.

**NETTOYAGE DE L'APPAREIL**

1. Essuyez le boîtier avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou de tampons à récurer, car ils rayeraient la finition.
2. Ne rangez pas le porte-filtre dans la tête d'infusion. Cela peut nuire à l'étanchéité entre la tête d'infusion et le porte-filtre.

---

**DÉTARTRAGE**

1. Pour garantir que votre appareil fonctionne efficacement, que la tuyauterie interne est propre et que la saveur du café est optimale, vous devez nettoyer les dépôts minéraux laissés régulièrement tous les 1 à 2 mois et chaque fois que vous remarquez une accumulation de tartre, même si vous utilisez de l'eau filtrée ou une station de conditionnement d'eau.
2. Remplissez le réservoir d'eau et de détartrant jusqu'au niveau MAX (la proportion d'eau et de détartrant est de 4:1, les détails se réfèrent aux instructions du détartrant). Veuillez utiliser un « détartrant ménager », vous pouvez utiliser de l'acide citrique à la place du détartrant (cent parts d'eau et trois parts d'acide citrique). Remplissez le réservoir de lait d'eau jusqu'au niveau MAX.
3. Insérez le porte-filtre (avec filtre et sans café) et placez une tasse ordinaire sur le bac d'égouttage.
4. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise électrique et appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt.
5. Une fois que les 3 voyants du panneau de commande s'allument en continu, appuyez deux fois sur le premier bouton. Le détartrant commencera à circuler dans l'appareil et s'arrêtera automatiquement.
6. Placez un pichet ou une grande tasse (au moins 325 ml) sous le tube. Remplissez le réservoir à lait d'eau froide, remettez-le en place et tournez le bouton de réglage de la mousse sur la position maximale.
7. Appuyez 3 fois sur le troisième bouton pour activer la fonction de nettoyage. Laissez l'appareil distribuer l'eau à travers le tube pendant environ 30 secondes, puis appuyez une fois sur le troisième bouton pour arrêter le processus.

Répétez les étapes 5 à 7 au moins 3 fois.

Nettoyez ensuite soigneusement le réservoir d'eau et le réservoir de lait, remplissez-les d'eau fraîche et répétez les étapes 1 à 7 pour rincer le détartrant de la machine.

## PROBLEMES ET CAUSES

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le café ne sort pas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pas d'eau dans le réservoir</li> <li>2. Café la mouture est trop fine</li> <li>3. Trop de café dans le filtre</li> <li>4. L'appareil n'était pas allumé ou branché</li> <li>5. Le café a été trop comprimé</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajouter eau</li> <li>2. Utilisez du café moulu moyennement moulu</li> <li>3. Remplir filtre avec moins de café</li> <li>4. Branchez l'appareil sur une prise électrique et allumez-le.</li> <li>5. Remplissez le panier-filtre avec du café, ne pas trop tasser</li> </ol>
Le café sort par le bord du porte-filtre	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le porte-filtre n'est pas tourné en position de verrouillage complet</li> <li>2. Marc de café autour du bord du panier-filtre</li> <li>3. Trop de café dans le filtre</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Faites pivoter le porte-filtre en position de verrouillage complet</li> <li>2. Essuyer le rebord</li> <li>3. Ajoutez moins de café</li> </ol>
Pas de possibilité de choisir entre un café Cappuccino ou Caffè Latte	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le réservoir à lait n'est pas bien installé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur le réservoir de lait jusqu'à ce que vous entendiez un clic.</li> </ol>
Mousseur ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. À court d'énergie .</li> <li>2. Il y a trop d'air dans l'unité.</li> <li>3. Faire mousser le tube est bloqué</li> <li>4. Le couvercle du réservoir de lait est endommagé.</li> <li>5. Joint avant et/ou arrière manquant ou endommagé entre le récipient à lait et le boîtier de l'appareil.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau.</li> <li>2. Déplacez le réservoir d'eau de haut en bas plusieurs fois.</li> <li>3. Nettoyez le tube à mousse en suivant les instructions.</li> <li>4. Contactez votre service.</li> <li>5. Assurez-vous que les deux joints non endommagés sont présents entre le récipient à lait et le boîtier de l'appareil.</li> </ol>
Le lait n'est pas assez mousseux après avoir été moussé	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le lait n'est pas froid assez</li> <li>2. Vous utilisez faible graisse lait</li> <li>3. Le curseur du mousseur est réglé sur la position MIN.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assurez-vous que le lait que vous mettez dans le réservoir est réfrigéré.</li> <li>2. Utilisez du lait avec une teneur en matières grasses plus élevée</li> <li>3. Réglez le curseur du mousseur sur la position MAX</li> </ol>
Le café sort trop vite	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sol le café est trop grossier</li> <li>2. Pas assez de café dans le filtre</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utiliser plus fin moude</li> <li>2. Utiliser plus café</li> </ol>
Le café est trop faible	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilisation d'un petit filtre pour un double espresso</li> <li>2. Le café moulu est trop grossier</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilisez un filtre plus grand pour une double dose d'espresso</li> <li>2. Utilisez un plus fin moude</li> </ol>

## ENVIRONNEMENT



■ Ce produit contient des matériaux recyclables. Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Veuillez contacter votre municipalité pour connaître le point de collecte le plus proche.

## GARANTIE ET RÉPARATION

La garantie du produit couvre les défauts résultant de défauts de matériaux ou de fabrication. Cette garantie n'est valable que si l'appareil a été utilisé conformément aux instructions et à condition qu'il n'ait pas été modifié, réparé ou altéré par une personne non autorisée ou endommagé par une mauvaise utilisation ou un transport. La garantie ne s'applique pas aux défauts résultant de l'usure naturelle des composants ou des objets cassants tels que les articles en verre et en céramique.

Cette garantie ne limite pas les droits fondamentaux du client ni aucun autre droit accordé par les lois concernant l'achat d'appareils électroménagers.

En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter le vendeur vérifié ou le service Yoer. Lors de la soumission de la réclamation, veuillez joindre des informations sur la nature du dysfonctionnement et une preuve d'achat.

## **VAŽNO ZAŠTITE**

**Kada korištenjem električni uređaji, Osnovni, temeljni sigurnost mjere predostrožnosti treba uvijek slijediti, uključujući sljedeće:**

1. Pročitajte sve upute prije uporabe i sačuvajte ih za buduću upotrebu.
2. Provjerite odgovara li vaš izlazni napon naponu navedenom na nazivnoj naljepnici jedinice.
3. Za zaštitu od požara, strujnog udara i ozljeda osoba ne uranjajte kabel, utikač ili jedinicu u vodu ili drugu tekućinu.
4. Neophodan je strogi nadzor kada bilo koji uređaj koriste djeca ili u blizini djece.
5. Isključite utikač iz utičnice kada nije u upotrebi i prije čišćenja. Pustite da se ohladi prije stavljanja ili skidanja dijelova i prije čišćenja uređaja.
6. Nemojte koristiti nijedan uređaj s oštećenim kabelom ili utikačem ili nakon što uređaj ne radi ispravno ili je na bilo koji način oštećen.
7. Korištenje pribora koji nije preporučio proizvođač uređaja može dovesti do požara, strujnog udara ili ozljeda osoba.
8. Za odspajanje, okrenite bilo koju kontrolu u položaj isključeno, a zatim izvadite utikač iz zidne utičnice.
9. Ne dodirujte vruće površine, koristite ručke ili gumbe.
10. Nemojte koristiti na otvorenom ili u komercijalne svrhe.
11. Ne dopustite da kabel visi preko ruba stola ili pulta ili da dodiruje vruću površinu.
12. Koristite samo na tvrdoj, ravnoj površini kako biste izbjegli prekid protoka zraka ispod uređaja.
13. Uvijek dobro postavite spremnik za vodu natrag u jedinicu sa

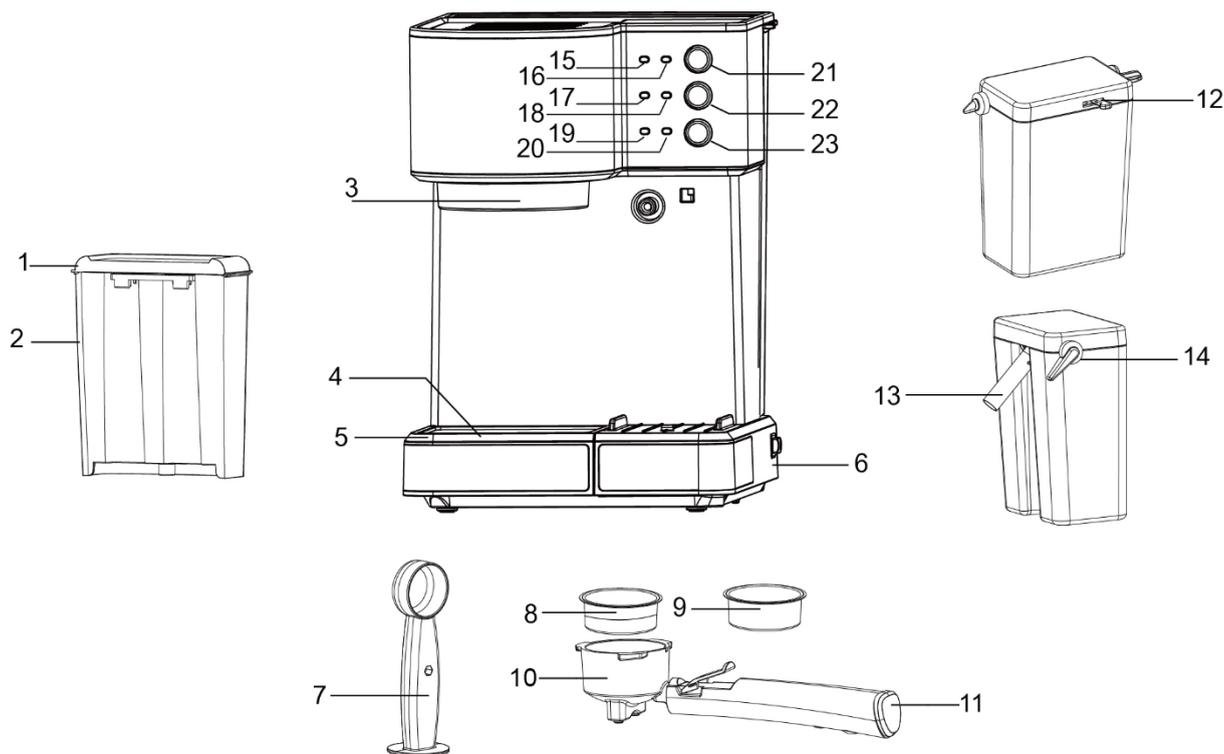
---

zatvorenim poklopcem i napunite vodom na ili iznad minimuma prije nego što uključite uređaj.

14. Nikada ne uklanjajte spremnik za vodu ili porta-filtar dok vaša jedinica kuha kavu ili pjenu .
15. Prije nego što napunite više vode ili mlijeka u spremnike, isključite jedinicu pritiskom na gumb na bočnoj strani jedinice kako biste isključili sve indikatore .
16. Također treba biti oprezan prilikom uklanjanja ulaznog filtra jer će metalni dijelovi biti vrući. Pazite da ga držite za ručku i koristite kopču za zadržavanje filtra za odlaganje taloga. Treba biti oprezan kada pomičete jedinicu s tekućinama.
17. Ovaj uređaj nije namijenjen za upravljanje pomoću vanjskog mjerača vremena ili zasebnog sustava daljinskog upravljanja.
18. Aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s korištenjem aparata na siguran način i razumiju opasnosti uključeni. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
19. Držite uređaj i njegov kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
20. Prije uklanjanja bilo kojeg dijela ili pribora, provjerite svjetle li tri žaruljice, pritisnite gumb za uključivanje u položaj isključeno i isključite uređaj.

21. Ako kava ne kaplje, filter je začepljen. Isključite uređaj i ostavite ga da se ohladi. Začepljenje može biti uzrokovano prefino mljevenom kavom. Pogledajte odjeljak "PROBLEMI I UZROCI" .
22. Ne stavljajte jedinicu na ili blizu vrućeg plinskog ili električnog plamenika, ili u zagrijanu pećnicu.
23. Nemojte koristiti uređaj za druge namjene osim namijenjene.
24. Ne ostavljajte aparat uključen bez nadzora.
25. Ovaj uređaj je namijenjen samo za korištenje u kućanstvu. Svaka druga uporaba smatra se neprikladnom i opasnom.
26. Proizvođač ne prihvaća odgovornost za štetu nastalu nepoštivanjem uputa.

# UPOZNAJTE SVOJ APARAT ZA ESPRESSO



- |                                           |                                  |
|-------------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Voda rezervoar poklopac                | 13. fratar točenje cijev         |
| 2. Voda rezervoar                         | 14. fratar cijev poluga          |
| 3. Dimnjak držač                          | 15. Jedan espresso               |
| 4. Kapati ploča                           | 16. Dupli espresso               |
| 5. Kapati poslužavnik                     | 17. Jedan cappuccino             |
| 6. Prekidač za uključivanje/isključivanje | 18. Dupli cappuccino             |
| 7. Žlica                                  | 19. Jedna caffè latte            |
| 8. Jedan filter                           | 20. Dvostruko caffè latte        |
| 9. Dvostruko filter                       | 21. Veličina espressa prekidač   |
| 10. Porta-filter                          | 22. Cappuccino veličina prekidač |
| 11. Porta-filter ručka                    | 23. Caffè latte / Čišćenje       |
| 12. Gumb za kontrolu pjene                |                                  |

## Tehnički podaci:

Vlast	1350 W
Napon / frekvencija	220-240V~ 50/60Hz
Pritisak	20 bara
Voda rezervoar kapacitet	1,8L
Mlijeko rezervoar kapacitet	0,5L

## KORISNI SAVJETI

Kava treba biti svježije mljevena i tamno pržena. Prethodno mljevena kava zadržat će svoj okus samo 7 – 8 dana, pod uvjetom da je pohranjena u hermetički zatvorenoj posudi i na hladnom, tamnom mjestu. Ne čuvati u hladnjaku ili zamrzivaču. Cijela zrna graha preporuča se samljati neposredno prije upotrebe. Zrna kave pohranjena u hermetički zatvorenoj posudi zadržat će svoj okus do 4 tjedna.

Kava mora biti finog mljevenja. Pravilno mljevenje trebalo bi izgledati poput soli. Ako je mljevenje previše fino, voda neće teći kroz kavu ni pod pritiskom. Ova mljevenja izgledaju poput praha i na osjećaj su poput brašna kada se trljaju među prstima. Ako je mljevenje pregrubo, voda prebrzo teče kroz kavu, sprječavajući ekstrakciju pune arome.

## PRVA UPOTREBA

1. Izvadite jedinicu iz kutije i uklonite sve zaštitne naljepnice s jedinice.
2. Za ispiranje jedinice rezervoar za vodu i rezervoar za mlijeko napunite vodom samo do razine MAX.
3. Odaberite jedan od filtera i stavite ga na porta-filter bez kave. Postavite porta-filtar u jedinicu pazeći da je dobro zaključan.
4. Stavite šalicu ispod nje i provjerite je li vrh cijevi za točenje pjenastog mlijeka unutar šalice.
5. Uključite uređaj u električnu utičnicu.
6. Uključite tipku za napajanje i svi indikatori počnu treptati dok se jedinica ne zagrije.
7. Kada ova svjetla zasvijetle, dvaput pritisnite treći gumb.
8. Nakon što je proces završen, svi indikatori će ponovno svijetliti. Sada je jedinica spremna za upotrebu.

## UPUTE ZA UPOTREBU

### PUNJENJE SPREMNIKA ZA VODU

- Napunite spremnik vodom, možete ga napuniti staklenkom ili ga izvaditi iz jedinice i zatim napuniti pod slavinom. Ako ste ga izvadili iz jedinice da biste ga napunili vodom, svakako ga čvrsto vratite na svoje mjesto. Napunite spremnik željenom količinom vode pazeći da je unutar Oznake MIN i MAX na spremniku. Nikada nemojte koristiti toplu ili vruću vodu za punjenje spremnika za vodu
- Zatvorite poklopac spremnika za vodu i vratite ga natrag u jedinicu pazeći da dobro pristaje

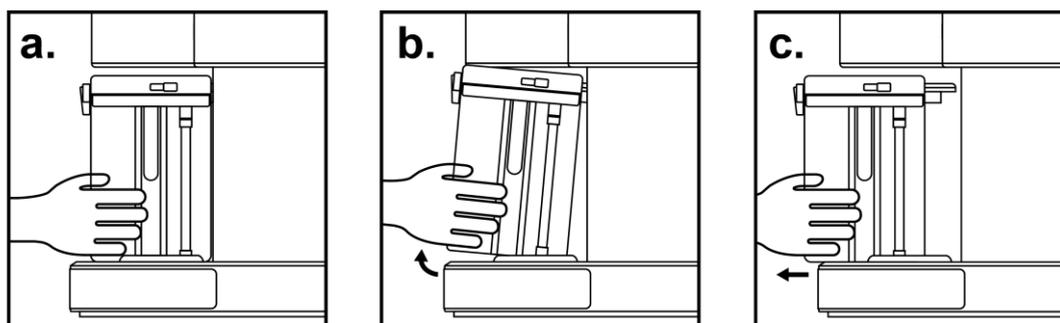
### PUNJENJE SPREMNIKA MLIJEKA

Ako planirate pripremiti cappuccino ili caffè latte , izvadite spremnik za mlijeko iz jedinice i otvorite poklopac, a zatim ulijte količinu hladnog mlijeka za koju procjenjujete da će vam trebati između MIN i MAX razina. Kada završite, vratite spremnik za mlijeko natrag u jedinicu pazeći da dobro pristaje.

**NAPOMENA** : Možete koristiti vrstu mlijeka po svom izboru, tj. punomasno mlijeko, mlijeko s niskim udjelom masti, organsko ili sojino mlijeko.

### Kako izvaditi spremnik za mlijeko?

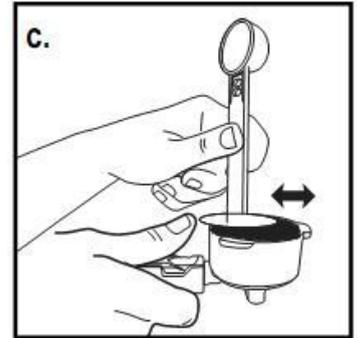
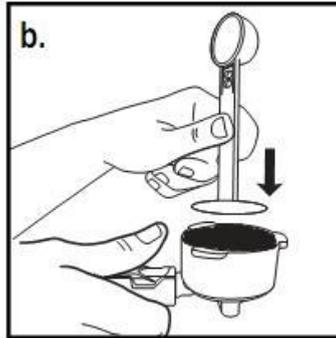
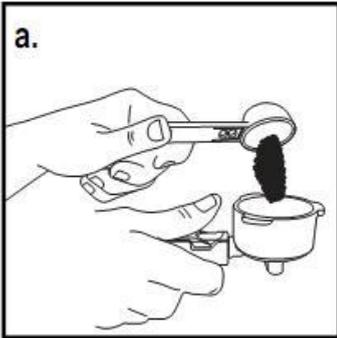
- Uhvatite donji dio rezervoara.
- Lagano podignite spremnik.
- Izvučite spremnik povlačenjem prema naprijed.



## FILTER ZA PUNJENJE KAVE

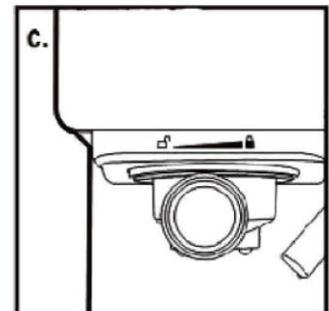
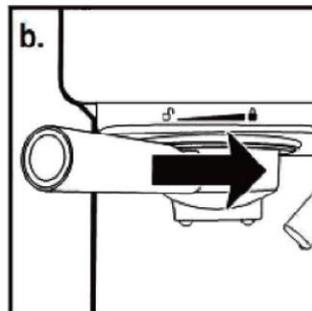
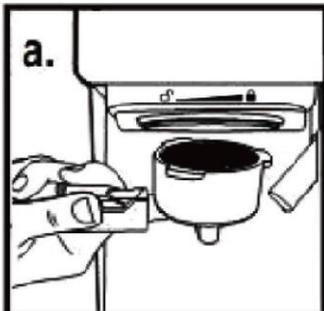
**OPREZ:** Nemojte koristiti u šećeru prženu mljevenu kavu ili u šećeru pržena zrna kave jer će začepiti filter i oštetiti aparat.

- Napunite filter svježom, fino mljevenom espresso kavom (nemojte prepuniti).
- Zbijte i stisnite čvrsto i ravnomjerno mljevenu kavu.
- Očistite sav višak kave s ruba kako biste osigurali pravilno pristajanje ispod glave za kuhanje.



## POSTAVLJANJE PORTA-FILTERA

- Postavite porta-filtar ispod glave za kavu, pričvrstite porta-filtar tako da prvo pomaknete držač unatrag.
- Postavite ručku tako da je u ravni s ikonom otvorene brave "🔓" na jedinici i stane u utor.
- Zatim ga polako okrenite udesno dok se pričvrtna kopča ne poravna sa simbolom zatvorene brave "🔒" na jedinici.



## **POSTAVLJANJE ŠALICE**

- a. Izvucite ploču za kapanje ako pripremate espresso kako biste dobili dobru pjenu.
- b. Držite tanjur za kapanje unutar njegovog odjeljka ako kuhate cappuccino.
- c. Držite tanjur za kapanje u pretincu naopako ako kuhate caffè latte .

**OPREZ:** Kada kuhate cappuccino ili caffè latte , svakako namjestite ručicu cijevi za pjenjenje kako biste postavili cijev za ispuštanje pjenjenog mlijeka unutar šalice koju ćete koristiti.

## **UKLJUČIVANJE UREĐAJA**

- a. Provjerite je li jedinica priključena.
- b. Uključite jedinicu pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje koji se nalazi na njegovoj desnoj strani. Tri žaruljice na upravljačkoj ploči početi će treperiti tijekom zagrijavanja i sve dok voda ne postigne savršenu temperaturu. Kada ove lampice svijetle, jedinica je spremna za upotrebu.

**VAŽNO:** Nakon mirovanja oko 25 minuta, uređaj prelazi u način mirovanja. Da biste ga probudili, brzo pritisnite ove gumbе, jedan za drugim: gumb za espresso, gumb za cappuccino i gumb za kavu s mlijekom / čišćenje. Alternativno, također možete isključiti uređaj pomoću prekidača na bočnoj strani tijela, te ga nakon trenutka ponovno uključiti.

## **ODABIR FUNKCIJE:**

### **PRIPREMA ESPRESSA**

- a. Pritisnite prvu tipku b jednom kako biste skuhalili jedan espresso .
- b. pritisnite prvu tipku b kako biste skuhalili dupli espresso .
- c. Pritisnite prvu tipku tri puta kako biste aktivirali funkciju ispuštanja kave u željenoj količini.

### **PRIPREMA CAPPUCCINA**

Prije pripreme vašeg cappuccina, podesite količinu zapjenjenog mlijeka prema vašim željama pomoću gumba za kontrolu pjene.

- a. Pritisnite drugu tipku b jednom za ispuštanje jednog cappuccina.
- b. pritisnite drugu tipku za ispuštanje duplog cappuccina.
- c. Pritisnite drugu tipku tri puta kako biste aktivirali funkciju pjenjenja mlijeka.

## **PRIPREMA CAFFÈ LATTE**

Prije pripreme vašeg cappuccina, podesite količinu zapjenjenog mlijeka prema vašim željama pomoću gumba za kontrolu pjene.

- a. Pritisnite treću tipku b jednom da biste skuhalo jednu caffè latte .
- b. pritisnite treću tipku za kuhanje duple caffè latte .
- c. Pritisnite treću tipku tri puta za aktiviranje funkcije automatskog čišćenja dodavača pjene .  
Ne zaboravite isprazniti spremnik za mlijeko i napuniti ga čistom vodom prije pokretanja funkcije

## **PRIPREMA PJENJENOG MLIJEKA**

Jedinica također omogućuje pripremu samo pjene od mlijeka.

Pritisnite drugu tipku 3 puta ako želite dodati više mlijeka u svoj napitak ili pripremiti pjenu od mlijeka za bilo koji drugi napitak, npr. macchiato, vruću čokoladu, chai latte, itd. Pjenilica za mlijeko radit će oko 90 sekundi, ako želite da biste ranije zaustavili pjenjenje, ponovno pritisnite drugu tipku.

Nakon što završite s pripremom napitka s mlijekom, možete pohraniti spremnik za mlijeko izravno u hladnjak.

## **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

Kako bi vaša jedinica uvijek radila ispravno, očistite je nakon svake uporabe.

**OPREZ** : Nikada nemojte uranjati uređaj u vodu.

### **ČIŠĆENJE SPREMNIKA MLIJEKA I NASTAVKA ZA PJENJIVU**

Iako spremnik za mlijeko možete pohraniti s ostatkom mlijeka u hladnjaku, važno je redovito čistiti spremnik i cijev za pjenjenje kako biste izbjegli začepljenje i nakupljanje ostataka. Kako biste očistili spremnik za mlijeko, slijedite dolje navedene upute:

1. Izvadite spremnik mlijeka iz jedinice
2. Uklonite poklopac spremnika.
3. Ulijte preostalo mlijeko i temeljito isperite i operite spremnik za mlijeko i njegov poklopac toplom vodom i sapunicom. Isperite i dobro osušite. Za čišćenje poklopca nastavka za pjenjenje upotrijebite vlažnu krpu s vodom i sapunicom. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje i spužvice za ribanje jer će izgrebati završni sloj. Spremnik za mlijeko također se može prati u perilici posuđa (gornja polica). Nemojte stavljati poklopac spremnika za mlijeko na perilicu posuđa.
4. Napunite spremnik za mlijeko hladnom vodom i vratite ga na jedinicu. Stavite veliku praznu šalicu ispod cijevi za pjenjenje.

5. Pritisnite treći gumb 3 puta. Jedinica će početi ispuštati paru kroz cijev za pjenjenje, pustite je da radi nekoliko sekundi dok ne prestanete vidjeti mlijeko. Funkcija će se automatski zaustaviti nakon otprilike 90 sekundi, ako želite ranije završiti proces čišćenja, ponovno pritisnite treću tipku.
6. Izbacite vodu koja je ostala u spremniku za mlijeko, osušite ga i vratite u jedinicu.

### **ČIŠĆENJE GLAVE ZA KAPU, PORTA-FILTRA I FILTRA**

1. Isključite uređaj pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje i izvucite kabel za napajanje iz električne utičnice.
2. Neki od metalnih dijelova mogu biti još vrući. Ne dirajte ih rukama dok se ne ohlade.
3. Uklonite porta-filtar i bacite talog kave. Operite porta-filtar i filter toplom vodom sa sapunom, dobro ih isperite i obrišite suhom. Ne perite porta-filter i filtere u perilici posuđa.
4. Obrišite donji dio glave kave u jedinici vlažnom krpom ili papirnatim ručnikom kako biste uklonili sav talog kave koji je možda ostao.
5. Postavite porta-filtar (bez ikakvog filtera) natrag u glavu za kavu u jedinici.
6. Stavite praznu veliku šalicu ispod porta-filtera.
7. Pritisnite prvu tipku jednom i pustite da jedinica kuha samo s vodom dok se automatski ne zaustavi.

### **ČIŠĆENJE VODOSPREMNIKA**

Odbacite preostalu vodu tako što ćete izvaditi spremnik i okrenuti ga naopako iznad sudopera. Preporuča se isprazniti spremnik vode između dva korištenja. Operite spremnik vode sapunicom, dobro ga isperite i obrišite suhom.

### **ČIŠĆENJE JEDINICE**

1. Obrišite kućište mekom vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili spužvice za ribanje jer će izgrebati završni sloj.
2. Nemojte spremati porta-filtar u glavu za pripremu kave. To može nepovoljno utjecati na brtvljenje između glave kave i ulaznog filtra.

---

**UKLANJANJE KAMENCA**

1. Kako biste osigurali učinkovit rad vaše jedinice, čiste unutarnje cijevi i vrhunsku aromu kave, trebali biste redovito čistiti mineralne naslage svaka 1-2 mjeseca i kad god primijetite nakupljanje kamenca, čak i ako koristite filtrirane vode ili stanice za kondicioniranje vode.
2. Napunite spremnik vodom i sredstvom za uklanjanje kamenca do razine MAX (omjer vode i sredstva za uklanjanje kamenca je 4:1, detalji se odnose na upute za sredstvo za uklanjanje kamenca). Koristite „kućni dekament“, umjesto dekalementa možete koristiti limunsku kiselinu (sto dijelova vode i tri dijela limunske kiseline). Napunite spremnik za mljeko vodom do razine MAX.
3. Umetnite porta-filtar (s filterom i bez kave) i stavite običnu šalicu na pladanj za skupljanje tekućine.
4. Uključite kabel za napajanje u električnu utičnicu i pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje.
5. Nakon što 3 svjetla na upravljačkoj ploči zasvijetle, dvaput pritisnite prvu tipku. Sredstvo za uklanjanje kamenca će početi teći kroz jedinicu i automatski će prestati.
6. Stavite vrč ili veliku šalicu (najmanje 325 ml) ispod cijevi. Napunite spremnik za mljeko hladnom vodom, vratite ga na jedinicu i okrenite gumb za kontrolu pjene na maksimalni položaj.
7. Pritisnite treći gumb 3 puta za aktiviranje funkcije čišćenja. Pustite jedinicu da ispušta vodu kroz cijev otprilike 30 sekundi, a zatim jednom pritisnite treću tipku kako biste zaustavili postupak.

Ponovite korake 5-7 najmanje 3 puta.

Zatim temeljito očistite spremnik za vodu i spremnik za mljeko, napunite ih svježom vodom i ponovite korake 1-7 kako biste isprali sredstvo za uklanjanje kamenca iz stroja.

**PROBLEMI I UZROCI**

<b>PROBLEM</b>	<b>UZROK</b>	<b>OTOPINA</b>
Kava ne izlazi	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nema vode u rezervoaru</li> <li>2. Kava mljevenje je prefino</li> <li>3. Previše kave u filteru</li> <li>4. Aparat nije bio uključen ili uključen u struju</li> <li>5. Kava je previše stisnuta</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dodati voda</li> <li>2. Koristite srednje mljevenu kavu</li> <li>3. Ispunite filter s manje kave</li> <li>4. Uključite jedinicu info utičnicu i uključite je.</li> <li>5. Ponovno napunite košaru filtera kavom, nemojte previše nabijati</li> </ol>
Kava izlazi oko ruba porta-filtera	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Porta-filtar nije zakrenut u potpuno zaključani položaj</li> <li>2. Talog kave oko ruba košare filtera</li> <li>3. Previše kave u filteru</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Okrenite držač filtra do potpunog zaključanog položaja</li> <li>2. Obrišite rub</li> <li>3. Dodajte manje kave</li> </ol>
Nema mogućnosti odabira kave Cappuccino ili Caffè Latte	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spremnik za mlijeko nije dobro postavljen .</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gurnite spremnik za mlijeko dok ne čujete klik.</li> </ol>
fratar ne radi	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ostao bez snage .</li> <li>2. U jedinici ima previše zraka.</li> <li>3. Pjenjenje cijev je blokirana</li> <li>4. Poklopac spremnika za mlijeko je oštećen.</li> <li>5. Nedostaje ili je oštećena prednja i/ili stražnja brtva između posude za mlijeko i kućišta uređaja.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Provjerite ima li dovoljno vode u spremniku za vodu.</li> <li>2. Pomaknite spremnik za vodu nekoliko puta gore-dolje.</li> <li>3. Očistite cijev za pjenjenje prema uputama.</li> <li>4. Kontaktirajte Yoer servis.</li> <li>5. Provjerite nalaze li se obje neoštećene brtve između posude za mlijeko i kućišta uređaja.</li> </ol>
Mlijeko nije dovoljno pjenasto nakon pjenjenja	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mlijeko nije hladno dovoljno</li> <li>2. Vi koristite nizak mast mlijeko</li> <li>3. Klizač nastavka za pjenjenje postavljen je na MIN položaj.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Provjerite je li mlijeko koje stavljate u spremnik ohlađeno.</li> <li>2. Koristite mlijeko s većim udjelom masti</li> <li>3. Postavite klizač za pjenjenje u položaj MAX</li> </ol>
Kava izlazi prebrzo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tlo kava je također grubo</li> <li>2. Nema dovoljno kave u filteru</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Koristiti finiji samljeti</li> <li>2. Koristiti više kava</li> </ol>
Kava također slabi	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Korištenje malog filtera za dupli espresso</li> <li>2. Mljevena kava je previše krupna</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Koristite veći filtara za dvostruku dozu espressa</li> <li>2. Koristite finiji samljeti</li> </ol>

**OKOLIŠ**

■ Ovaj proizvod sadrži materijale koji se mogu reciklirati. Ne odlažite ovaj proizvod kao nerazvrstani gradski otpad. Obratite se lokalnoj općini za najbliže sabirno mjesto.

**GARANCIJA I POPRAVAK**

Jamstvo proizvoda uključuje nedostatke koji proizlaze iz nedostataka u materijalu ili proizvodnji. Ovo jamstvo vrijedi samo ako je uređaj korišten u skladu s uputama i pod uvjetom da nije modificiran, popravlján ili da u njega nije utjecala neovlaštena osoba ili da nije oštećen neovlaštenom uporabom ili transportom. Jamstvo se ne odnosi na nedostatke koji su rezultat prirodnog trošenja komponenti ili lomljivih predmeta kao što su stakleni i keramički predmeti.

Ovo jamstvo ne ograničava kupčeva osnovna ili bilo koja druga prava dodijeljena zakonima u vezi s kupnjom uređaja.

U slučaju jamstvenog zahtjeva obratite se provjerenom dobavljaču ili servisu Yoer. Prilikom podnošenja reklamacije priložite podatke o vrsti kvara i dokaz o kupnji.

## **FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

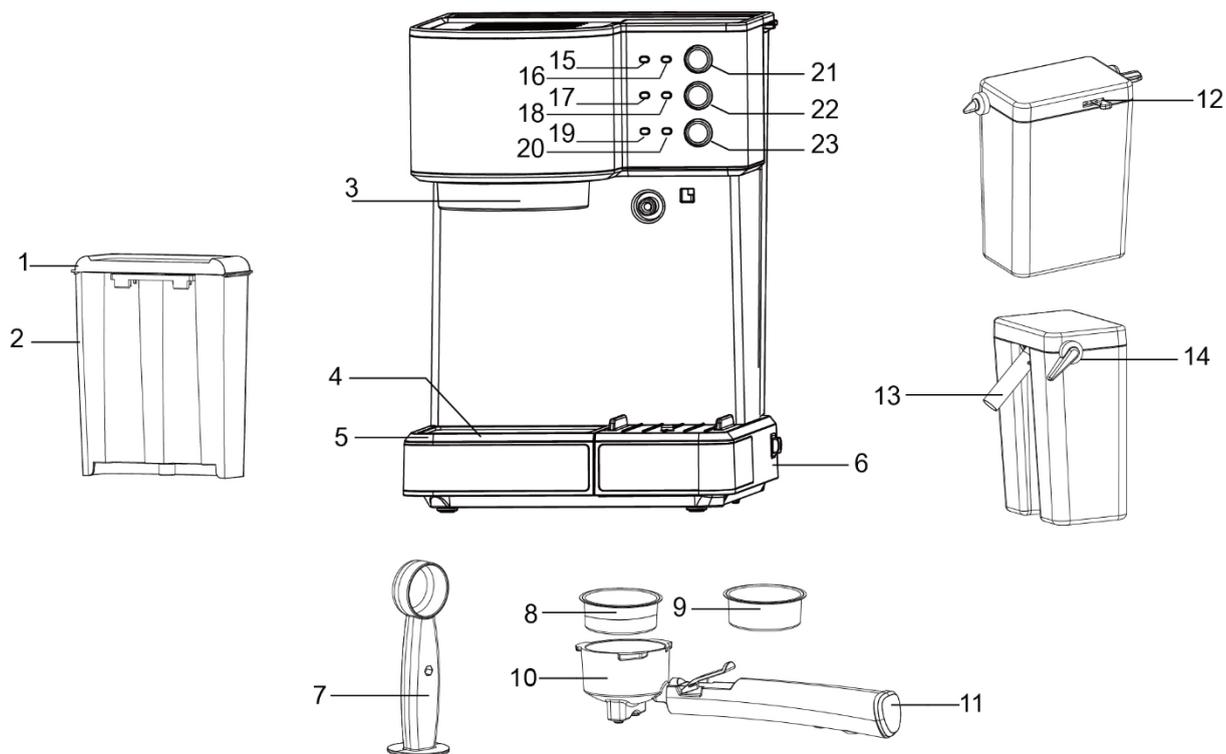
**Amikor segítségével elektromos készülékek, alapvető biztonság óvintézkedések mindig követni kell, beleértve a következő:**

1. Használat előtt olvassa el az összes utasítást, és őrizze meg későbbi használatra.
2. Győződjön meg arról, hogy a kimeneti feszültség megegyezik az egység adattábláján feltüntetett feszültséggel.
3. A tűz, áramütés és személyi sérülések elkerülése érdekében ne merítse vízbe vagy más folyadékba a vezetékét, a csatlakozódugót vagy az egységet.
4. Szigorú felügyelet szükséges, ha bármilyen készüléket gyermekek használnak, vagy gyermekek közelében használják.
5. Ha nem használja, és tisztítás előtt húzza ki a konnektorból. Hagyja kihűlni, mielőtt fel- vagy leveszi az alkatrészeket, és mielőtt megtisztítja a készüléket.
6. Ne működtesse a készüléket sérült vezetékkel vagy dugóval, vagy miután a készülék hibásan működik, vagy bármilyen módon megsérült.
7. A készülék gyártója által nem javasolt tartozékok használata tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
8. A leválasztáshoz fordítsa bármelyik vezérlőt kikapcsolt helyzetbe, majd húzza ki a dugót a fali aljzatból.
9. Ne érintsen meg forró felületeket, használjon fogantyúkat vagy gombokat.
10. Ne használja kültéren vagy kereskedelmi célokra.
11. Ne hagyja, hogy a kábel átlógjon az asztal vagy a pult szélén, és ne

- érjen forró felülethez.
12. Csak kemény, sík felületen használja, hogy elkerülje a légáramlás megszakadását a készülék alatt.
  13. Mindig ügyeljen arra, hogy a víztartályt szorosan visszahelyezze a készülékbe zárt fedéllel, és a készülék bekapcsolása előtt töltsse fel vízzel a minimumon vagy a felett.
  14. Soha ne távolítsa el a víztartályt vagy a porta-szűrőt, miközben a készülék kávéfőz vagy habosít .
  15. Mielőtt több vizet vagy tejet töltene a tartályokba, kapcsolja ki a készüléket a készülék oldalán található gomb megnyomásával, hogy az összes jelzőfény kialudjon .
  16. Legyen óvatos a porta-szűrő eltávolításakor is, mivel a fém részek forróak lesznek. Ügyeljen arra, hogy a fogantyújánál fogja meg, és használja a szűrőrögzítő kapcsot a zacc ártalmatlanításához. Óvatosan kell eljárni, amikor az egységet folyadékkal mozgatja.
  17. Ez a készülék nem használható külső időzítővel vagy külön távirányító rendszerrel.
  18. A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértik a veszélyeket. érintett. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelik őket.

19. Tartsa távol a készüléket és annak kábelét 8 évnél fiatalabb gyermekektől.
20. Bármely alkatrész és tartozék eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a három jelzőfény világít, nyomja le a bekapcsológombot kikapcsolt helyzetbe, és húzza ki a készüléket.
21. Ha a kávé nem csöpög, a szűrő eltömődött. Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja kihűlni. Az eltömődést a túl finomra őrölt kávé okozhatja. Lásd a „PROBLÉMÁK ÉS OKOK” részt .
22. Ne helyezze a készüléket forró gáz- vagy elektromos tűzhelyre vagy annak közelébe, vagy fűtött sütőbe.
23. Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra.
24. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül bekapcsolva.
25. Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült. Minden más használat nem megfelelő és veszélyes.
26. A gyártó nem vállal felelősséget a használati utasítás figyelmen kívül hagyásából eredő károkért.

# ISMERJE ESPRESSZÓGÉPÉT



- |                          |                                                |
|--------------------------|------------------------------------------------|
| 1. Víz rezervoár borító  | 13. Habosító adagolás cső                      |
| 2. Víz rezervoár         | 14. Habosító cső kar                           |
| 3. Tölcsér tartó         | 15. Egyetlen eszpresszó                        |
| 4. Csöpög lemez          | 16. Dupla eszpresszó                           |
| 5. Csöpög tálca          | 17. Egyetlen cappuccino                        |
| 6. Be/ki kapcsoló        | 18. Dupla cappuccino                           |
| 7. Kanál                 | 19. Egyetlen caffè latte                       |
| 8. Egyetlen szűrő        | 20. Kettős caffè latte                         |
| 9. Kettős szűrő          | 21. Espresso méretű kapcsoló                   |
| 10. Porta-szűrő          | 22. Cappuccino méretű kapcsoló                 |
| 11. Porta-szűrő fogantyú | 23. Caffè latte méretű kapcsoló /<br>Tisztítás |
| 12. Habszabályozó gomb   |                                                |

## Műszaki adatok:

Hatalom	1350W
Feszültség / Frekvencia	220-240V~ 50/60Hz
Nyomás	20 bar
Víz rezervoár kapacitás	1,8 liter
Tej rezervoár kapacitás	0,5L

## HASZNOS TIPPEK

A kávé legyen frissen őrölt és sötét pörkölésű. Az előre őrölt kávé csak 7-8 napig őrzi meg ízét, ha légmentesen záródó edényben, hűvös, sötét helyen tárolja. Ne tárolja hűtőszekrényben vagy fagyasztóban. Az egész babot közvetlenül felhasználás előtt ajánlatos ledarálni. A légmentesen záródó edényben tárolt kávébab akár 4 hétig is megőrzi ízét.

A kávénak finom őrlésűnek kell lennie. A megfelelő őrlésnek úgy kell kinéznie, mint a só. Ha az őrlés túl finom, a víz nyomás alatt sem folyik át a kávéon. Ezek az őrlemények úgy néznek ki, mint a por, és az ujjak között dörzsölve lisztnek tűnnek. Ha az őrlés túl durva, a víz túl gyorsan folyik át a kávéon, ami megakadályozza a teljes ízű kivonást.

## ELSŐ HASZNÁLAT

1. Vegye ki a készüléket a dobozból, és távolítsa el az összes védőmatricát a készülékről.
2. Az egység öblítéséhez a víztartályt és a tejtartályt csak a MAX szintig töltsse fel vízzel.
3. Válasszon ki egy szűrőt, és helyezze a porta-szűrőre kávé nélkül. Helyezze be a porta-szűrőt az egységbe, ügyelve arra, hogy megfelelően reteszelve.
4. Helyezzen alá egy csészét, és ellenőrizze, hogy a tejhabosító cső hegye a csészében van-e.
5. Csatlakoztassa a készüléket egy elektromos aljzatba.
6. Kapcsolja be a bekapcsológombot, és az összes jelzőfény villogni kezd, amíg a készülék fel nem melegszik.
7. Ha ezek a jelzőfények folyamatosan világítanak, nyomja meg kétszer a harmadik gombot.
8. A folyamat befejeztével az összes jelzőfény ismét folyamatosan világít. Most az egység használatra kész.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

### VÍZTARTÁLY FELTÖLTÉSE

- Töltse fel a tartályt vízzel, vagy tégely segítségével töltse fel, vagy vegye ki a készülékből, majd töltse fel a csap alatt. Ha eltávolította a készülékből, hogy vízzel töltse fel, kérjük, szorosan helyezze vissza a helyére. Töltse fel a tartályt a kívánt mennyiségű vízzel, ügyelve arra, hogy a tartályon belül legyen MIN és MAX jelölések a tartályon. Soha ne használjon meleg vagy forró vizet a víztartály feltöltésére
- Zárja le a víztartály fedelét, és helyezze vissza a készülékbe, ügyelve arra, hogy szorosan illeszkedjen

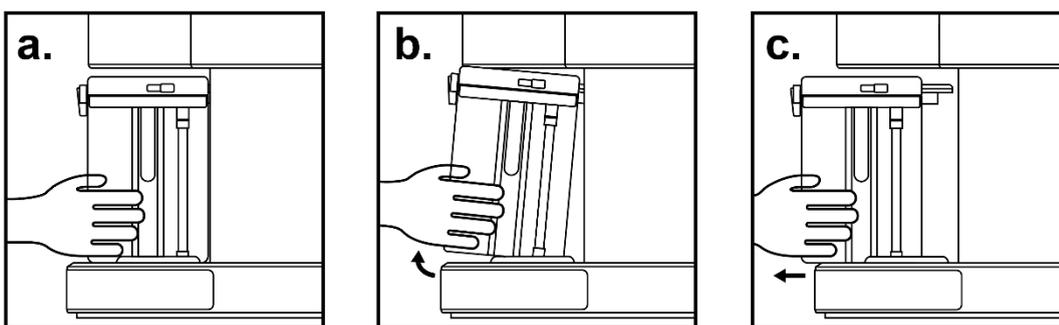
### A TEJTARTÁLY FELTÖLTÉSE

caffè latte készítését tervezi, vegye ki a tejtartályt a készülékből, nyissa ki a fedelet, majd öntse a MIN és MAX szint közé a becsült mennyiségű hideg tejet. Ha kész, helyezze vissza a tejtartályt a készülékbe, ügyelve arra, hogy szorosan illeszkedjen.

**MEGJEGYZÉS:** Használhatja a tetszőleges típusú tejet, azaz teljes tejet, alacsony zsírtartalmú tejet, bio- vagy szójatejet.

### Hogyan lehet kivenni a tejtartályt?

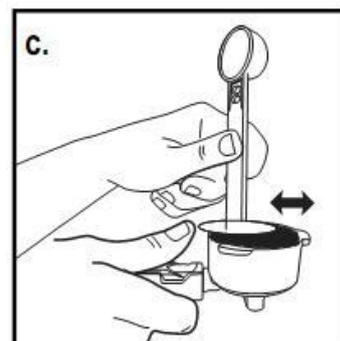
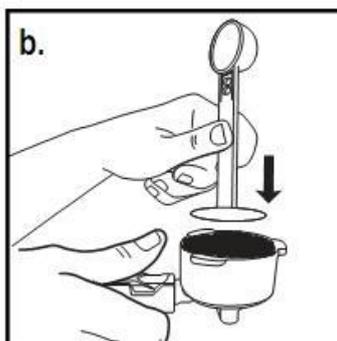
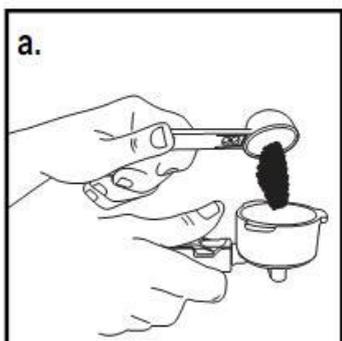
- Fogja meg a tartály alsó részét.
- Finoman emelje fel a tartályt.
- Előre húzva csúsztassa ki a tartályt.



## KÁVÉSZŰRŐ FELTÖLTÉSE

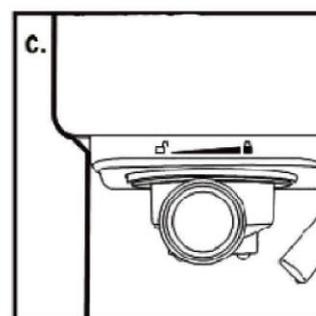
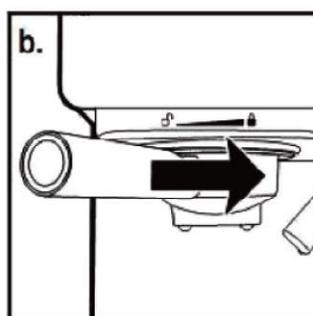
**VIGYÁZAT:** Ne használjon cukorral pörkölt őrölt kávé vagy cukorral pörkölt szemes kávé, mert ezek eltömítik a szűrőt és károsíthatják a készüléket.

- Töltse meg a szűrőt friss, finomra őrölt eszpresszókávéval (ne töltse túl).
- Dugja össze és préselje össze a szilárdan és egyenletesen őrölt kávé.
- Tisztítsa meg a felesleges kávé a peremről, hogy megfelelően illeszkedjen a főzőfej alá.



## A PORTA-SZŰRŐ ELHELYEZÉSE

- Helyezze a porta-szűrőt a főzőfej alá, és rögzítse a porta-szűrőt az első rögzítőkapocs visszamozgatásával.
- Helyezze el a fogantyút úgy, hogy a fogantyú egy vonalban legyen az egységen lévő nyitott zár ikonnal „” és illeszkedjen a horonyba
- Ezután lassan forgassa jobbra, amíg a rögzítőkapocs egy vonalba nem kerül az egységen lévő zárt „” zár szimbólummal.



## **A CSÉR ELHELYEZÉSE**

- a. Húzza ki a csepegtetőtányért, ha eszpresszót készít, hogy jó krémet kapjon.
- b. Ha cappuccinót készít, tartsa a csepegtetőlapot a rekeszében.
- c. caffè latte főzést végez, tartsa a csepegtetőtányért a rekeszében fejjel lefelé.

**VIGYÁZAT: Cappuccino vagy caffè latte főzésekor** ügyeljen arra, hogy a habosítócső karját úgy állítsa be, hogy a tejhabosító csövet a használni kívánt csészében helyezze el.

## **A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA**

- a. Győződjön meg arról, hogy az egység csatlakoztatva van.
- b. Kapcsolja be az egységet a jobb oldalán található be-/kikapcsoló gombbal.  
A három vezérlőpanel jelzőfénye villogni kezd fűtés közben, és amíg a víz el nem éri a tökéletes hőmérsékletet. Amint ezek a jelzőfények folyamatosan világítanak, az egység használatra kész.

**FONTOS:** Körülbelül 25 perces üresjárat után a készülék alvó üzemmódba lép. Az ébresztéshez nyomja meg gyorsan egymás után ezeket a gombokat: espresso gombot, cappuccino gombot és caffè latte / tisztító gombot. Alternatív megoldásként kikapcsolhatja a készüléket a test oldalán található kapcsolóval, majd egy pillanat múlva újra bekapcsolhatja.

## **A FUNKCIÓ KIVÁLASZTÁSA:**

### **ESPRESSZÓ ELŐKÉSZÍTÉSE**

- a. Nyomja meg egyszer az első gombot egyetlen eszpresszó elkészítéséhez.
- b. nyomja meg az első gombot a dupla eszpresszó elkészítéséhez.
- c. Nyomja meg háromszor az első gombot, hogy aktiválja a tetszőleges mennyiségű kávéfőzés funkcióját.

### **CAPPUCCINO ELKÉSZÍTÉSE**

A cappuccino elkészítése előtt állítsa be a habosított tej mennyiségét ízlése szerint a habszabályozó gomb segítségével.

- a. Nyomja meg egyszer a második gombot egyetlen cappuccino elkészítéséhez.
- b. Nyomja meg kétszer a második gombot egy dupla cappuccino főzéséhez.
- c. Nyomja meg háromszor a második gombot a tejhabosítás funkció aktiválásához.

## **A CAFFÈ LATTE ELKÉSZÍTÉSE**

A cappuccino elkészítése előtt állítsa be a habosított tej mennyiségét ízlése szerint a habszabályozó gomb segítségével.

- a. Nyomja meg egyszer a harmadik gombot egyetlen caffè latte főzéséhez.
- b. caffè latte főzéséhez nyomja meg kétszer a harmadik gombot.
- c. habosító tisztítási funkció aktiválásához . A funkció elindítása előtt ne felejtse el kiüríteni a tejtartályt, és meg kell tölteni tiszta vízzel

## **TEJHAB ELKÉSZÍTÉSE**

A készülék lehetővé teszi, hogy csak tejhabot készítsen.

Nyomja meg háromszor a második gombot, ha több tejet szeretne hozzáadni az italhoz, vagy habosított tejet szeretne készíteni bármilyen más italhoz, pl. macchiato, forró csokoládé, chai latte stb. A tejhabosító körülbelül 90 másodpercig fog működni, ha kívánja. a habzás korábbi leállításához nyomja meg újra a második gombot.

Ha befejezte az ital tejjel elkészítését, a készülék tejtartályát vagy közvetlenül a hűtőszekrényben tárolhatja.

## **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

Annak érdekében, hogy egysége időről időre megfelelően működjön, minden használat után tisztítsa meg.

**FIGYELEM** : Soha ne merítse a készüléket vízbe.

### **A TEJTARTÁLY ÉS HABOSÍTÓ TISZTÍTÁSA**

Annak ellenére, hogy a tejtartályt a maradék tejjel a hűtőszekrényben tárolhatja, fontos, hogy a tartályt és a habosító csövet rendszeresen tisztítsa, hogy elkerülje az eltömődést és az építkezési maradványokat. A tejtartály tisztításához kövesse az alábbi utasításokat:

1. Vegye ki a tejtartályt a készülékből
2. Távolítsa el a tartály fedelét.
3. Öntse ki a maradék tejet, majd meleg szappanos vízzel alaposan öblítse le és mossa ki a tejtartályt és annak fedelét. Öblítse le és szárítsa meg jól. A habosító fedelének tisztításához használjon szappanos vízzel nedves ruhát. Ne használjon súrolószert és súrolópárnát, mert megkarcolják a felületet. A tejtartály mosogatógépben is mosható (felső állvány). Ne tegye a tejtartály fedelét a mosogatógépre.
4. Töltse fel a tejtartályt hideg vízzel, és helyezze vissza a készülékre. Helyezzen egy nagy üres csészét a habosítócső alá.

5. Nyomja meg háromszor a harmadik gombot. A készülék elkezd kiengedni a gőzt a habosító csövön keresztül, hagyja működni néhány másodpercig, amíg nem látja a tejet. A funkció körülbelül 90 másodperc után automatikusan leáll, ha korábban szeretné befejezni a tisztítási folyamatot, nyomja meg újra a harmadik gombot.
6. Öntse ki a tejtartályon maradt vizet, szárítsa meg, majd helyezze vissza a készülékbe.

### **A FŐZŐFEJ, A PORTA-SZŰRŐ ÉS A SZŰRŐ TISZTÍTÁSA**

1. Kapcsolja ki a készüléket a Be/Ki kapcsoló megnyomásával, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
2. Egyes fémalkatrészek még forrók lehetnek. Ne érintse meg őket a kezével, amíg ki nem hűlnek.
3. Távolítsa el a porta-szűrőt, és dobja ki a kávézaccot. Mossa ki mind a porta-szűrőt, mind a szűrőt meleg, szappanos vízzel, öblítse le jól és törölje szárazra. Ne mossa a porta-szűrőt és a szűrőket mosogatógépben.
4. Nedves ruhával vagy papírtörülkövel törölje le a főzőfej alsó részét az egységben, hogy eltávolítsa az esetlegesen megmaradt kávézaccot.
5. Helyezze vissza a porta-szűrőt (szűrő nélkül) az egység főzőfejébe.
6. Helyezzen egy üres nagy poharat a porta-szűrő alá.
7. Nyomja meg egyszer az első gombot, és hagyja, hogy a készülék csak vízzel főzzön, amíg automatikusan le nem áll.

### **A VÍZTARTÁLY TISZTÍTÁSA**

Öntse ki a maradék vizet úgy, hogy eltávolítja a tartályt, és fejjel lefelé fordítja a mosogató fölé. A használatok között ajánlatos a víztartályt kiüríteni. Mossa ki a víztartályt szappanos vízzel, alaposan öblítse le és törölje szárazra.

### **AZ EGYSÉG TISZTÍTÁSA**

1. Puha, nedves ruhával törölje le a házat. Ne használjon dörzsölő tisztítószeret vagy súrolópárnát, mert megkarcolják a felületet.
2. Ne tárolja a porta-szűrőt a főzőfejben. Ez hátrányosan befolyásolhatja a főzőfej és a porta-szűrő közötti tömitést.

---

**VÍZKÖMENTESÍTÉS**

1. Annak érdekében, hogy egysége hatékonyan tudjon működni, a belső csövek tiszták legyenek és a kávé csúcsíze legyen, rendszeresen 1-2 havonta és minden alkalommal, amikor vízkőlerakódást észlel, tisztítsa meg a megmaradt ásványi lerakódásokat, még akkor is, ha szűrt víz vagy vízkondicionáló állomás.
2. Töltse fel a tartályt vízzel és vízkőoldóval a MAX szintig (a víz és a vízkőoldó aránya 4:1, a részletek a vízkőoldó használati utasítására vonatkoznak). Kérjük, használjon „háztartási vízkőoldót”, a vízkőoldó helyett használhatja a citromsavat (száz rész víz és három rész citromsav). Töltse fel a tejtartályt vízzel a MAX szintig.
3. Helyezze be a porta-szűrőt (szűrővel és kávé nélkül), és helyezze a szokásos csészét a csepptálcára.
4. Dugja be a tápkábelt az elektromos aljzatba, és nyomja meg a Be/Ki kapcsolót.
5. Miután a 3 vezérlőpanel jelzőfénye folyamatosan világít, nyomja meg kétszer az első gombot. A vízkőoldó elkezd átfolyni az egységen, és automatikusan leáll.
6. Helyezzen egy kancsót vagy nagy csészét (legalább 325 ml-es) a cső alá. Töltse fel a tejtartályt hideg vízzel, helyezze vissza a készülékre, és fordítsa el a habszabályozó gombot a maximális állásba.
7. Nyomja meg háromszor a harmadik gombot a tisztítás funkció aktiválásához. Hagyja, hogy az egység körülbelül 30 másodpercig engedje ki a vizet a csövön keresztül, majd nyomja meg egyszer a harmadik gombot a folyamat leállításához.

Ismételje meg az 5-7. lépéseket legalább 3-szor.

Ezután alaposan tisztítsa meg a víztartályt és a tejtartályt, töltse fel őket friss vízzel, és hajtsa végre ismét az 1-7. lépéseket, hogy kiöblítse a vízkőoldót a gépből.

## PROBLÉMÁK ÉS OKOK

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A kávé nem jön ki	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nincs víz a tározóban</li> <li>2. Kávé az őrlés túl finom</li> <li>3. Túl sok kávé a szűrőben</li> <li>4. A készülék nem volt bekapcsolva vagy bedugva</li> <li>5. A kávé túl sűrűn összenyomták</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hozzáadás víz</li> <li>2. Használjon közepesen őrlt kávé</li> <li>3. Töltse ki filter kevesebb kávéval</li> <li>4. Csatlakoztassa az egység információs konnektorát, és kapcsolja be.</li> <li>5. Töltse fel újra a szűrőkosarat kávéval, ne nyomja össze túlságosan</li> </ol>
A porta-szűrő széle körül kávé folyik ki	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A portaszűrő nincs teljesen zárt helyzetbe forgatva</li> <li>2. Kávézacc a szűrőkosár pereme körül</li> <li>3. Túl sok kávé a szűrőben</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Forgassa el a szűrőtartót teljesen zárt helyzetbe</li> <li>2. Törölje le a peremet</li> <li>3. Kevesebb kávé adjunk hozzá</li> </ol>
Nincs lehetőség Cappuccino vagy Caffè Latte kávé kiválasztására	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A tejtartály nincs megfelelően beszerelve.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nyomja addig a tejtartályt, amíg kattánást nem hall.</li> </ol>
Habosító nem működik	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. kifogyott a gőzből .</li> <li>2. Túl sok levegő van a készülékben.</li> <li>3. Habzás cső eltömődött</li> <li>4. A tejtartály fedele megsérült.</li> <li>5. Hiányzó vagy sérült elülső és/vagy hátsó tömítés a tejtartály és a készülék háza között.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Győződjön meg arról, hogy elegendő víz van a víztartályban.</li> <li>2. Mozgassa többször fel és le a víztartályt.</li> <li>3. Tisztítsa meg a habosító csövet az utasítások szerint.</li> <li>4. Lépjen kapcsolatba a szervizzel.</li> <li>5. Győződjön meg arról, hogy mindkét sértetlen tömítés megtalálható a tejtartály és a készülék háza között.</li> </ol>
A tej nem elég habos a habosítás után	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. tej nem hideg elég</li> <li>2. Használj alacsony zsír tej</li> <li>3. A habosító tolózára MIN pozícióba van állítva.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ügyeljen arra, hogy a tartályba helyezett tej lehűljön.</li> <li>2. Használjon magasabb zsírtartalmú tejet</li> <li>3. Állítsa a habosító csúszkát MAX állásba</li> </ol>
A kávé túl gyorsan jön ki	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Föld a kávé is durva</li> <li>2. Nincs elég kávé a szűrőben</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Használjon finomabb darál</li> <li>2. Használjon több kávé</li> </ol>
A kávé is gyenge	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kis szűrő használata dupla eszpresszóhoz</li> <li>2. Az őrlt kávé túl durva</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dupla adag eszpresszóhoz használjon nagyobb szűrőt</li> <li>2. Használjon finomított darál</li> </ol>

## KÖRNYEZET



■ Ez a termék újrahasznosítható anyagokat tartalmaz. Ne dobja ki ezt a terméket válogatatlan települési hulladékként. Kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz a legközelebbi gyűjtőpontért.

## GARANCIA ÉS JAVÍTÁS

A termékgarancia magában foglalja az anyag- vagy gyártási hibákból eredő hibákat. Ez a garancia csak akkor érvényes, ha a készüléket az utasításoknak megfelelően használták, és feltéve, hogy azt illetéktelen személy nem módosította, javította, nem befolyásolta, illetve nem sérült meg nem megfelelő használat vagy szállítás miatt. A garancia nem vonatkozik az alkatrészek természetes elhasználódásából eredő hibákra, illetve a törhető anyagokra, például üveg- és kerámiatárgyakra.

Ez a jótállás nem korlátozza a vásárló alapvető vagy egyéb, a készülékvásárlásra vonatkozó törvények által biztosított jogait.

Garanciális igény esetén forduljon az ellenőrzött szállítóhoz vagy a Yoer szervizhez. A reklamáció benyújtásakor csatolja a hiba jellegére vonatkozó információkat és a vásárlást igazoló dokumentumot.

## **IMPORTANTE SALVAGUARDIE**

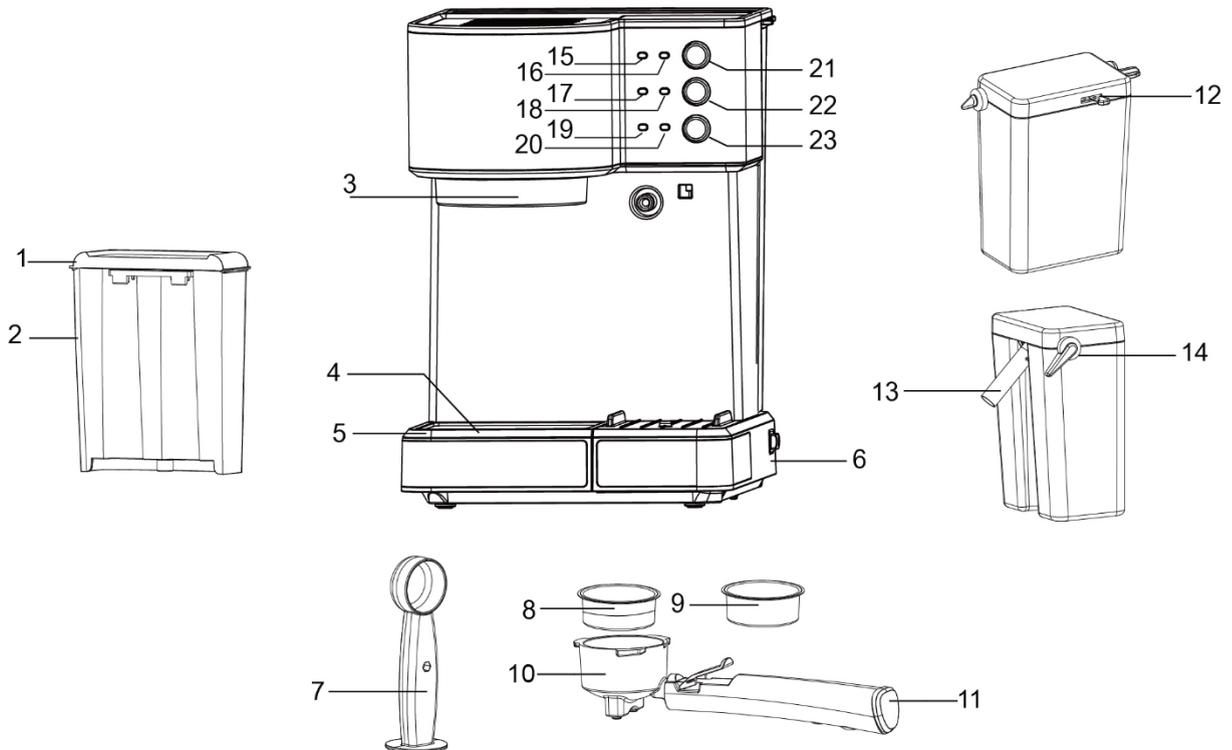
**Quando utilizzando elettrico elettrodomestici, di base sicurezza precauzioni dovrebbe essere sempre seguito, compreso il seguente:**

1. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle per riferimento futuro.
2. Assicurarsi che la tensione della presa di corrente corrisponda a quella indicata sulla targhetta dati tecnici dell'unità.
3. Per proteggersi da incendi, scosse elettriche e lesioni personali, non immergere il cavo, la spina o l'unità in acqua o altri liquidi.
4. È necessaria un'attenta supervisione quando un elettrodomestico viene utilizzato da bambini o nelle loro vicinanze.
5. Scollegare dalla presa quando non in uso e prima di pulire. Lasciare raffreddare prima di montare o smontare parti e prima di pulire l'apparecchio.
6. Non utilizzare alcun apparecchio con un cavo o una spina danneggiati, dopo che l'apparecchio stesso non funziona correttamente o è stato danneggiato in qualsiasi modo.
7. L'uso di accessori non consigliati dal produttore dell'apparecchio può causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
8. Per scollegarlo, ruotare un qualsiasi comando in posizione off, quindi staccare la spina dalla presa a muro.
9. Non toccare superfici calde, né usare maniglie o manopole.
10. Non utilizzare all'aperto o per scopi commerciali.
11. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o del bancone o che tocchi superfici calde.

12. Utilizzare solo su una superficie dura, piana e livellata, per evitare l'interruzione del flusso d'aria sotto l'apparecchio.
13. Assicurarsi sempre di rimettere saldamente il serbatoio dell'acqua nell'unità con il coperchio chiuso e di riempirlo con acqua fino al livello minimo o superiore prima di accendere l'apparecchio.
14. Non rimuovere mai il serbatoio dell'acqua o il portafiltro mentre l'apparecchio sta preparando il caffè o la schiuma .
15. Prima di riempire i serbatoi con altra acqua o latte, spegnere l'unità premendo il pulsante sul lato dell'unità per spegnere tutti gli indicatori .
16. Prestare attenzione anche quando si rimuove il portafiltro, poiché le parti metalliche saranno calde. Assicurarsi di tenerlo per la maniglia e di utilizzare la clip di fissaggio del filtro per smaltire i fondi. Prestare attenzione quando si sposta l'unità con liquidi.
17. Questo apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
18. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, se sono state supervisionate o hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e se ne comprendono i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati.
19. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

- 
20. Prima di rimuovere qualsiasi parte o accessorio, assicurarsi che le tre spie siano accese, premere il pulsante di accensione/spegnimento e scollegare l'apparecchio.
  21. Se il caffè non gocciola, il filtro è intasato. Spegnerne l'apparecchio e lasciarlo raffreddare. L'ostruzione può essere causata da un caffè macinato troppo fine. Vedere la sezione "PROBLEMI E CAUSE" .
  22. Non posizionare l'unità sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico caldo, oppure in un forno caldo.
  23. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
  24. Non lasciare l'apparecchio acceso incustodito.
  25. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato inappropriato e pericoloso.
  26. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso.

# CONOSCI LA TUA MACCHINA PER L'ESPRESSO



- |                                         |                                     |
|-----------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Acqua serbatoio copertina            | 13. Schiumatore distribuzione tubo  |
| 2. Acqua serbatoio                      | 14. Schiumatore tubo leva           |
| 3. Imbuto titolare                      | 15. Espresso singolo                |
| 4. Gocciolare piatto                    | 16. Doppio espresso                 |
| 5. Gocciolare vassoio                   | 17. Cappuccino singolo              |
| 6. Interruttore on/off                  | 18. Doppio cappuccino               |
| 7. Cucchiaino                           | 19. Caffè latte singolo             |
| 8. Filtro singolo                       | 20. Raddoppiare caffè latte         |
| 9. Raddoppiare filtro                   | 21. Formato espresso interruttore   |
| 10. Portafiltro                         | 22. Formato cappuccino interruttore |
| 11. Maniglia portafiltro                | 23. del caffè latte / Pulizia       |
| 12. Manopola di controllo della schiuma |                                     |

## Dati tecnici:

Energia	1350W
Tensione / Frequenza	220-240V~ 50/60Hz
Pressione	20 bar
Acqua serbatoio capacità	1,8L
Latte serbatoio capacità	0,5L

## CONSIGLI UTILI

Il caffè deve essere appena macinato e tostato scuro. Il caffè pre-macinato manterrà il suo sapore solo per 7-8 giorni, a condizione che venga conservato in un contenitore ermetico e in un luogo fresco e buio. Non conservare in frigorifero o nel congelatore. Si consiglia di macinare i chicchi interi appena prima dell'uso. I chicchi di caffè conservati in un contenitore ermetico manterranno il loro sapore fino a 4 settimane.

Il caffè deve essere di macinatura fine. La macinatura corretta dovrebbe assomigliare al sale. Se la macinatura è troppo fine, l'acqua non scorrerà attraverso il caffè nemmeno sotto pressione. Queste macinature sembrano polvere e sembrano farina quando vengono strofinate tra le dita. Se la macinatura è troppo grossa, l'acqua scorre attraverso il caffè troppo velocemente, impedendo un'estrazione dal sapore pieno.

## PRIMO UTILIZZO

1. Estrarre l'unità dalla scatola e rimuovere tutti gli adesivi protettivi.
2. Per risciacquare l'unità, riempire il serbatoio dell'acqua e il serbatoio del latte solo con acqua fino al livello MAX.
3. Selezionare uno dei filtri e posizionarlo sul portafiltro senza caffè. Posizionare il portafiltro nell'unità assicurandosi che sia correttamente bloccato.
4. Posizionare una tazza sotto il bollitore e assicurarsi che la punta del tubo di erogazione del latte schiumato sia all'interno della tazza.
5. Collegare l'apparecchio a una presa elettrica.
6. Premere il pulsante di accensione e tutti gli indicatori inizieranno a lampeggiare finché l'unità non si sarà riscaldata.
7. Quando queste spie diventano fisse, premere due volte il terzo pulsante.
8. Una volta completato il processo, tutti gli indicatori si accenderanno di nuovo in modo fisso. Ora l'unità è pronta per l'uso.

## ISTRUZIONI PER L'USO

### RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DELL'ACQUA

- RIempi il serbatoio con acqua, puoi usare un barattolo per riempirlo o rimuoverlo dall'unità e poi riempirlo sotto il rubinetto. Se lo hai rimosso dall'unità per riempirlo con acqua, assicurati di rimetterlo saldamente al suo posto. Riempi il serbatoio con la quantità di acqua desiderata assicurandoti che sia compresa tra Segni MIN e MAX sul serbatoio. Non usare mai acqua calda o tiepida per riempire il serbatoio dell'acqua
- Chiudere il coperchio del serbatoio dell'acqua e rimetterlo nell'unità assicurandosi che sia ben saldo.

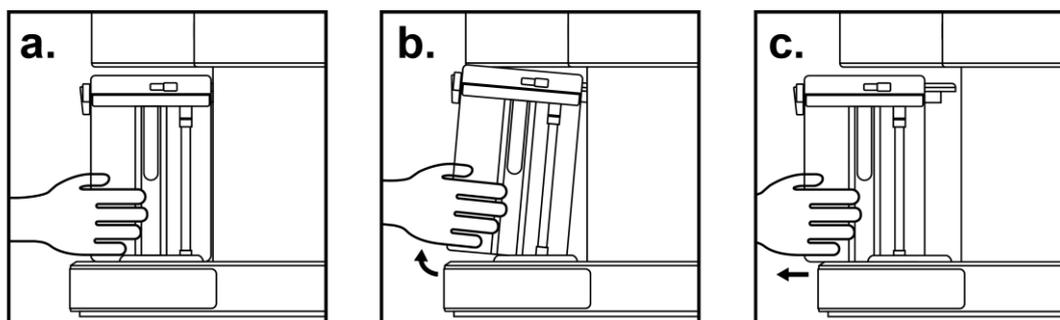
### RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DEL LATTE

Se intendi preparare un cappuccino o un caffelatte , rimuovi il serbatoio del latte dall'unità e apri il coperchio, quindi versa la quantità di latte freddo che ritieni necessaria tra i livelli MIN e MAX. Quando hai finito, rimetti il serbatoio del latte nell'unità assicurandoti che si adatti saldamente.

**NOTA:** puoi usare il tipo di latte che preferisci, ad esempio latte intero, latte scremato, biologico o latte di soia.

### Come si estrae il serbatoio del latte?

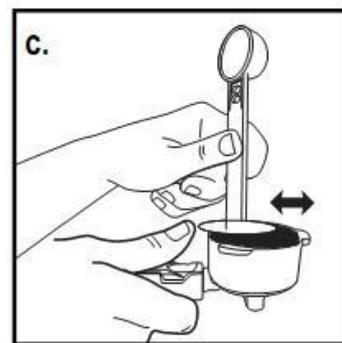
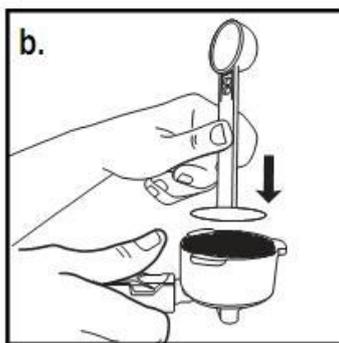
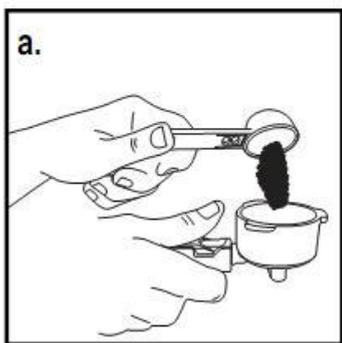
- Afferrare la parte inferiore del serbatoio.
- Sollevare delicatamente il serbatoio.
- Estrarre il serbatoio tirandolo in avanti.



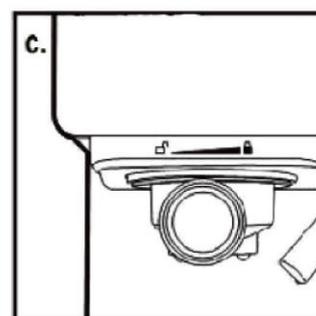
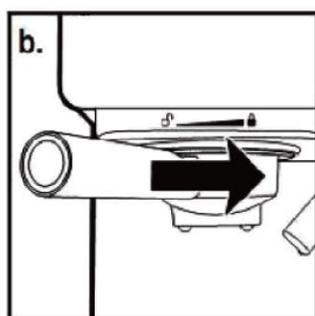
**RIEMPIMENTO DEL FILTRO DEL CAFFÈ**

**ATTENZIONE:** non utilizzare caffè macinato o in chicchi tostati con zucchero poiché potrebbero intasare il filtro e danneggiare l'apparecchio.

- Riempire il filtro con caffè espresso fresco macinato fine (non riempire troppo).
- Pressare e comprimere con fermezza e in modo uniforme il caffè macinato.
- Pulire il bordo da eventuali eccessi di caffè per garantire che la tazza si adatti correttamente alla testa di infusione.

**POSIZIONAMENTO DEL PORTA-FILTRO**

- Posizionare il portafiltro sotto la testa di infusione, quindi agganciare il portafiltro spostando prima indietro la clip di fissaggio.
- Posizionare la maniglia in modo che sia allineata con l'icona del lucchetto aperto "  " sull'unità e si inserisca nella scanalatura.
- Quindi, ruotarlo lentamente verso destra finché la clip di fissaggio non è allineata con il simbolo del lucchetto chiuso "  " sull'unità.



## **POSIZIONAMENTO DELLA TAZZA**

- a. Se si prepara un espresso, per ottenere una buona crema, estrarre il vassoio raccogli gocce.
- b. Se si prepara il cappuccino, tenere il vassoio raccogli gocce all'interno del suo alloggiamento.
- c. il caffelatte, tenere la piastra raccogli gocce all'interno del suo scomparto capovolta .

**ATTENZIONE:** quando si prepara un cappuccino o un caffelatte , assicurarsi di regolare la leva del tubo di schiumatura in modo da posizionare il tubo di erogazione del latte schiumato all'interno della tazza da utilizzare.

## **ACCENSIONE DELL'UNITÀ**

- a. Assicurarsi che l'unità sia collegata.
- b. Accendere l'unità premendo l'interruttore On/Off situato sul lato destro. Le tre spie del pannello di controllo inizieranno a lampeggiare durante il riscaldamento e finché l'acqua non raggiungerà la temperatura perfetta. Quando queste spie diventano fisse, l'unità è pronta per l'uso.

**IMPORTANTE:** Dopo circa 25 minuti di inattività, il dispositivo entra in modalità sospensione. Per riattivarlo, premere rapidamente questi pulsanti, uno dopo l'altro: pulsante espresso, pulsante cappuccino e pulsante caffè latte /pulizia. In alternativa, è anche possibile spegnere il dispositivo utilizzando l'interruttore sul lato del corpo e, dopo un momento, riaccenderlo.

## **SELEZIONE DELLA FUNZIONE:**

### **PREPARAZIONE DELL'ESPRESSO**

- a. Premere una volta il primo pulsante per preparare un singolo espresso.
- b. Premere due volte il primo pulsante per preparare un doppio espresso.
- c. Premere tre volte il primo pulsante per attivare la funzione di erogazione del caffè nella quantità desiderata.

### **PREPARAZIONE DEL CAPPUCCINO**

Prima di preparare il cappuccino, regola la quantità di latte schiumato a tuo piacimento utilizzando la manopola di controllo della schiuma.

- a. Premere una volta il secondo pulsante per preparare un singolo cappuccino.
- b. Premere due volte il secondo pulsante per preparare un doppio cappuccino.
- c. Premere tre volte il secondo pulsante per attivare la funzione di schiumatura del latte.

## **PREPARAZIONE DEL CAFFÈ LATTE**

Prima di preparare il cappuccino, regola la quantità di latte schiumato a tuo piacimento utilizzando la manopola di controllo della schiuma.

- a. Premere una volta il terzo pulsante per preparare un singolo caffelatte.
- b. Premere due volte il terzo pulsante per preparare un doppio caffelatte.
- c. Premere il terzo pulsante tre volte per attivare la funzione di pulizia automatica del cappuccinatore. Ricordarsi di svuotare il contenitore del latte e riempirlo con acqua pulita prima di eseguire la funzione

## **PREPARAZIONE DEL LATTE SCHIUMATO**

L'unità consente anche di preparare solo schiuma di latte.

Premere il secondo pulsante 3 volte se si desidera aggiungere altro latte alla bevanda o per preparare la schiuma di latte per qualsiasi altra bevanda, ad esempio macchiato, cioccolata calda, chai latte, ecc. Il cappuccinatore funzionerà per circa 90 secondi; se si desidera interrompere prima la schiumatura, premere nuovamente il secondo pulsante.

Una volta terminata la preparazione della bevanda con il latte, è possibile riporre il serbatoio del latte dell'unità direttamente nel frigorifero.

## **PULIZIA E MANUTENZIONE**

Per far sì che l'unità funzioni sempre correttamente, pulirla dopo ogni utilizzo.

**ATTENZIONE:** non immergere mai l'apparecchio in acqua.

### **PULIZIA DEL SERBATOIO DEL LATTE E DEL MONTACARICHI**

Anche se puoi conservare il serbatoio del latte con il latte avanzato in frigorifero, è importante pulire regolarmente il serbatoio e il tubo di schiumatura per evitare intasamenti e formazione di residui. Per pulire il serbatoio del latte, segui le istruzioni elencate di seguito:

1. Rimuovere il serbatoio del latte dall'unità
2. Togliere il coperchio del serbatoio.
3. Versare il latte rimasto e sciacquare e lavare accuratamente il serbatoio del latte e il suo coperchio con acqua calda e sapone. Sciacquare e asciugare bene. Per pulire il coperchio del cappuccinatore, utilizzare un panno umido con acqua e sapone. Non utilizzare detergenti abrasivi e pagliette, poiché graffierebbero la finitura. Il serbatoio del latte è anche lavabile in lavastoviglie (cestello superiore). Non posizionare il coperchio del serbatoio del latte sulla lavastoviglie.

4. Riempi il serbatoio del latte con acqua fredda e rimettilo sull'unità. Metti una grande tazza vuota sotto il tubo di schiumatura.
5. Premere il terzo pulsante 3 volte. L'unità inizierà a rilasciare vapore attraverso il tubo di schiumatura, lasciarlo funzionare per alcuni secondi finché non si vede più latte. La funzione si arresterà automaticamente dopo circa 90 secondi, se si desidera terminare prima il processo di pulizia, premere nuovamente il terzo pulsante.
6. Smaltire l'acqua rimasta nel serbatoio del latte, asciugarlo e rimetterlo nell'unità.

### **PULIZIA DELLA TESTA DI INFUSIONE, DEL PORTAFILTRO E DEL FILTRO**

1. Spegnerne l'unità premendo l'interruttore On/Off e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
2. Alcune parti metalliche potrebbero essere ancora calde. Non toccarle con le mani finché non si sono raffreddate.
3. Togliere il portafiltro e gettare i fondi di caffè. Lavare sia il portafiltro che il filtro con acqua calda e sapone, sciacquarli bene e asciugarli. Non lavare il portafiltro e i filtri in lavastoviglie.
4. Pulire la parte inferiore della testa di infusione dell'unità con un panno umido o un tovagliolo di carta per rimuovere eventuali residui di caffè.
5. Riposizionare il portafiltro (senza filtro) nella testa di infusione dell'unità.
6. Posizionare una tazza grande vuota sotto il portafiltro.
7. Premere una volta il primo pulsante e lasciare che l'unità eroghi solo acqua finché non si ferma automaticamente.

### **PULIZIA DEL SERBATOIO DELL'ACQUA**

Eliminare l'acqua rimanente rimuovendo il serbatoio e capovolgendolo sul lavandino. Si consiglia di svuotare il serbatoio dell'acqua tra un utilizzo e l'altro. Lavare il serbatoio dell'acqua con acqua saponata, risciacquarlo bene e asciugarlo.

### **PULIZIA DELL'UNITÀ**

1. Pulisci l'alloggiamento con un panno morbido e umido. Non usare detergenti abrasivi o pagliette, perché graffierebbero la finitura.
2. Non conservare il portafiltro nella testa di infusione. Ciò potrebbe compromettere la tenuta tra la testa di infusione e il portafiltro.

---

**DECALCIFICAZIONE**

1. Per garantire che l'unità funzioni in modo efficiente, che le tubazioni interne siano pulite e che il sapore del caffè sia ottimale, è necessario pulire regolarmente i depositi minerali rimasti ogni 1-2 mesi e ogni volta che si nota l'accumulo di calcare, anche se si utilizza acqua filtrata o una stazione di trattamento dell'acqua.
2. Riempire il serbatoio con acqua e decalcificante fino al livello MAX (la proporzione di acqua e decalcificante è 4:1, i dettagli si riferiscono alle istruzioni del decalcificante). Utilizzare un "decalcificante domestico", è possibile utilizzare l'acido citrico al posto del decalcificante (cento parti di acqua e tre parti di acido citrico). Riempire il serbatoio del latte con acqua fino al livello MAX.
3. Inserire il portafiltro (con filtro e senza caffè) e posizionare la tazza normale sulla vaschetta raccogliocce.
4. Collegare il cavo di alimentazione alla presa elettrica e premere l'interruttore On/Off.
5. Una volta che le 3 spie del pannello di controllo diventano fisse, premere il primo pulsante due volte. Il decalcificante inizierà a scorrere attraverso l'unità e si fermerà automaticamente.
6. Posizionare una brocca o una tazza grande (almeno 325 ml) sotto il tubo. Riempire il serbatoio del latte con acqua fredda, rimetterlo sull'unità e ruotare la manopola di controllo della schiuma sulla posizione massima.
7. Premere il terzo pulsante 3 volte per attivare la funzione di pulizia. Lasciare che l'unità eroghi l'acqua attraverso il tubo per circa 30 secondi e quindi premere il terzo pulsante una volta per interrompere il processo.

Ripetere i passaggi da 5 a 7 almeno 3 volte.

Quindi pulire accuratamente il serbatoio dell'acqua e quello del latte, riempirli con acqua fresca e ripetere i passaggi da 1 a 7 per risciacquare il decalcificante dalla macchina.

**PROBLEMI E CAUSE**

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA</b>	<b>SOLUZIONE</b>
Il caffè non esce	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nessuna acqua nel serbatoio</li> <li>2. Caffè la macinatura è troppo fine</li> <li>3. Troppo caffè nel filtro</li> <li>4. L'apparecchio non era acceso o collegato</li> <li>5. Il caffè è stato compresso troppo</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aggiungere acqua</li> <li>2. Utilizzare caffè macinato medio</li> <li>3. Riempire filtro con meno caffè</li> <li>4. Collegare l'unità alla presa elettrica e accenderla.</li> <li>5. Riempire il filtro con il caffè, non pressare troppo</li> </ol>
Il caffè esce dal bordo del portafiltro	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Portafiltro non ruotato in posizione di blocco completo</li> <li>2. Fondi di caffè attorno al bordo del cestello del filtro</li> <li>3. Troppo caffè nel filtro</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ruotare il portafiltro in posizione di blocco completo</li> <li>2. Pulisci il cerchione</li> <li>3. Aggiungi meno caffè</li> </ol>
Nessuna possibilità di scegliere tra Cappuccino o Caffè Latte	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il serbatoio del latte non è installato correttamente.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1., Spingere il serbatoio del latte fino a sentire un clic.</li> </ol>
Schiumatore non funziona	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ho esaurito le energie .</li> <li>2. C'è troppa aria nell'unità.</li> <li>3. Schiumogeno il tubo è bloccato</li> <li>4. Il coperchio del serbatoio del latte è danneggiato.</li> <li>5. Guarnizione anteriore e/o posteriore mancante o danneggiata tra il contenitore del latte e l'alloggiamento dell'apparecchio.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assicurarsi che ci sia abbastanza acqua nel serbatoio.</li> <li>2. Muovere il serbatoio dell'acqua su e giù più volte.</li> <li>3. Pulire il tubo di schiumatura seguendo le istruzioni.</li> <li>4. Contattare il servizio clienti Yoer.</li> <li>5. Assicurarsi che tra il contenitore del latte e l'alloggiamento dell'apparecchio siano presenti entrambe le guarnizioni integre.</li> </ol>
Il latte non è abbastanza schiumoso dopo la schiumatura	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il latte non è freddo</li> <li>2. Tu usi Basso grasso latte</li> <li>3. Il cursore del montalatte è impostato sulla posizione MIN.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assicuratevi che il latte che mettete nel serbatoio sia freddo.</li> <li>2. Utilizzare latte con un contenuto di grassi più elevato</li> <li>3. Impostare il cursore del montalatte sulla posizione MAX</li> </ol>
Il caffè esce troppo velocemente	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Terra il caffè è troppo grossolano</li> <li>2. Non c'è abbastanza caffè nel filtro</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilizzo più fine macinare</li> <li>2. Utilizzo Di più caffè</li> </ol>
Il caffè è troppo Debole	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilizzo di un filtro piccolo per un doppio espresso</li> <li>2. Il caffè macinato è troppo grosso</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilizzare un filtro più grande per un doppio espresso</li> <li>2. Utilizzare una grana più fine macinare</li> </ol>

## AMBIENTE



Questo prodotto contiene materiali riciclabili. Non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano indifferenziato. Contattare il comune locale per conoscere il punto di raccolta più vicino.

## GARANZIA E RIPARAZIONE

La garanzia del prodotto include difetti derivanti da difetti di materiale o di fabbricazione. Questa garanzia è valida solo se l'apparecchio è stato utilizzato in conformità alle istruzioni e a condizione che non sia stato modificato, riparato o manomesso da persone non autorizzate o danneggiato da uso improprio o trasporto. La garanzia non si applica a difetti derivanti da usura naturale di componenti o oggetti fragili come articoli in vetro e ceramica.

La presente garanzia non limita i diritti fondamentali del cliente né altri diritti garantiti dalle leggi in materia di acquisto di elettrodomestici.

In caso di richiesta di garanzia, contattare il fornitore verificato o Yoer Service. Durante l'invio della richiesta, allegare informazioni sulla natura del malfunzionamento e una prova di acquisto.

## **WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA**

**Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w tym następujących:**

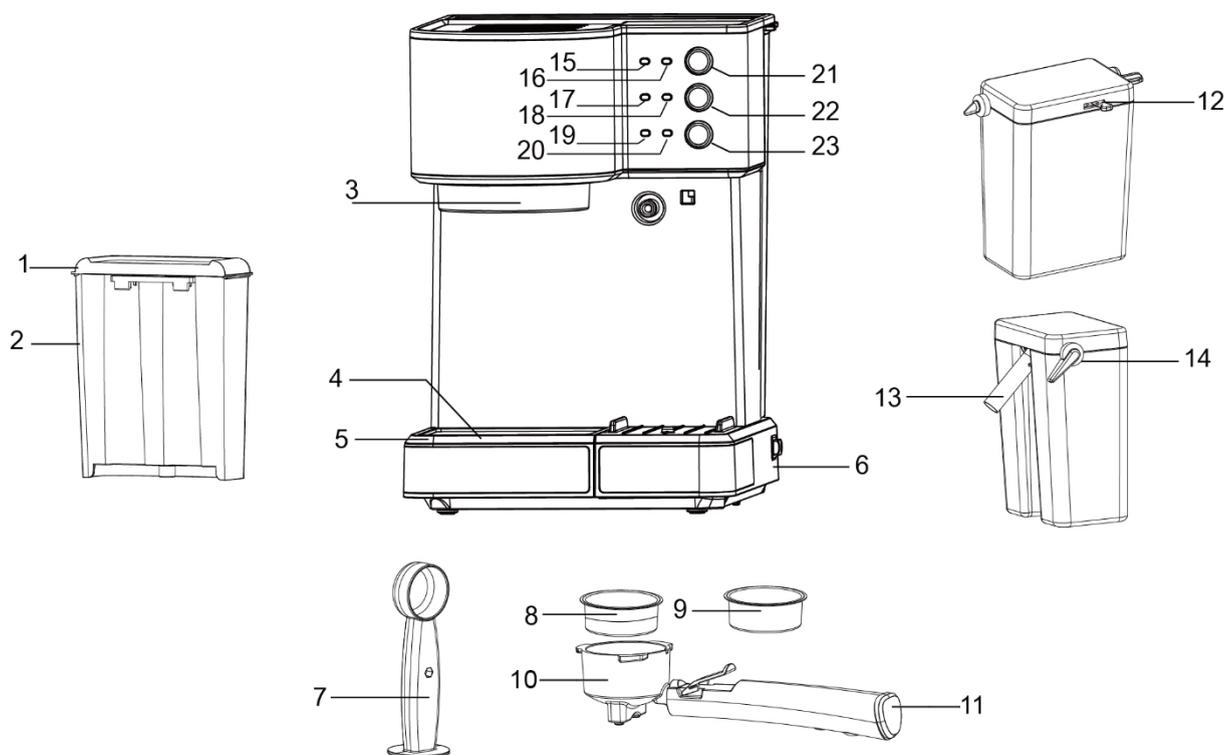
1. Przed przystąpieniem do użytkowania dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość.
2. Upewnij się, że napięcie w gniazdku elektrycznym odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
3. By zapobiec pożarowi, porażeniu prądem elektrycznym, bądź zranieniu nie zanurzaj przewodu, wtyczki lub urządzenia w wodzie lub innych cieczach.
4. Zachowaj szczególną ostrożność, gdy urządzenie używane jest przez dzieci lub w ich pobliżu.
5. Odłącz urządzenie od prądu, kiedy jest ono nieużywane oraz przed przystąpieniem do czyszczenia. Poczekaj aż części urządzenia ostygną przed rozłożeniem lub złożeniem urządzenia oraz przed czyszczeniem.
6. Nie korzystaj z urządzenia posiadającego uszkodzony przewód, wtyczkę lub w przypadku jakiegokolwiek innej awarii.
7. Korzystanie z akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może doprowadzić do powstania pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub zranienia.
8. By wyłączyć urządzenie wciśnij wyłącznik, po czym odłącz urządzenie z gniazdka elektrycznego.
9. Nie dotykaj gorących powierzchni, korzystaj z uchwytów i pokręteł.

10. Nie używaj urządzenia na wolnym powietrzu oraz w celach komercyjnych.
11. Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał z krawędzi stołu, blatu lub dotykał gorących powierzchni.
12. Używaj ekspresu tylko na twardej i równej powierzchni, aby uniknąć przerwy w stałym doptywie powietrza dolną częścią urządzenia.
13. Zawsze pamiętaj, by zbiornik na wodę był dokładnie zamocowany w ekspresie, z zamkniętą pokrywą i napełniony wodą przynajmniej do poziomu minimalnego oznaczonego na zbiorniku przed uruchomieniem urządzenia.
14. Nigdy nie usuwaj zbiornika na wodę oraz kolby z ekspresu podczas procesu parzenia kawy lub spieniania mleka.
15. Przed uzupełnieniem zbiornika na wodę lub mleko upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, aby wyłączyć ekspres naciśnij wyłącznik znajdujący się po prawej stronie obudowy i poczekaj aż wszystkie wskaźniki zgasną.
16. Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania kolby z ekspresu ponieważ metalowe elementy będą gorące. Upewnij się, że trzymasz kolbę za uchwyt i korzystasz z klipsa do przytrzymywania filtra, by pozbyć się zużytej kawy. Uważaj także przy przenoszeniu urządzenia z płynami.
17. Tego urządzenia nie można używać przy pomocy zewnętrznego regulatora czasowego, bądź odrębnego systemu zdalnego sterowania.

18. To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli osoby te są nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją zagrożenia. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły one 8 rok życia i są nadzorowane.
19. Przetrzyj urządzenie oraz jego przewód z dala od dzieci młodszych niż 8 lat.
20. Przed demontowaniem jakichkolwiek części lub akcesoriów upewnij się, że 3 wskaźniki świecą się, naciśnij wyłącznik i odłącz urządzenie z kontaktu.
21. Jeśli z ekspresu nie wydobywa się kawa, filtr jest zablokowany. Wyłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć. Zablokowanie może być spowodowane zbyt drobno zmieloną kawą. Sprawdź sekcję „PROBLEMY I ROZWIĄZANIA”.
22. Nie umieszczaj urządzenia na lub w pobliżu gorącego palnika elektrycznego lub gazowego, ani w gorącym piekarniku.
23. Nie korzystaj z urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.
24. Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru.
25. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Wszelkie inne użycie uważa się za niewłaściwe oraz niebezpieczne.

26. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.

# POZNAJ SWÓJ EKSPRES



- |                                |                                                        |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. Pokrywa zbiornika na wodę   | 13. Dysza spieniacza mleka                             |
| 2. Zbiornik na wodę            | 14. Pokrętko regulacji dyszy                           |
| 3. Gniazdo na kolbę            | 15. Espresso                                           |
| 4. Kratka ociekowa             | 16. Podwójne espresso                                  |
| 5. Tacka ociekowa              | 17. Cappuccino                                         |
| 6. Włącznik/Wyłącznik          | 18. Podwójne cappuccino                                |
| 7. Miarka z ubijakiem do kawy  | 19. Caffè Latte                                        |
| 8. Filtr pojedynczy            | 20. Podwójne caffè latte                               |
| 9. Filtr podwójny              | 21. Przycisk wyboru espresso                           |
| 10. Kolba                      | 22. Przycisk wyboru cappuccino                         |
| 11. Uchwyt kolby               | 23. Przycisk wyboru caffè latte / przycisk czyszczenia |
| 12. Suwak regulacji spieniania |                                                        |

## Dane techniczne:

Moc	1350W
Napięcie / Częstotliwość	220-240V~ 50/60Hz
Ciśnienie	20 bar
Pojemność zbiornika na wodę	1,8L
Pojemność zbiornika na mleko	0,5L

## PRZYDATNE WSKAZÓWKI

Kawa powinna być świeżo zmielona i ciemno palona. Kawa mielona zachowuje swoje walory smakowe jedynie przez 7-8 dni po otwarciu, jeżeli jest przechowywana w hermetycznie zamkniętym pojemniku, w chłodnym i ciemnym miejscu. Nie przechowuj jej w lodówce, ani w zamrażarce. Rekomendujemy używanie kawy ziarnistej zmielonej tuż przed zaparzeniem. Ziarna kawy przechowywane w hermetycznie zamkniętych pojemnikach zachowują swoje walory smakowe aż do 4 tygodni.

Kawa musi być drobno zmielona. Prawidłowo zmielona kawa powinna wyglądać jak sól. Jeżeli kawa jest zmielona zbyt drobno, woda nie będzie w stanie przez nią przepłynąć nawet pod ciśnieniem. Tak zmielona kawa wygląda i zachowuje się w dotyku jak mąka. Natomiast jeśli kawa będzie zmielona zbyt grubo, woda przepłynie przez nią zbyt szybko uniemożliwiając wydobyć z niej pełnego smaku.

## PIERWSZE UŻYCIĘ

1. Wyjmij urządzenie z opakowania i usuń wszystkie folie ochronne z urządzenia.
2. By przepłukać ekspres napełnij zbiornik na wodę oraz zbiornik na mleko samą wodą do poziomu MAX.
3. Wybierz jeden z filtrów i umieść go w kolbie bez kawy, zamontuj kolbę w głowicy i upewnij się, że jest ona zamontowana poprawnie.
4. Umieść kubek poniżej otworów wylotowych i skieruj dyszę spieniacza do środka kubka.
5. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego.
6. Uruchom urządzenie za pomocą włącznika, wskaźniki zaczną migać do momentu nagrzania się ekspresu.
7. Kiedy wszystkie lampki będą świecić światłem ciągłym naciśnij trzeci przycisk dwukrotnie.
8. Kiedy proces dobiegnie końca wszystkie wskaźniki będą ponownie świecić światłem ciągłym. Teraz urządzenie jest gotowe do użytku.

## KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

### NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA NA WODĘ

- a. Napętnij zbiornik wodą używając dowolnego dzbanka lub zdemontuj zbiornik i umieść go pod źródłem wody bieżącej. Jeśli zbiornik został wyciągnięty z urządzenia upewnij się, że został on następnie poprawnie zamontowany. Ilość wody musi mieścić się pomiędzy oznaczeniem MIN i MAX na zbiorniku. Nigdy nie używaj ciepłej lub gorącej wody do napętnienia zbiornika.
- b. Zamknij pokrywę zbiornika na wodę i umieść zbiornik w ekspresie, upewniając się, że jest właściwie zamontowany.

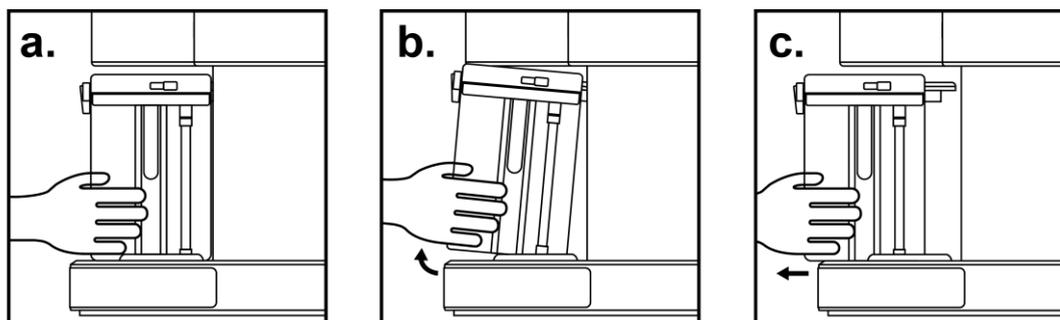
### NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA NA MLEKO

Jeśli planujesz przygotować cappuccino albo caffè latte, zdemontuj zbiornik na mleko, zdejmij pokrywę i napętnij go schłodzonym mlekiem. Ilość mleka musi mieścić się pomiędzy oznaczeniem MIN i MAX na zbiorniku. Po napętnieniu zbiornika umieść go z powrotem w ekspresie i upewnij się, że został zamontowany poprawnie.

**WAŻNE:** Możesz skorzystać z mleka takiego jakie lubisz np.: pełnotłustego, niskotłuszczowego, organicznego, czy sojowego.

### Jak wyjąć zbiornik na mleko?

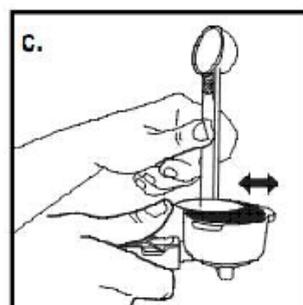
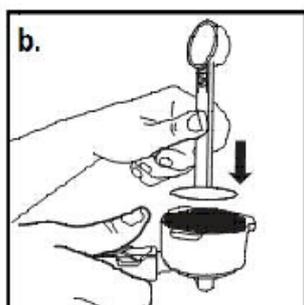
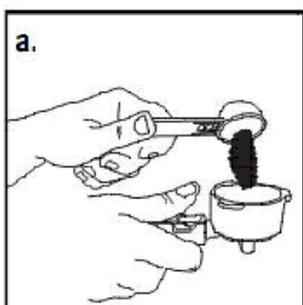
- a. Chwyć dolną część zbiornika.
- b. Delikatnie unieś zbiornik do góry.
- c. Wsuń pojemnik pociągając go do przodu.



## NAPEŁNIANIE FILTRA NA KAWĘ

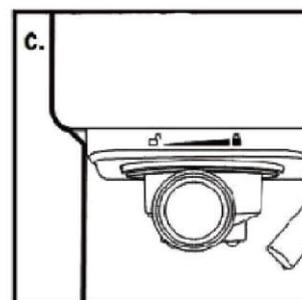
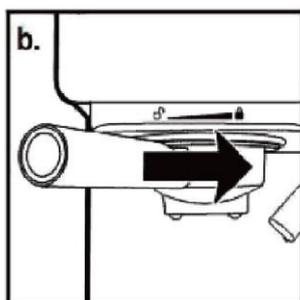
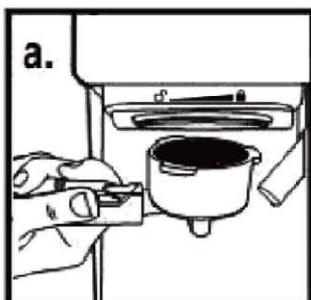
**UWAGA:** Nie używaj kawy karmelizowanej i kandyzowanej, ponieważ mogą one zablokować filtr i spowodować uszkodzenie ekspresu.

- Napełnij filtr świeżo zmieloną kawą (nie przepętniaj).
- Rozprowadź kawę równomiernie po całym obszarze i ubij mocno dociskając.
- Oczyść brzeg filtra z nadmiaru kawy, aby poprawnie dopasować kolbę do głowicy ekspresu



## MONTAŻ KOLBY

- Umieść kolbę poniżej głowicy ekspresu, sprawdź czy klips do przytrzymywania filtra jest w pozycji opuszczonej.
- Aby podłączyć kolbę do ekspresu ustaw ją na równi z ikonką otwartej kłódki - "🔓" i dopasuj do wpustek w gnieździe na kolbę.
- Następnie powoli przekręć kolbę w prawą stronę, aż zrówna się z ikonką zamkniętej kłódki na ekspresie - "🔒".



**UMIESZCZANIE FILIŻANKI**

- a. Wyjmij kratkę ociekową jeśli przygotowujesz espresso, dla uzyskania odpowiedniej pianki.
- b. Umieść kratkę ociekową wypukłą częścią skierowaną do góry, gdy przygotowujesz cappuccino.
- c. Umieść kratkę ociekową wypukłą częścią skierowaną do dołu, gdy przygotowujesz caffè latte.

**Uwaga:** Przy parzeniu caffè latte i cappuccino skieruj dyszę spieniacza do filiżanki używając pokrętła regulacji dyszy znajdującego się na pokrywie zbiornika na mleko.

**URUCHAMIANIE URZĄDZENIA**

- a. Upewnij się, że urządzenie jest podpięte do gniazdka elektrycznego.
- b. Uruchom ekspres naciskając włącznik znajdujący się po jego prawej stronie.

**WAŻNE:** Po ok. 25 minutach bezczynności urządzenie przechodzi w stan uśpienia. Aby wybudzić urządzenie naciśnij szybkim tempem kolejno: przycisk wyboru espresso, przycisk wyboru cappuccino oraz przycisk wyboru caffè latte / przycisk czyszczenia. Alternatywnie, możesz także wyłączyć urządzenie przetącnikiem z boku urządzenia i po chwili, włączyć je ponownie.

---

**WYBÓR FUNKCJI:****PRZYGOTOWYWANIE ESPRESSO**

- a. Naciśnij pierwszy przycisk jednokrotnie, aby zaparzyć pojedyncze espresso.
- b. Naciśnij pierwszy przycisk dwukrotnie, aby zaparzyć podwójne espresso.
- c. Naciśnij pierwszy przycisk trzykrotnie, aby uruchomić funkcję parzenia dowolnej ilości kawy.

**PRZYGOTOWYWANIE CAPPUCCINO**

Zanim rozpoczniesz proces parzenia kawy, dostosuj ilość spienionego mleka w zależności od preferencji używając suwaka regulacji spieniania umieszczonego na zbiorniku na mleko.

- a. Naciśnij drugi przycisk jednokrotnie, aby zaparzyć pojedyncze cappuccino.
- b. Naciśnij drugi przycisk dwukrotnie, aby zaparzyć podwójne cappuccino.
- c. Naciśnij drugi przycisk trzykrotnie, aby uruchomić funkcję spieniania samego mleka.

**PRZYGOTOWYWANIE CAFFÈ LATTE**

Zanim rozpoczniesz proces parzenia kawy, dostosuj ilość spienionego mleka w zależności od preferencji używając suwaka regulacji spieniania umieszczonego na zbiorniku na mleko.

- a. Naciśnij trzeci przycisk jednokrotnie, aby zaparzyć pojedyncze caffè latte.
- b. Naciśnij trzeci przycisk dwukrotnie, aby zaparzyć podwójne caffè latte.
- c. Naciśnij trzeci przycisk trzykrotnie, aby uruchomić automatyczną funkcję czyszczenia speniacza. Pamiętaj, aby przed uruchomieniem funkcji wyłączyć mleko ze zbiornika na mleko i napełnić go czystą wodą.

**PRZYGOTOWYWANIE SPIENIONEGO MLEKA**

Ekspres pozwala także na przygotowanie samego spienionego mleka. Naciśnij drugi przycisk 3 razy jeśli chcesz dodać więcej mleka do swojej kawy lub gdy chcesz przygotować mleko dla innych napojów np. macchiato, gorącej czekolady, chai latte itp. Speniacz będzie działał przez około 90 sekund, jeśli chcesz wcześniej zakończyć spienianie, naciśnij drugi przycisk ponownie.

Po zakończeniu przygotowywania napojów z mlekiem możesz umieścić zbiornik z mlekiem w lodówce.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

By urządzenie działało prawidłowo za każdym razem, czyść je po każdym użyciu.

**UWAGA:** Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

### CZYSZCZENIE ZBIORNIKA NA MLEKO ORAZ DYSZY I POKRYWY SPIENIACZA

Pomimo tego, że zbiornik na mleko można przechowywać w lodówce, powinien on być regularnie czyszczony, aby zapobiec zablokowaniu się dyszy i tworzeniu się osadów. By wyczyścić zbiornik na mleko podążaj za poniższymi instrukcjami.

1. Wyjmij zbiornik na mleko z ekspresu.
2. Zdejmij pokrywę zbiornika.
3. Wylej resztę mleka ze zbiornika i umyj zbiornik oraz dyszę spieniacza ciepłą wodą z płynem do mycia naczyń. Do czyszczenia pokrywy spieniacza użyj wilgotnej szmatki z odrobiną płynu do mycia naczyń. Optucz i wysusz wszystkie elementy. Nie używaj żadnych ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić zbiornik. Zbiornik można także bezpiecznie umieścić w górnej części zmywarki. Nie umieszczaj pokrywy zbiornika i dyszy spieniacza w zmywarce.
4. Aby przeczyścić wnętrze spieniacza zamontuj zbiornik na mleko wypełniony wodą i umieść duży kubek pod dyszą spieniacza.
5. Naciśnij trzeci przycisk 3 razy, spieniacz zacznie uwalniać parę przez dyszę, odczekaj tak długo aż nie będziesz widzieć śladów mleka. Funkcja automatycznie przestanie działać po około 90 sekundach, jeśli chcesz zakończyć czyszczenie wcześniej, naciśnij trzeci przycisk ponownie.
6. Pozbądź się pozostałej wody ze zbiornika, osusz i umieść ponownie w ekspresie.

---

**CZYSZCZENIE GNIAZDA NA KOLBĘ, KOLBY ORAZ FILTRA**

1. Wyłącz urządzenie używając wyłącznika z boku obudowy i odłącz przewód od gniazdka elektrycznego.
2. Niektóre metalowe części mogą być nadal gorące, nie dotykaj ich do momentu aż nie ostygną.
3. Odłącz kolbę i pozbadź się zaparzonej kawy z filtra. Umyj kolbę i filtr używając ciepłej wody z płynem do mycia naczyń, optucz dokładnie i osusz. Nie myj ich w zmywarce.
4. Wytrzyj dolną część głowicy z pozostałości zmielonej kawy, możesz do tego użyć wilgotnej szmatki lub papierowego ręcznika.
5. Umieść kolbę (bez filtra) w głowicy.
6. Umieść duży kubek poniżej otworów wylotowych kolby.
7. Naciśnij pierwszy przycisk i pozwól ekspresowi działać używając tylko wody, aż zakończy on swoje działanie automatycznie.

**CZYSZCZENIE ZBIORNIKA NA WODĘ**

1. Opróżnij zbiornik z pozostałości wody, wyjmując go i obracając do góry nogami nad zlewem. Zalecamy opróżnianie zbiornika każdorazowo po zakończeniu parzenia kawy. Umyj zbiornik używając wody z płynem do mycia naczyń, optucz dokładnie i osusz.

**CZYSZCZENIE OBUDOWY EKSPRESU**

1. Przetrzyj obudowę miękką wilgotną ściereczką. Nie używaj żadnych ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę.
2. Nie przechowuj kolby ekspresu w jego głowicy, ponieważ wpływa to niekorzystnie na uszczelkę pomiędzy tymi dwoma elementami.

**ODKAMIENIANIE**

1. Aby mieć pewność, że ekspres do kawy działa sprawnie, jego wewnętrzne wężyki są czyste i przygotowuje najwyższej jakości kawę należy odkamieniać ekspres regularnie co 1-2 miesiące oraz wtedy, gdy zauważysz osadzanie się kamienia - nawet jeśli używasz wody filtrowanej lub korzystasz ze stacji uzdatniania wody.
2. Napętnij zbiornik wodą i odkamieniaczem do poziomu MAX (proporcja wody i odkamieniacza wynosi 4:1, szczegóły dotyczące przygotowania roztworu umieszczone są na odkamieniaczu). Jako zamiennik tradycyjnego odkamieniacza możesz użyć także kwasu cytrynowego (roztwór wody oraz kwasu cytrynowego w skali 100:3). Uzupelnij zbiornik na mleko wodą do poziomu MAX.
3. Zamontuj kolbę (z filtrem bez kawy) w ekspresie i umieść standardowy kubek na tacce ociekowej.
4. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego i naciśnij włącznik.
5. Gdy trzy lampki kontrolne będą świecić światłem ciągłym naciśnij pierwszy przycisk dwukrotnie. Odkamieniacz zacznie przepływać przez ekspres i funkcja ta wyłączy się automatycznie.
6. Umieść duży kubek (co najmniej 325ml) pod dyszą spieniacza. Napętnij zbiornik na mleko zimną wodą, umieść w ekspresie i przesun suwak regulacji spieniania w pozycję maksymalną.
7. Naciśnij trzeci przycisk 3 razy, by uruchomić funkcję czyszczenia. Przepuszczaj wodę dyszą spieniacza przez ok. 30 sekund następnie naciśnij przycisk ponownie, by zakończyć czyszczenie.

Powtórz kroki 5-7 co najmniej 3 razy.

Następnie umyj dokładnie zbiornik na wodę i mleko, napętnij je czystą wodą i wykonaj kroki 1-7 ponownie, by wyptukać środek czyszczący z urządzenia.

## PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Nie wyptywa kawa	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brak wody w zbiorniku.</li> <li>2. Kawa jest zbyt drobno zmielona.</li> <li>3. Za dużo kawy w filtrze.</li> <li>4. Urządzenie nie jest włączone lub podłączone do prądu.</li> <li>5. Kawa została ubita zbyt mocno.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nalej wody do zbiornika.</li> <li>2. Użyj średnio zmielonej kawy.</li> <li>3. Napętnij filtr mniejszą ilością kawy.</li> <li>4. Podłącz urządzenie do prądu lub włącz je.</li> <li>5. Napętnij filtr kawą ponownie, nie ubijaj jej zbyt mocno.</li> </ol>
Kawa wyptywa krawędziami kolby	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kolba nie jest ustawiona w pozycji zamkniętej.</li> <li>2. Kawa znajduje się na brzegach filtra.</li> <li>3. Zbyt duża ilość kawy w filtrze.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przekręć kolbę do pozycji zamkniętej.</li> <li>2. Wytrzyj kawę z krawędzi filtra.</li> <li>3. Napętnij filtr mniejszą ilością kawy.</li> </ol>
Brak możliwości wyboru kawy Cappuccino oraz Caffè Latte	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zbiornik na mleko nie jest umieszczony prawidłowo</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dopchnij zbiornik aż usłyszysz kliknięcie.</li> </ol>
Spieniacz nie działa prawidłowo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ekspres nie dostarcza wystarczająco dużo pary.</li> <li>2. Ekspres jest zapowietrzony.</li> <li>3. Dysza jest zablokowana.</li> <li>4. Pokrywka zbiornika na mleko jest uszkodzona.</li> <li>5. Brakująca lub uszkodzona uszczelka przednia i/lub tylna pomiędzy pojemnikiem na mleko a korpusem urządzenia.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upewnij się, że w zbiorniku na wodę jest odpowiednia ilość wody.</li> <li>2. Poruszaj zbiornikiem z wodą kilkakrotnie w górę i w dół.</li> <li>3. Wyczyść dyszę zgodnie z instrukcją.</li> <li>4. Skontaktuj się z serwisem Yoer.</li> <li>5. Upewnij się, że pomiędzy pojemnikiem na mleko a korpusem urządzenia znajdują się obie, nieuszkodzone uszczelki.</li> </ol>
Mleko nie jest odpowiednio spienione	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mleko nie jest wystarczająco zimne.</li> <li>2. Używasz mleka o niskiej zawartości tłuszczu</li> <li>3. Suwak spieniacza jest ustawiony w pozycji MIN</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upewnij się, że mleko, przed rozpoczęciem spieniania jest schłodzone.</li> <li>2. Użyj mleka o wyższej zawartości tłuszczu</li> <li>3. Ustaw suwak spieniacza w pozycji MAX</li> </ol>
Kawa wyptywa zbyt szybko	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kawa jest zmielona zbyt grubo.</li> <li>2. W filtrze jest niewystarczająca ilość kawy.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Użyj drobniej zmielonej kawy.</li> <li>2. Nasyp więcej kawy do filtra.</li> </ol>
Kawa jest zbyt słaba	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Używasz małego filtra do podwójnej kawy.</li> <li>2. Kawa jest zmielona zbyt grubo.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Użyj dużego filtra kawy.</li> <li>2. Użyj drobniej zmielonej kawy.</li> </ol>

**ŚRODOWISKO**

■ Produkt zawiera materiały nadające się do recyklingu. Nie wyrzucaj produktu razem z odpadami komunalnymi. Skontaktuj się z najbliższym punktem zbiórki odpadów.

**WARUNKI GWARANCJI I NAPRAWY**

Gwarancja na produkt obejmuje usterki powstałe w wyniku błędów materiałowych lub produkcyjnych. W ramach gwarancji producent zobowiązuje się do naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych elementów, pod warunkiem, że urządzenie było używane zgodnie z instrukcją i nie było modyfikowane, naprawiane lub w jakikolwiek sposób naruszane przez nieupoważnioną do tego osobę, ani też uszkodzone w wyniku nieprawidłowego użycia lub transportu. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia się elementów, ani elementów łatwo tłukących się, jak szkło, czy ceramika.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw konsumenta ani innych praw, jakie konsument posiada zgodnie z obowiązującymi przepisami, które dotyczą zakupu przedmiotów użytkowych.

W przypadku roszczenia gwarancyjnego należy zwrócić się do specjalistycznego punktu sprzedaży lub bezpośrednio do autoryzowanego serwisu Yoer. W momencie składania reklamacji należy podać rodzaj usterki oraz dołączyć kopię dowodu zakupu.

## MĂSURI DE SALVARE IMPORTANTE

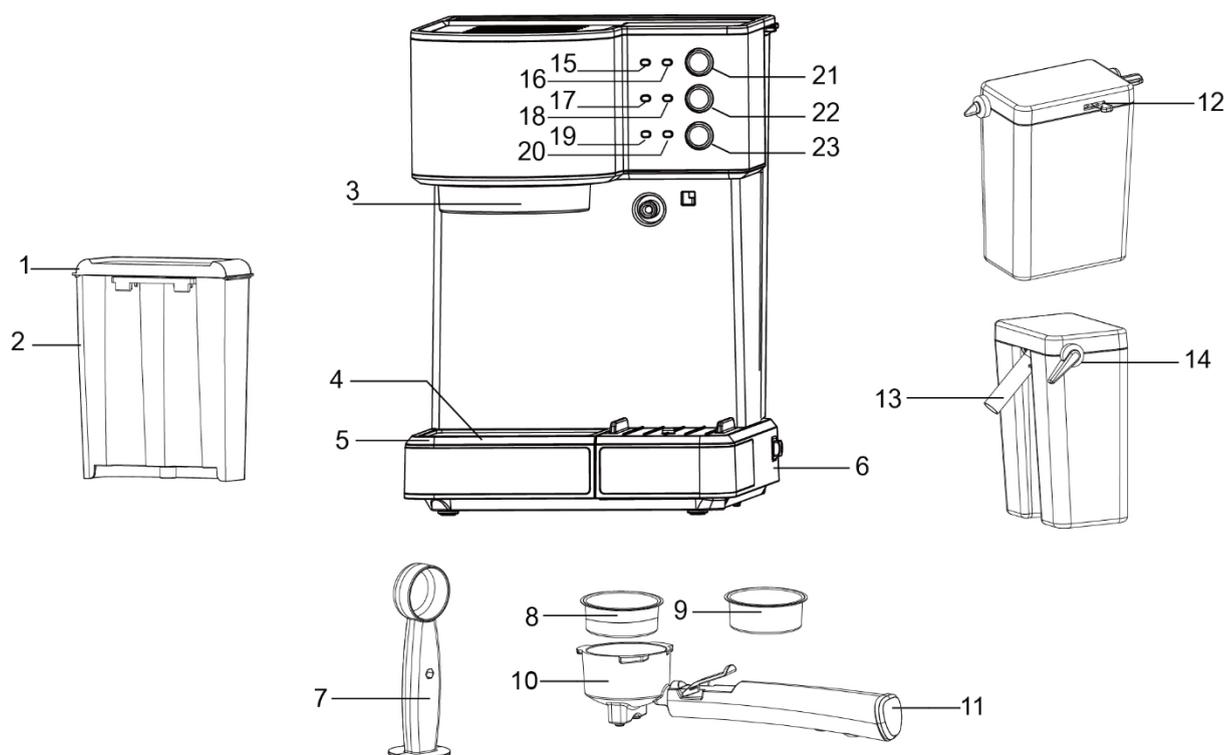
**Când folosind electric aparate, de bază Siguranță precauții ar trebui să fie întotdeauna urmate, inclusiv următoarele:**

1. Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare și păstrați-le pentru referințe ulterioare.
2. Asigurați-vă că tensiunea de la priză corespunde tensiunii indicate pe eticheta de identificare a unității.
3. Pentru a vă proteja împotriva incendiilor, șocurilor electrice și rănirii persoanelor, nu scufundați cablul, ștecherul sau unitatea în apă sau alt lichid.
4. Este necesară supravegherea atentă atunci când orice aparat este folosit de copii sau în apropierea acestora.
5. Deconectați de la priză atunci când nu este utilizat și înainte de curățare. Lăsați să se răcească înainte de a pune sau scoate piesele și înainte de a curăța aparatul.
6. Nu utilizați niciun aparat cu cablul sau ștecherul deteriorat sau după ce aparatul funcționează defectuos sau a fost deteriorat în vreun fel.
7. Utilizarea unui accesoriu nerecomandat de producătorul aparatului poate duce la incendiu, electrocutare sau rănirea persoanelor.
8. Pentru a deconecta, rotiți orice control în poziția oprit, apoi scoateți ștecherul din priza de perete.
9. Nu atingeți suprafețele fierbinți, folosiți mânere sau butoane.
10. Nu utilizați în aer liber sau în scopuri comerciale.
11. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau a blatului și nu atingeți suprafața fierbinte.

12. Utilizați numai pe o suprafață plană și tare, pentru a evita întreruperea fluxului de aer de sub aparat.
13. Asigurați-vă întotdeauna că ați plasat rezervorul de apă strâns înapoi în unitate, cu capacul închis și umpleți cu apă la nivelul minim sau mai mult înainte de a porni aparatul.
14. Nu scoateți niciodată rezervorul de apă sau filtrul portabil în timp ce unitatea face cafea sau face spumă .
15. Înainte de a umple mai multă apă sau lapte în rezervoare, vă rugăm să opriți unitatea apăsând butonul de pe partea laterală a unității pentru a opri toate indicatoarele .
16. De asemenea, trebuie avută grijă atunci când scoateți porta-filtrul, deoarece piesele metalice vor fi fierbinți. Asigurați-vă că îl țineți de mâner și folosiți clema de reținere a filtrului pentru a elimina zațul. Trebuie avută grijă când mutați unitatea cu lichide.
17. Acest aparat nu este destinat să fie operat cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de telecomandă.
18. Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele. implicat. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu vor fi efectuate de copii decât dacă au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați.
19. Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.

20. Înainte de a scoate oricare dintre piese și accesorii, asigurați-vă că cele trei lumini sunt aprinse, apăsați butonul de pornire în poziția oprit și deconectați aparatul.
21. Dacă cafeaua nu picura, filtrul este blocat. Opriți aparatul și lăsați-l să se răcească. Blocarea poate fi cauzată de cafeaua măcinată prea fin. Consultați secțiunea „PROBLEME ȘI CAUZE” .
22. Nu așezați unitatea pe sau lângă un arzător electric sau cu gaz fierbinte sau într-un cuptor încălzit.
23. Nu utilizați aparatul pentru alte utilizări decât cele prevăzute.
24. Nu lăsați aparatul aprins nesupravegheat.
25. Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic. Orice altă utilizare este considerată inadecvată și periculoasă.
26. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele rezultate din nerespectarea fișei de instrucțiuni.

# CUNOAȘTE-ȚI MAȘINA TA ESPRESSO



- |                                |                                      |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Apă rezervor acoperi        | 13. Spumant distribuirea tub         |
| 2. Apă rezervor                | 14. Spumant tub pârghie              |
| 3. Pâlnie titular              | 15. Un singur espresso               |
| 4. Picurare placă              | 16. Espresso dublu                   |
| 5. Picurare tavă               | 17. Un singur cappuccino             |
| 6. Comutator pornit/oprit      | 18. Cappuccino dublu                 |
| 7. Linguriță                   | 19. Single cafe latte                |
| 8. Un singur filtru            | 20. Dubla cafea latte                |
| 9. Dubla filtra                | 21. Dimensiunea espresso comutator   |
| 10. Porta-filtru               | 22. Dimensiunea cappuccino comutator |
| 11. Mâner porta-filtru         | 23. cafe latte / Curățare            |
| 12. Buton de control al spumei |                                      |

## Date tehnice:

Putere	1350W
Tensiune / Frecvență	220-240V~ 50/60Hz
Presiune	20 bar
Apă rezervor capacitate	1,8L
Lapte rezervor capacitate	0,5L

## SFATURI UTILE

Cafeaua trebuie să fie proaspăt măcinată și prăjită întuneric. Cafeaua pre-măcinată își va păstra aroma doar timp de 7 – 8 zile, cu condiția să fie păstrată într-un recipient ermetic și într-o zonă rece și întunecată. Nu depozitați la frigider sau congelator. Se recomandă ca boabele întregi să fie măcinate chiar înainte de utilizare. Boabele de cafea depozitate într-un recipient ermetic își vor păstra aroma până la 4 săptămâni.

Cafeaua trebuie să fie măcinată fin. Măcinarea corectă ar trebui să arate ca sare. Dacă măcinarea este prea fină, apa nu va curge prin cafea nici măcar sub presiune. Aceste măcinate arată ca o pudră și se simt ca făina când sunt frecate între degete. Dacă măcinarea este prea grosieră, apa curge prin cafea prea repede, împiedicând o extracție plină de aromă.

## PRIMA UTILIZARE

1. Scoateți unitatea din cutie și scoateți toate autocolantele de protecție de pe unitate.
2. Pentru a clăti unitatea, umpleți rezervorul de apă și rezervorul de lapte cu apă numai până la nivelul MAX.
3. Selectați unul dintre filtre și puneți-l pe porta-filtru fără cafea. Așezați filtrul portabil în unitate, asigurându-vă că este blocat corespunzător.
4. Puneți o ceașcă sub ea și asigurați-vă că vârful tubului de distribuire a laptelui spumat se află în interiorul canei.
5. Conectați aparatul la o priză electrică.
6. Porniți butonul de pornire și toți indicatorii încep să clipească până când unitatea se va încălzi.
7. Odată ce aceste lumini devin luminoase, apăsați al treilea buton de două ori.
8. Odată ce procesul este finalizat, toți indicatorii se vor aprinde din nou continuu. Acum unitatea este gata de utilizare.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### REZERVORULUI DE APĂ

- Umpleți rezervorul cu apă, puteți fie să utilizați un borcan pentru a-l umple, fie să îl scoateți din unitate și apoi să îl umpleți sub robinet. Dacă l-ați scos din unitate pentru a-l umple cu apă, asigurați-vă că îl așezați strâns la locul său. Umpleți rezervorul cu cantitatea dorită de apă, asigurându-vă că se încadrează în Marcaje MIN și MAX pe rezervor. Nu folosiți niciodată apă caldă sau fierbinte pentru a umple rezervorul de apă
- Închideți capacul rezervorului de apă și puneți-l înapoi în unitate, asigurându-vă că se potrivește bine

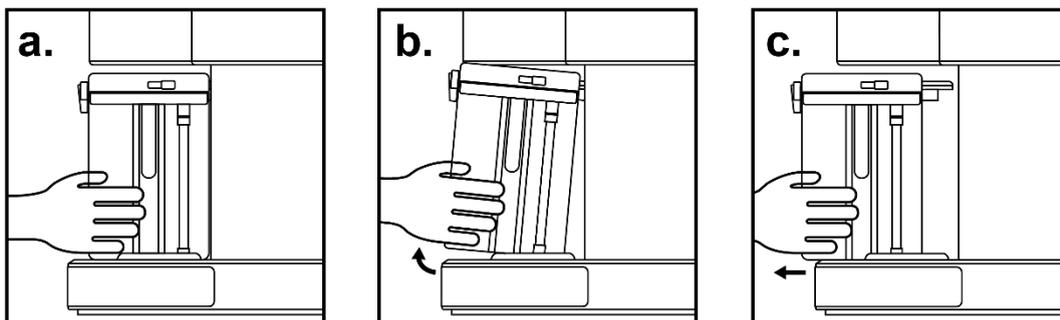
### UMPLEREA BACIERULUI DE LAPTE

Dacă intenționați să pregătiți cappuccino sau caffè latte , scoateți rezervorul de lapte din unitate și deschideți capacul, apoi turnați cantitatea de lapte rece de care estimați că veți avea nevoie între nivelurile MIN și MAX . Când ați terminat, puneți rezervorul de lapte înapoi în unitate, asigurându-vă că se potrivește bine.

**NOTĂ** : Puteți folosi tipul de lapte preferat, adică lapte integral, lapte cu conținut scăzut de grăsimi, lapte organic sau de soia.

### Cum se scoate rezervorul de lapte?

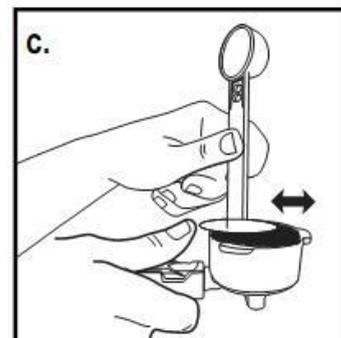
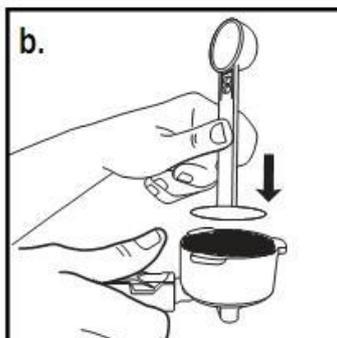
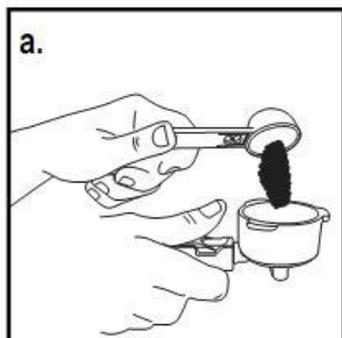
- Prindeți partea inferioară a rezervorului.
- Ridicați ușor rezervorul în sus.
- Glisați rezervorul afară trăgându-l înainte.



## UMPLERE FILTRUL DE CAFEA

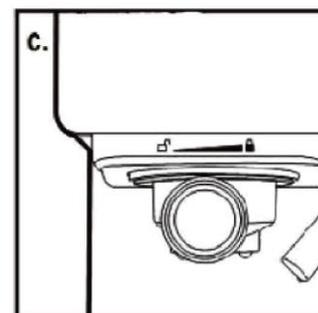
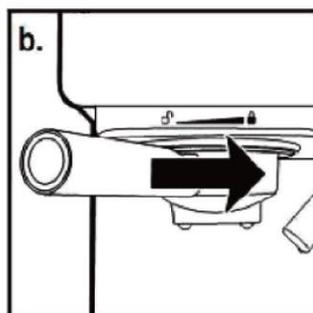
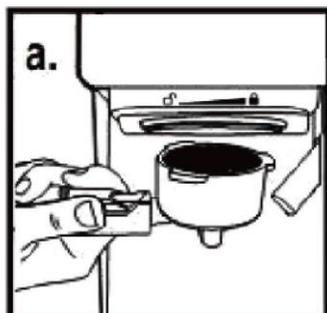
**ATENȚIE:** Nu utilizați cafea măcinată prăjită cu zahăr sau boabe de cafea prăjite cu zahăr deoarece acestea vor înfunda filtrul și vor deteriora aparatul.

- Umpleți filtrul cu cafea espresso proaspătă, măcinată fin (nu umpleți prea mult).
- Tasați și comprimați cafeaua măcinată ferm și uniform.
- Curățați orice exces de cafea de pe margine pentru a asigura o potrivire adecvată sub capul de preparare.



## AMPLASAREA FILTRULUI PORTA

- Poziționați filtrul porta sub capul de preparare, atașați filtrul portabil, mișcând mai întâi clema de reținere înapoi.
- Poziționați mânerul astfel încât mânerul să se alinieze cu pictograma de blocare deschisă „☐” de pe unitate și să se potrivească în canelura.
- Apoi, rotiți-l încet spre dreapta până când clema de reținere este aliniată cu simbolul de blocare închis „🔒” de pe unitate.



**AMPLASAREA CUPA**

- a. Scoateți placa de picurare dacă pregătiți espresso pentru a obține o cremă bună.
- b. Păstrați placa de picurare în interiorul compartimentului său dacă preparați cappuccino.
- c. Țineți placa de picurare în interiorul compartimentului său cu susul în jos dacă preparați caffè latte.

**ATENȚIE:** Când preparați cappuccino sau caffè latte , vă rugăm să vă asigurați că reglați pârghia tubului de spumare pentru a poziționa tubul de distribuire a laptelui spumos în interiorul canei care va fi utilizată.

**PORNIREA UNITĂȚII**

- a. Asigurați-vă că unitatea este conectată la priză.
- b. Porniți unitatea apăsând comutatorul On/Off situat pe partea dreaptă. Cele trei lumini ale panoului de control vor începe să clipească în timpul încălzirii și până când apa ajunge la temperatura perfectă. Odată ce aceste lumini devin luminoase, unitatea este gata de utilizare.

**IMPORTANT:** După ce a stat la ralanti aproximativ 25 de minute, dispozitivul intră în modul de repaus. Pentru a-l trezi, apăsați rapid aceste butoane, unul după altul: butonul de espresso, butonul de cappuccino și butonul de caffè latte / de curățare. Alternativ, puteți opri dispozitivul folosind comutatorul de pe partea laterală a corpului și, după un moment, să-l porniți din nou.

**SELECTAREA FUNCȚIEI:****PREPARAREA ESPRESSO-ului**

- a. Apăsați primul buton o dată pentru a prepara un singur espresso.
- b. Apăsați primul buton de două ori pentru a prepara un espresso dublu.
- c. Apăsați primul buton de trei ori pentru a activa funcția de preparare a cafelei în orice cantitate dorită.

**PREPARARE CAPPUCCINO**

Înainte de a vă pregăti cappuccino, reglați cantitatea de lapte spumat conform preferințelor dvs. utilizând butonul de control al spumei.

- a. Apăsați al doilea buton o dată pentru a prepara un singur cappuccino.
- b. Apăsați al doilea buton de două ori pentru a prepara un cappuccino dublu.
- c. Apăsați al doilea buton de trei ori pentru a activa funcția de spumare a laptelui.

## **PREPARARE CAFFÈ LATTE**

Înainte de a vă pregăti cappuccino, reglați cantitatea de lapte spumat conform preferințelor dvs. utilizând butonul de control al spumei.

- a. Apăsăți al treilea buton o dată pentru a prepara un singur caffè latte.
- b. Apăsăți al treilea buton de două ori pentru a prepara o cafea latte dublă.
- c. Apăsăți al treilea buton de trei ori pentru a activa funcția de curățare automată a spumantului. Nu uitați să goliți recipientul pentru lapte și să-l umpleți cu apă curată înainte de a porni funcția.

## **PREPARAREA LAPTELOR SPUMAT**

De asemenea, unitatea vă permite să pregătiți numai lapte spumos.

Apăsăți al doilea buton de 3 ori dacă doriți să adăugați mai mult lapte în băutura sau să pregătiți spumă de lapte pentru orice altă băutura, de exemplu macchiato, ciocolată caldă, chai latte etc. Spumatorul de lapte va funcționa aproximativ 90 de secunde, dacă doriți pentru a opri spuma mai devreme apăsați din nou pe al doilea buton.

După ce ați terminat de pregătit băutura cu lapte, puteți fie depozita rezervorul de lapte al unității direct în frigider.

## **CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE**

Pentru ca unitatea să funcționeze corect din când în când, curățați-o după fiecare utilizare.

**ATENȚIE:** Nu scufundați niciodată aparatul în apă.

**CURĂȚAREA REZERVORULUI DE LAPTE ȘI A SPUMULUI**

Chiar dacă puteți depozita rezervorul de lapte cu lapte rămas în frigider, este important să curățați în mod regulat rezervorul și tubul de spumare pentru a evita înfundarea și reziduurile de construcție. Pentru a curăța rezervorul de lapte, vă rugăm să urmați instrucțiunile de mai jos:

1. Scoateți rezervorul de lapte din unitate
2. Scoateți capacul rezervorului.
3. Turnați laptele rămas și clătiți și spălați bine rezervorul de lapte și capacul acestuia cu apă caldă și săpun. Clătiți și uscați bine. Pentru a curăța capacul spumantului, utilizați o cârpă umedă cu apă cu săpun. Nu folosiți substanțe de curățare abrazive și tampoane de curățat, deoarece acestea vor zgâria finisajul. Rezervorul de lapte este, de asemenea, sigur pentru mașina de spălat vase (raft superior). Nu puneți capacul rezervorului de lapte pe mașina de spălat vase.
4. Umpleți rezervorul de lapte cu apă rece și puneți-l înapoi pe unitate. Puneți o cană mare goală sub tubul de spumare.
5. Apăsați al treilea buton de 3 ori. Unitatea va începe să elibereze abur prin tubul de spumare, lăsați-l să funcționeze câteva secunde până când nu vedeți lapte. Funcția se va opri automat după aproximativ 90 de secunde, dacă doriți să finalizați procesul de curățare mai devreme, apăsați din nou pe al treilea buton.
6. Aruncați apa rămasă în rezervorul de lapte, uscați-o și puneți-o înapoi în unitate.

---

**CURĂȚAREA CAPULUI DE PREPARARE, A FILTRULUI PORTA ȘI A FILTRULUI**

1. Opriți unitatea apăsând comutatorul Pornit/Oprit și deconectați cablul de alimentare de la priza electrică.
2. Unele dintre părțile metalice ar putea fi încă fierbinți. Nu le atingeți cu mâinile până nu s-au răcit.
3. Scoateți porta-filtrul și aruncați zațul de cafea. Spălați atât porta-filtrul, cât și filtrul cu apă caldă și săpun, clătiți-le bine și ștergeți-le. Nu spălați filtrul portabil și filtrele în mașina de spălat vase.
4. Ștergeți partea inferioară a capului de preparare din unitate cu o cârpă umedă sau un prosop de hârtie pentru a îndepărta orice zaț de cafea care ar fi rămas.
5. Așezați filtrul portabil (fără filtru) înapoi în capul de preparare din unitate.
6. Puneți o ceașcă mare goală sub filtrul portabil.
7. Apăsăți primul buton o dată și lăsați unitatea să infuzeze doar cu apă până când se oprește automat.

**CURĂȚAREA REZERVORULUI DE APĂ**

Aruncați apa rămasă, scoțând rezervorul și răsturnând-o peste chiuvetă. Se recomandă golirea rezervorului de apă între utilizări. Spălați rezervorul de apă cu apă cu săpun, clătiți-l bine și ștergeți-l.

**CURĂȚAREA UNITĂȚII**

1. Ștergeți carcasa cu o cârpă moale umedă. Nu utilizați substanțe de curățare abrazive sau perete de curățat, deoarece acestea vor zgâria finisajul.
2. Nu depozitați porta-filtrul în capul de preparare. Acest lucru poate afecta negativ etanșarea dintre capul de preparare și porta-filtru.

**DETARTRAJ**

1. Pentru a vă asigura că unitatea dumneavoastră poate funcționa eficient, conductele interne sunt curate și aroma maximă a cafelei, trebuie să curățați în mod regulat depozitele de minerale rămase la fiecare 1-2 luni și ori de câte ori observați acumularea de calcar, chiar dacă utilizați apă filtrată sau o stație de condiționare a apei.
2. Umpleți rezervorul cu apă și detartrant până la nivelul MAX (proporția de apă și detartrant este 4:1, detaliile se referă la instrucțiunile detartrantului). Vă rugăm să utilizați „detartrant de uz casnic”, puteți utiliza acid citric în loc de detartrant (o sută de părți de apă și trei părți de acid citric). Umpleți rezervorul de lapte cu apă până la nivelul MAX.
3. Introduceți porta-filtrul (cu filtru și fără cafea) și puneți ceașca obișnuită pe tava de picurare.
4. Conectați cablul de alimentare la priza electrică și apăsați comutatorul Pornit/Oprit.
5. Odată ce cele 3 lumini ale panoului de control se aprind, apăsați de două ori primul buton. Detartratorul va începe să curgă prin unitate și se va opri automat.
6. Puneți un ulcior sau o ceașcă mare (cel puțin 325 ml) sub tub. Umpleți rezervorul de lapte cu apă rece, puneți-l înapoi pe unitate și rotiți butonul de control al spumei în poziția maximă.
7. Apăsați al treilea buton de 3 ori pentru a activa funcția de curățare. Lăsați unitatea să distribuie apa prin tub timp de aproximativ 30 de secunde și apoi apăsați al treilea buton o dată pentru a opri procesul.

Repetăți pașii 5-7 de cel puțin 3 ori.

Apoi curățați bine rezervorul de apă și rezervorul de lapte, umpleți-le cu apă proaspătă și faceți din nou pașii 1-7, pentru a clăti detartrantul din mașină.

## PROBLEME ȘI CAUZE

PROBLEMĂ	CAUZA	SOLUȚIE
Cafeaua nu iese	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fără apă în rezervor</li> <li>2. Cafea macinarea este prea fină</li> <li>3. Prea multă cafea în filtru</li> <li>4. Aparatul nu a fost pornit sau conectat la priză</li> <li>5. Cafeaua a fost comprimată prea mult</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adăuga apă</li> <li>2. Utilizați cafea măcinată mijlocie</li> <li>3. Umple se filtrează cu mai puțină cafea</li> <li>4. Conectați priza electrică pentru informații despre unitate și porniți-o.</li> <li>5. Umpleți coșul de filtru cu cafea, nu tamponați prea mult</li> </ol>
Cafeaua iese pe marginea filtrului portabil	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Porta-filtru nu este rotit în poziția de blocare completă</li> <li>2. Zaț de cafea în jurul marginii coșului cu filtru</li> <li>3. Prea multă cafea în filtru</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rotiți suportul filtrului în poziția de blocare completă</li> <li>2. Ștergeți janta</li> <li>3. Adăugați mai puțină cafea</li> </ol>
Nicio posibilitate de a alege cafeaua Cappuccino sau Caffè Latte	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rezervorul de lapte nu este bine instalat .</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Împingeți rezervorul de lapte până auziți un clic.</li> </ol>
Spumant nu funcționează	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A rămas fără abur .</li> <li>2 Este prea mult aer în unitate.</li> <li>2. Spumant tubul este blocat</li> <li>3. Capacul rezervorului de lapte este deteriorat.</li> <li>4. Garnitura față și/sau spate lipsă sau deteriorată între recipientul de lapte și carcasa dispozitivului.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asigurați-vă că există suficientă apă în rezervorul de apă.</li> <li>2. Deplasați rezervorul de apă în sus și în jos de mai multe ori.</li> <li>3. Curățați tubul de spumare urmând instrucțiunile.</li> <li>4. Contactați serviciul Yoer.</li> <li>5. Asigurați-vă că ambele garnituri nedeteriorate sunt prezente între recipientul de lapte și carcasa dispozitivului.</li> </ol>
Laptele nu este suficient de spumos după spumare	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Laptele nu este rece suficient</li> <li>2. Tu folosești scăzut grăsime lapte</li> <li>3. spumantului este setată în poziția MIN .</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asigurați-vă că laptele pe care îl puneți în rezervor este răcit.</li> <li>2. Utilizați lapte cu un conținut mai mare de grăsimi</li> <li>3. Setati glisiera spumantului în poziția MAX</li> </ol>
Cafeaua iese prea repede	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sol cafeaua este de asemenea grosieră</li> <li>2. Nu este suficientă cafea în filtru</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilizare mai fină pisa</li> <li>2. Utilizare Mai mult cafea</li> </ol>
Cafeaua este de asemenea slab	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Folosind un filtru mic pentru espresso dublu</li> <li>2. Cafeaua măcinată este prea grosieră</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilizați un filtru mai mare pentru o doză dublă de espresso</li> <li>2. Folosiți o fină pisa</li> </ol>

**MEDIU**

■ Acest produs conține materiale reciclabile. Nu aruncați acest produs ca deșeuri municipale nesortate. Vă rugăm să contactați municipalitatea locală pentru cel mai apropiat punct de colectare.

**GARANȚIE ȘI REPARAȚIE**

Garanția produsului include defecte rezultate din defecte de material sau de fabricație. Această garanție este valabilă numai dacă aparatul a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunile și cu condiția ca acesta să nu fi fost modificat, reparat sau intervenit de vreo persoană neautorizată sau deteriorat prin utilizare greșită sau transport. Garanția nu se aplică defectelor care rezultă din uzura naturală a componentelor sau nici materialelor sparte, cum ar fi articolele din sticlă și ceramică.

Această garanție nu limitează drepturile de bază ale clientului sau orice alte drepturi acordate de legile privind achiziționarea aparatului.

În cazul unei cereri de garanție, vă rugăm să contactați furnizorul verificat sau serviciul Yoer. În timpul depunerii reclamației, atașați informații despre natura defecțiunii și o dovadă de cumpărare.

## **DÔLEŽITÉ ZÁRUKY**

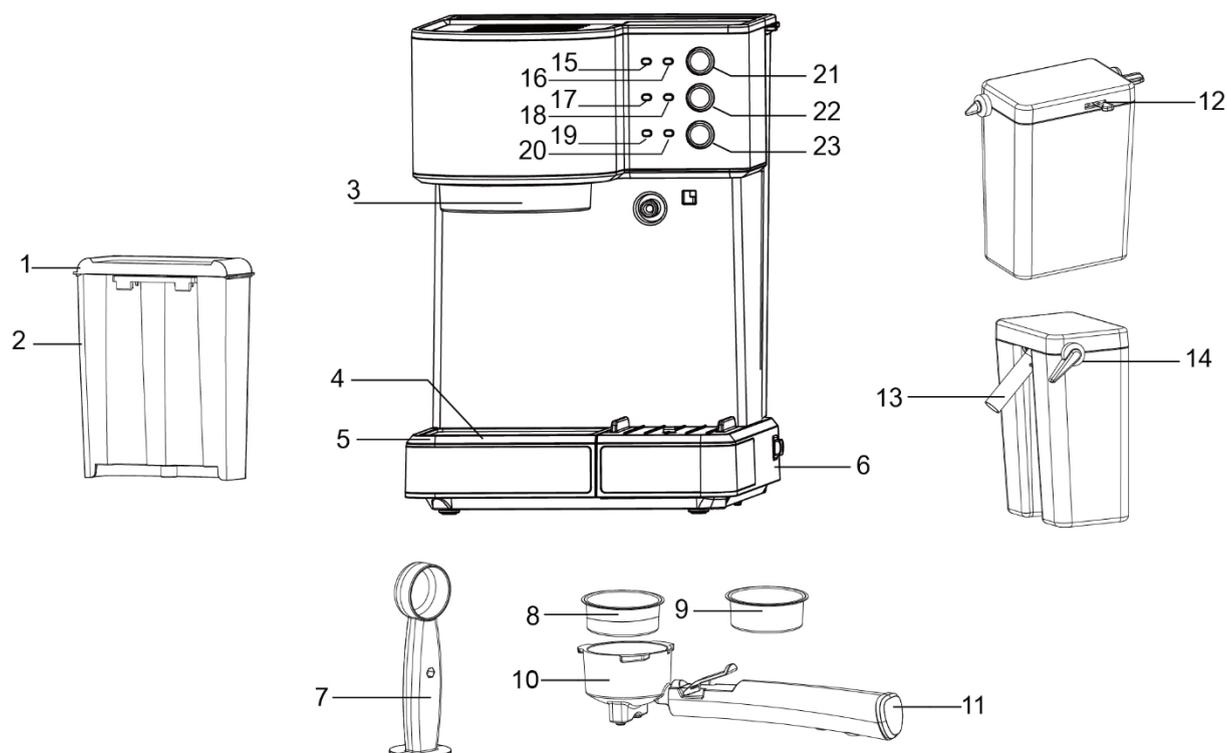
**Kedy použitím elektrické spotrebiče, základné bezpečnosť prevencia treba vždy dodržiavať, vrátane nasledujúci:**

1. Pred použitím si prečítajte všetky pokyny a odložte si ich pre budúce použitie.
2. Uistite sa, že napätie vo vašej zásuvke zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku jednotky.
3. Na ochranu pred požiarom, úrazom elektrickým prúdom a zranením osôb neponárajte kábel, zástrčku ani jednotku do vody alebo inej tekutiny.
4. Keď akékoľvek zariadenie používajú deti alebo v ich blízkosti, je potrebný prísny dohľad.
5. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď sa nepoužíva a pred čistením. Pred nasadzovaním alebo vyberaním častí a pred čistením spotrebiča ho nechajte vychladnúť.
6. Neprevádzkujte žiadny spotrebič s poškodeným káblom alebo zástrčkou, alebo ak spotrebič nefunguje správne alebo bol akýmkoľvek spôsobom poškodený.
7. Používanie príslušenstva, ktoré neodporúča výrobca spotrebiča, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie osôb.
8. Ak chcete zariadenie odpojiť, otočte ľubovoľný ovládač do polohy vypnuté a potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
9. Nedotýkajte sa horúcich povrchov, nepoužívajte rukoväte alebo gombíky.

10. Pred použitím si prečítajte všetky pokyny a odložte si ich pre budúce použitie.
11. Uistite sa, že napätie vo vašej zásuvke zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku jednotky.
12. Na ochranu pred požiarom, úrazom elektrickým prúdom a zranením osôb neponárajte kábel, zástrčku ani jednotku do vody alebo inej tekutiny.
13. Keď akékoľvek zariadenie používajú deti alebo v ich blízkosti, je potrebný prísny dohľad.
14. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď sa nepoužíva a pred čistením. Pred nasadzovaním alebo vyberaním častí a pred čistením spotrebiča ho nechajte vychladnúť.
15. Neprevádzkujte žiadny spotrebič s poškodeným káblom alebo zástrčkou, alebo ak spotrebič nefunguje správne alebo bol akýmkoľvek spôsobom poškodený.
16. Používanie príslušenstva, ktoré neodporúča výrobca spotrebiča, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie osôb.
17. Ak chcete zariadenie odpojiť, otočte ľubovoľný ovládač do polohy vypnuté a potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
18. Nedotýkajte sa horúcich povrchov, nepoužívajte rukoväte alebo gombíky.
19. Spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a

- rozumejú nebezpečenstvám. zapojené. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.
20. Spotrebič a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
  21. Pred odstránením ktorejkoľvek časti a príslušenstva sa uistite, že svietia tri kontrolky, stlačte tlačidlo napájania do vypnutej polohy a odpojte spotrebič.
  22. Ak káva nekvapká, filter je zablokovaný. Vypnite prístroj a nechajte ho vychladnúť. Zablokovanie môže byť spôsobené príliš jemnou mletou kávou. Pozrite si časť „PROBLÉMY A PRÍČINY“ .
  23. Jednotku neumiestňujte na horúci plynový alebo elektrický horák ani do jeho blízkosti, ani do vyhriatej rúry.
  24. Spotrebič nepoužívajte na iné ako určené použitie.
  25. Nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
  26. Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a nebezpečné.
  27. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním návodu na použitie.

## POZNAJTE SVOJ STROJ ESPRESSO



- |                          |                                 |
|--------------------------|---------------------------------|
| 1. Voda nádrž kryt       | 13. Napeňovač vydávanie rúrka   |
| 2. Voda nádrž            | 14. Napeňovač rúrka páka        |
| 3. Lievik držiak         | 15. Jednoduché espresso         |
| 4. Odkvapkávač tanier    | 16. Dvojité espresso            |
| 5. Odkvapkávač zásobník  | 17. Jediné cappuccino           |
| 6. Zapínač/ vypínač      | 18. Dvojité cappuccino          |
| 7. Lyžica                | 19. Single caffè latte          |
| 8. Jediný filter         | 20. Dvojité caffè latte         |
| 9. Dvojitý filter        | 21. Veľkosť espressu prepínač   |
| 10. Porta filter         | 22. Veľkosť cappuccina prepínač |
| 11. Rukoväť filtra Porta | 23. Caffè latte / Čistenie      |
| 12. Ovládací gombík peny |                                 |

### Technické údaje:

Síla	1350 W
Napätie / Frekvencia	220-240V~ 50/60Hz
Tlak	20 bar
Voda nádrž kapacita	1,8 l
Mlieko nádrž kapacita	0,5 l

## UŽITOČNÉ TIPY

Káva by mala byť čerstvo namletá a tmavo pražená. Predmletá káva si zachová svoju chuť iba 7 – 8 dní, ak je skladovaná vo vzduchotesnej nádobe a na chladnom a tmavom mieste. Neuchovávajúte v chladničke alebo mrazničke. Celú fazuľu sa odporúča pomlieť tesne pred použitím. Kávové zrná skladované vo vzduchotesnej nádobe si zachovávajú svoju chuť až 4 týždne.

Káva musí byť jemne mletá. Správne mletie by malo vyzeráť ako soľ. Ak je namletá príliš jemná, voda cez kávu nepretečie ani pod tlakom. Tieto múčky vyzerajú ako prášok a pri pretrepaní medzi prstami sú ako múka. Ak je namletá príliš hrubá, voda preteká kávou príliš rýchlo a bráni extrakcii plnej chuti.

## PRVÉ POUŽITIE

1. Vyberte jednotku z krabice a odstráňte z jednotky všetky ochranné nálepky.
2. Na vypláchnutie jednotky naplňte nádržku na vodu a nádržku na mlieko vodou len po úroveň MAX.
3. Vyberte jeden z filtrov a umiestnite ho na porta-filter bez kávy. Vložte porta-filter do jednotky a uistite sa, že je správne zaistený.
4. Položte pod ňu šálku a uistite sa, že koniec trubice na dávkovanie napeneného mlieka je vo vnútri šálky.
5. Zapojte spotrebič do elektrickej zásuvky.
6. Zapnite hlavný vypínač a všetky indikátory začnú blikať, kým sa jednotka nezahreje.
7. Keď sa tieto svetlá rozsvietia, dvakrát stlačte tretie tlačidlo.
8. Po dokončení procesu sa všetky indikátory opäť rozsvietia. Teraz je jednotka pripravená na použitie.

## NÁVOD NA OBSLUHU

### PLNENIE VODNÉHO ZÁSOBNÍKA

- Naplňte nádržku vodou, na jej naplnenie môžete použiť nádobu alebo ju vyberte z jednotky a potom ju naplňte pod kohútikom. Ak ste ju vybrali z jednotky, aby ste ju naplnili vodou, uistite sa, že ste ju pevne umiestnili na svoje miesto. Zásobník naplňte požadovaným množstvom vody, pričom zaistite, aby sa pohybovalo v rámci Označenie MIN a MAX na nádrži. Na plnenie zásobníka na vodu nikdy nepoužívajte teplú alebo horúcu vodu
- Zatvorte veko nádržky na vodu a vložte ho späť do jednotky, pričom sa uistite, že pevne sedí.

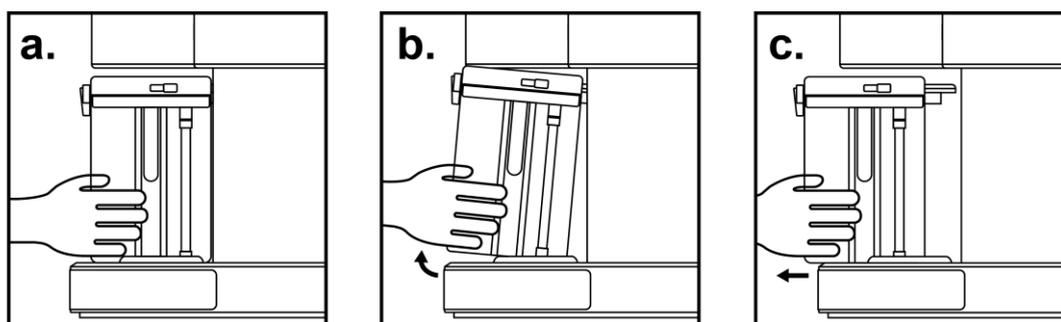
### PLNENIE ZÁSOBNÍKA MLIEKA

Ak plánujete pripravovať cappuccino alebo caffè latte, vyberte z prístroja zásobník na mlieko a otvorte veko, potom nalejte množstvo studeného mlieka, ktoré podľa odhadu budete potrebovať, medzi úrovňami MIN a MAX. Po dokončení vložte zásobník mlieka späť do jednotky a uistite sa, že pevne sedí.

**POZNÁMKA:** Môžete použiť typ mlieka, ktorý uprednostňujete, tj plnotučné mlieko, nízkoťučné mlieko, organické alebo sójové mlieko.

### Ako vybrať zásobník mlieka?

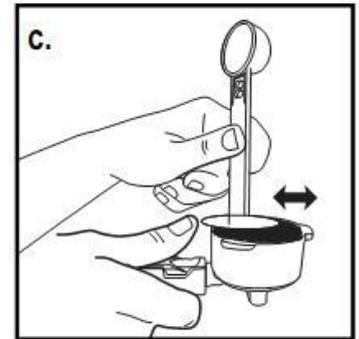
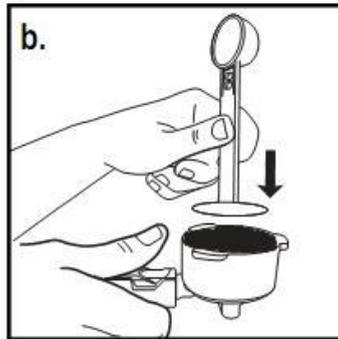
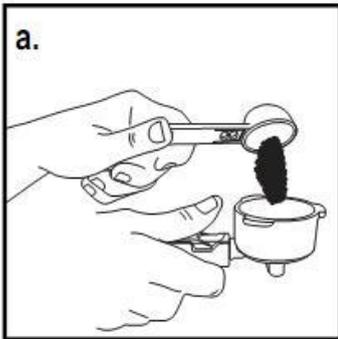
- Zachyťte spodnú časť nádrže.
- Jemne nadvihnite zásobník.
- Vysuňte zásobník potiahnutím dopredu.



## PLNENIE KÁVOVÉHO FILTRA

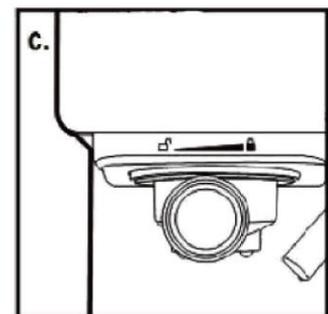
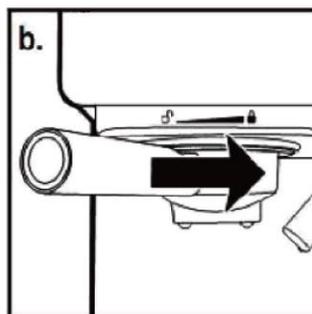
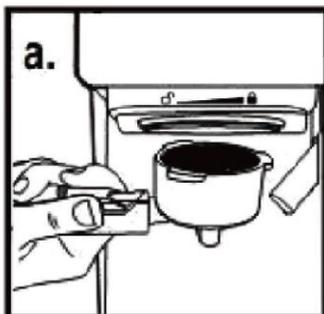
**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte mletú kávu praženú na cukre alebo zrnkovú kávu praženú na cukre, pretože by upchali filter a poškodili spotrebič.

- Naplňte filter čerstvou, jemne mletou kávou espresso (nepreplňajte).
- Pevne a rovnomerne namletú kávu utláčajte a stláčajte.
- Očistite všetku prebytočnú kávu z okraja, aby ste zaistili správne uchytenie pod varnú hlavu.



## UMIESTNENIE PORTA-FILTRA

- Umiestnite porta-filter pod varnú hlavu, pripojte porta-filter tak, že najskôr posuniete pridrznú sponu späť.
- Umiestnite rukoväť tak, aby bola zarovnaná s ikonou otvoreného zámku „“ na jednotke a zapadla do drážky.
- Potom ho pomaly otáčajte doprava, kým nebude pridrzná spona zarovnaná so symbolom zatvoreného zámku „“ na jednotke.



## UMIESTNENIE POHÁRA

- a. Ak pripravujete espresso, vytiahnite odkvapkávaciú dosku, aby ste získali dobrú cremu.
- b. Ak pripravujete cappuccino, odkvapkávaciú platňu ponechajte v jej priehradke.
- c. Ak pripravujete caffè latte , držte odkvapkávaciú platňu vo vnútri priehradky hore dnom.

**UPOZORNENIE:** Pri varení cappuccina alebo caffè latte dbajte na to, aby ste nastavili páčku napeňovacej trubice tak, aby bola trubica na napenenie mlieka umiestnená vo vnútri šálky, ktorú chcete použiť.

## ZAPNUTIE JEDNOTKY

- a. Uistite sa, že je jednotka zapojená.
- b. Zapnite jednotku stlačením vypínača na pravej strane.

Tri kontrolky na ovládacom paneli začnú počas ohrevu blikať, kým voda nedosiahne dokonalú teplotu. Keď sa tieto svetlá rozsvietia, jednotka je pripravená na použitie.

**DÔLEŽITÉ:** Po približne 25 minútach nečinnosti zariadenie prejde do režimu spánku. Ak ho chcete prebudiť, rýchlo stlačte tieto tlačidlá, jedno po druhom: tlačidlo espresso, tlačidlo cappuccino a tlačidlo caffè latte / čistenie. Prípadne môžete zariadenie vypnúť aj vypínačom na boku tela a po chvíli ho opäť zapnúť.

**VÝBER FUNKCIE:****PRÍPRAVA ESPRESA**

- a. Stlačením prvého tlačidla pripravíte jedno espresso .
- b. Stlačením prvého tlačidla pripravíte dvojité espresso .
- c. Trikrát stlačte prvé tlačidlo, aby ste aktivovali funkciu prípravy kávy ľubovoľného množstva.

**PRÍPRAVA CAPPUCCINA**

Pred prípravou cappuccina upravte množstvo napeneného mlieka podľa vašich preferencií pomocou ovládacieho gombíka peny.

- a. stlačením druhého tlačidla uvaríte jedno cappuccino.
- b. stlačením druhého tlačidla uvaríte dvojité cappuccino.
- c. Trikrát stlačte druhé tlačidlo, aby ste aktivovali funkciu napenenia mlieka.

**PRÍPRAVA CAFF È LATTE**

Pred prípravou cappuccina upravte množstvo napeneného mlieka podľa vašich preferencií pomocou ovládacieho gombíka peny.

- a. stlačením tretieho tlačidla uvaríte jedno caffè latte .
- b. stlačte tretie tlačidlo, aby ste uvarili dvojité caffè latte .
- c. Trikrát stlačte tretie tlačidlo, aby ste aktivovali funkciu automatického čistenia peny. Pred spustením funkcie nezabudnite vyprázdniť nádobu na mlieko a naplniť ju čistou vodou

**PRÍPRAVA PENENÉHO MLIEKA**

Jednotka vám tiež umožňuje pripraviť len mliečnu penu.

Stlačte druhé tlačidlo 3-krát, ak chcete do nápoja pridať viac mlieka alebo pripraviť napenené mlieko pre akýkoľvek iný nápoj, napr. macchiato, horúcu čokoládu, chai latte atď. Napeňovač mlieka bude bežať asi 90 sekúnd, ak chcete ak chcete zastaviť penu skôr, znova stlačte druhé tlačidlo.

Keď skončíte s prípravou nápoja s mliekom, môžete zásobník mlieka jednotky uložiť priamo do chladničky.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

Aby vaša jednotka vždy správne fungovala, vyčistite ju po každom použití.

**UPOZORNENIE:** Spotrebič nikdy neponárajte do vody.

### ČISTENIE ZÁSOBNÍKA MLIEKA A SPIEŇOVAČA

Aj keď môžete zásobník na mlieko so zvyškom mlieka skladovať v chladničke, je dôležité pravidelne čistiť zásobník a napeňovaciu trubicu, aby ste predišli upchávaniu a usadzovaniu stavebných zvyškov. Ak chcete vyčistiť zásobník na mlieko, postupujte podľa pokynov uvedených nižšie:

1. Vyberte nádržku na mlieko z jednotky
2. Odstráňte veko nádržky.
3. Nalejte zvyšné mlieko a dôkladne opláchnite a umyte zásobník na mlieko a jeho veko teplou mydlovou vodou. Opláchnite a dobre osušte. Na čistenie krytu napeňovača použite vlhkú handričku s mydlovou vodou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky a drôtenky, pretože by poškriabali povrch. Zásobník na mlieko je vhodný aj do umývačky riadu (horný kôš). Nekladte veko zásobníka na mlieko na umývačku riadu.
4. Naplňte nádržku na mlieko studenou vodou a vložte ju späť na jednotku. Pod penovú trubicu umiestnite veľkú prázdnu šálku.
5. 3-krát stlačte tretie tlačidlo. Jednotka začne vypúšťať paru cez napeňovaciu trubicu, nechajte ju bežať niekoľko sekúnd, kým nevidíte žiadne mlieko. Funkcia sa automaticky zastaví po približne 90 sekundách, ak chcete proces čistenia ukončiť skôr, znova stlačte tretie tlačidlo.
6. Zlikvidujte všetku vodu, ktorá zostala na nádrži na mlieko, vysušte ju a vložte späť do jednotky.

### ČISTENIE VODNÉHO ZÁSOBNÍKA

Zvyšnú vodu zlikvidujte odstránením nádržky a jej otočením hore dnom nad umývadlom. Medzi jednotlivými použitiami sa odporúča vyprázdniť nádržku na vodu. Nádržku na vodu umyte mydlovou vodou, dobre ju opláchnite a utrite dosucha.

## ČISTENIE JEDNOTKY

1. Kryt utrite mäkkou vlhkou handričkou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani drôtenky, pretože by poškriabali povrch.
2. Porta-filter neskladujte vo varnej hlave. To môže nepriaznivo ovplyvniť tesnenie medzi varnou hlavou a porta-filtrom.

## ODVÁPŇOVANIE

1. Aby vaša jednotka fungovala efektívne, vnútorné potrubie bolo čisté a mala špičkovú chuť kávy, mali by ste pravidelne každé 1-2 mesiace a vždy, keď spozorujete usadzovanie vodného kameňa, čistiť filtrovaná voda alebo stanica na úpravu vody.
2. Naplňte nádrž vodou a odstraňovačom vodného kameňa po úroveň MAX (pomer vody a odstraňovača vodného kameňa je 4:1, podrobnosti sú uvedené v návode na odstraňovač vodného kameňa). Použite prosím „domáci odvápňovač“, namiesto odvápňovača môžete použiť kyselinu citrónovú (sto dielov vody a tri diely kyseliny citrónovej). Naplňte nádržku na mlieko vodou po úroveň MAX.
3. Vložte porta-filter (s filtrom a bez kávy) a položte bežnú šálku na odkvapkávaciu misku.
4. Zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky a stlačte vypínač.
5. Keď sa rozsvietia 3 kontrolky ovládacieho panela, dvakrát stlačte prvé tlačidlo. Odvápňovač začne prúdiť cez jednotku a automaticky sa zastaví.
6. Pod skúmavku umiestnite džbán alebo veľkú šálku (najmenej 325 ml). Naplňte nádržku na mlieko studenou vodou, umiestnite ju späť na jednotku a otočte ovládací gombík peny do maximálnej polohy.
7. Stlačte 3-krát tretie tlačidlo, aby ste aktivovali funkciu čistenia. Nechajte prístroj vypúšťať vodu cez hadičku približne 30 sekúnd a potom jedenkrát stlačte tretie tlačidlo, aby ste proces zastavili.

Opakujte kroky 5-7 aspoň 3-krát.

Potom dôkladne vyčistite nádržku na vodu a nádržku na mlieko, naplňte ich čerstvou vodou a znova vykonajte kroky 1-7, aby ste vypláchli odvápňovač zo stroja.

## PROBLÉMY A PRÍČINY

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Káva nevychádza	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Žiadna voda v nádrži</li> <li>2. Káva mletie je príliš jemné</li> <li>3. Príliš veľa kávy vo filtri</li> <li>4. Spotrebič nebol zapnutý alebo zapojený</li> <li>5. Káva bola príliš stlačená</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pridať voda</li> <li>2. Použite mletú stredne mletú kávu</li> <li>3. Vyplňte filtrovať s menším množstvom kávy</li> <li>4. Zapojte elektrickú zásuvku s informáciami o jednotke a zapnite ju.</li> <li>5. Filtračný košík naplňte kávou, príliš ju neutláčajte</li> </ol>
Káva vychádza okolo okraja porta-filtra	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Porta-filter nie je otočený do úplne uzamknutej polohy</li> <li>2. Kávová usadenina okolo okraja filtračného koša</li> <li>3. Príliš veľa kávy vo filtri</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otočte držiak filtra do polohy úplného uzamknutia</li> <li>2. Utrite okraj</li> <li>3. Pridajte menej kávy</li> </ol>
Bez možnosti výberu kávy Cappuccino alebo Caffè Latte	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zásobník mlieka nie je dobre nainštalovaný.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zatlačte nádržku na mlieko, kým nebudete počuť cvaknutie.</li> </ol>
Napeňovač nefunguje	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Došla para.</li> <li>2. V jednotke je príliš veľa vzduchu.</li> <li>3. Napenenie trubica je zablokovaná</li> <li>4. Veko zásobníka na mlieko je poškodené.</li> <li>5. Chýbajúce alebo poškodené predné a/alebo zadné tesnenie medzi nádobou na mlieko a krytom zariadenia.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uistite sa, že vo vodnej nádrži je dostatok vody.</li> <li>2. Posuňte nádržku na vodu niekoľkokrát hore a dole.</li> <li>3. Vyčistite penovú trubicu podľa pokynov.</li> <li>4. Kontaktujte servis Yoer.</li> <li>5. Uistite sa, že medzi nádobou na mlieko a krytom zariadenia sú obe nepoškodené tesnenia.</li> </ol>
Mlieko po napení nie je dostatočne spenené	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mlieko nie je studené dost</li> <li>2. Používate nízka tuku mlieko</li> <li>3. Posuvník napeňovača je nastavený do polohy MIN.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uistite sa, že mlieko, ktoré dáte do zásobníka, je vychladené.</li> <li>2. Používajte mlieko s vyšším obsahom tuku</li> <li>3. Nastavte posúvač napeňovača do polohy MAX</li> </ol>
Káva vychádza príliš rýchlo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ground káva je tiež hrubý</li> <li>2. Vo filtri nie je dostatok kávy</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Použite jemnejšie brúsiť</li> <li>2. Použite viac kávy</li> </ol>
Káva je tiež slabý	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Použitie malého filtra na dvojité espresso</li> <li>2. Mletá káva je príliš hrubá</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na dvojité espresso použite väčší filter</li> <li>2. Použite jemnejšie brúsiť</li> </ol>

## ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



■ Tento výrobok obsahuje recyklovateľné materiály. Nelikvidujte tento výrobok ako netriedený komunálny odpad. Obráťte sa na miestnu samosprávu, kde nájdete najbližšie zberné miesto.

## ZÁRUKA A OPRAVA

Záruka na produkt zahŕňa chyby spôsobené materiálými alebo výrobnými chybami. Táto záruka je platná iba vtedy, ak bol spotrebič používaný v súlade s pokynmi a za predpokladu, že nebol upravovaný, opravovaný alebo doňho nezasahovala žiadna neoprávnená osoba, alebo poškodený nesprávnym používaním alebo prepravou. Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené prirodzeným opotrebením komponentov alebo rozbitných prvkov, ako sú sklenené a keramické predmety.

Táto záruka neobmedzuje základné ani žiadne iné práva zákazníka, ktoré mu priznávajú zákony týkajúce sa nákupu spotrebiča.

V prípade reklamácie kontaktujte prosím overeného predajcu alebo servis Yoer. Pri reklamácií priložte informácie o povahe poruchy a doklad o kúpe.

## **POMEMBNO VAROVALA**

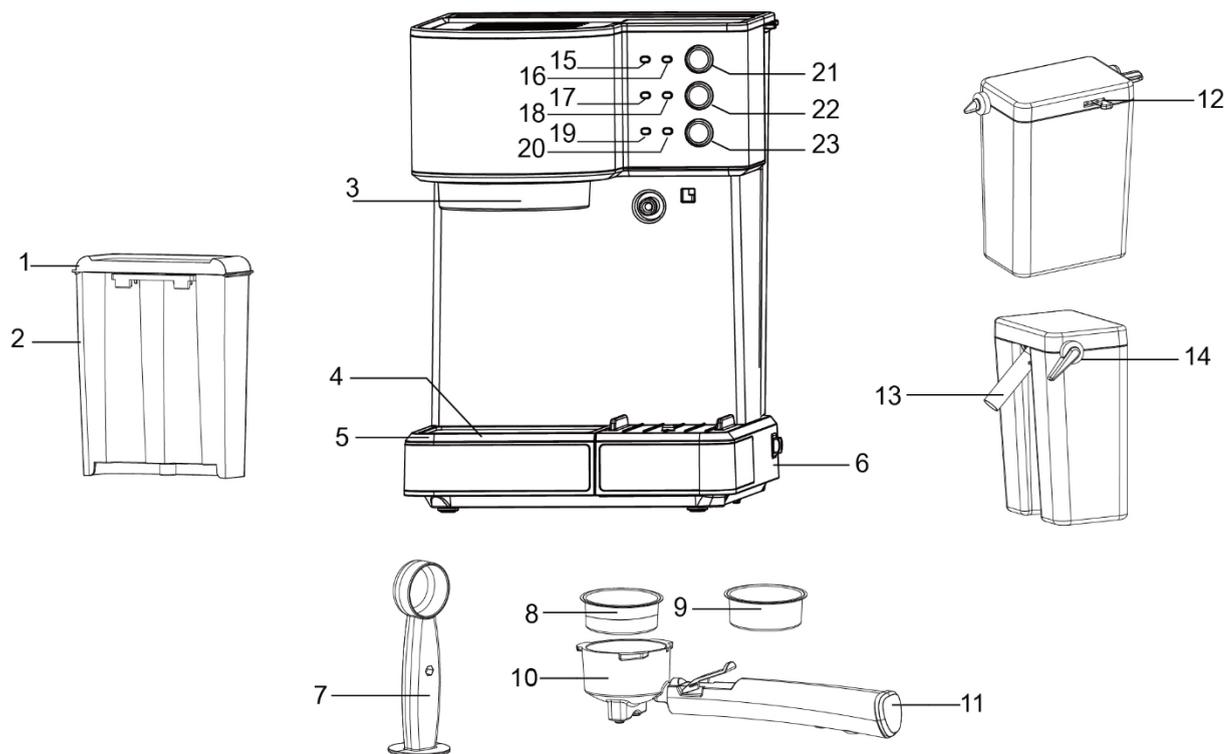
**Kdaj uporabo električni aparati, osnovni varnost previdnostni ukrepi je treba vedno upoštevati, vključno z naslednje:**

1. Pred uporabo preberite vsa navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.
2. Prepričajte se, da vaša izhodna napetost ustreza napetosti, ki je navedena na nazivni nalepki enote.
3. Za zaščito pred požarom, električnim udarom in telesnimi poškodbami kabla, vtiča ali enote ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino.
4. Potreben je natančen nadzor, kadar katero koli napravo uporabljajo otroci ali v njeni bližini.
5. Izvlecite vtič iz vtičnice, ko ga ne uporabljate in pred čiščenjem. Pustite, da se ohladi, preden namestite ali odstranite dele in preden očistite aparat.
6. Ne uporabljajte nobene naprave s poškodovanim kablom ali vtičem ali po tem, ko naprava ne deluje pravilno ali je bila kakor koli poškodovana.
7. Uporaba dodatne opreme, ki je ne priporoča proizvajalec naprave, lahko povzroči požar, električni udar ali telesne poškodbe.
8. Za odklop obrnite kateri koli gumb v položaj za izklop in nato izvlecite vtič iz stenske vtičnice.
9. Ne dotikajte se vročih površin, uporabljajte ročajev ali gumbov.
10. Ne uporabljajte na prostem ali v komercialne namene.
11. Kabel ne sme viseti čez rob mize ali pulta ali se dotikati vroče površine.

12. Uporabljajte samo na trdi, ravni površini, da preprečite prekinitev pretoka zraka pod aparatom.
13. Vedno se prepričajte, da ste rezervoar za vodo tesno postavili nazaj v enoto z zaprtim pokrovom in ga napolnite z vodo na ali nad minimumom, preden vklopite aparat.
14. Nikoli ne odstranjajte rezervoarja za vodo ali vratnega filtra, medtem ko vaša enota toči ali peni kavo .
15. Preden v rezervoarje napolnite več vode ali mleka, izklopite enoto tako, da pritisnete gumb ob strani enote, da ugasnejo vsi indikatorji .
16. Previdni morate biti tudi pri odstranjevanju vratnega filtra, saj bodo kovinski deli vroči. Prosimo, da ga držite za ročaj in uporabite sponko za zadrževanje filtra, da odstranite usedlino. Pri premikanju enote s tekočinami je potrebna previdnost.
17. Ta naprava ni namenjena upravljanju z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
18. Napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so jim poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti. vključeni. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom.
19. Aparat in njegov kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
20. Preden odstranite kateri koli del ali dodatno opremo, se prepričajte, da tri lučke svetijo, pritisnite gumb za vklop v položaj za izklop in izključite aparat.

21. Če kava ne kaplja, je filter zamašen. Napravo izklopite in pustite, da se ohladi. Blokado lahko povzroči prefino mleta kava. Glejte razdelek »TEŽAVE IN VZROKI« .
22. Enote ne postavljajte na ali blizu vročega plinskega ali električnega gorilnika ali v segreto pečico.
23. Naprave ne uporabljajte za namene, ki niso predvideni.
24. Naprave ne puščajte vključene brez nadzora.
25. Ta naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvu. Vsaka druga uporaba se šteje za neprimerno in nevarno.
26. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi neupoštevanja navodil.

# SPOZNAJTE SVOJ EKSPRESSO APARAT



- |                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1. voda rezervoar pokrov     | 13. Frother doziranje cev     |
| 2. voda rezervoar            | 14. Frother cev vzvod         |
| 3. Lijak nosilec             | 15. Enkratni espresso         |
| 4. Drip plošča               | 16. Dvojni espresso           |
| 5. Drip pladenj              | 17. Enkratni kapučino         |
| 6. Stikalo za vklop/izklop   | 18. Dvojni kapučino           |
| 7. Žlica                     | 19. Ena kava z mlekom         |
| 8. Enotni filter             | 20. Dvojno caffè latte        |
| 9. Dvojno filter             | 21. Velikost espressa stikalo |
| 10. Porta-filter             | 22. Kapučino velikost stikalo |
| 11. Ročaj Porta-filtra       | 23. Caffè latte / Čiščenje    |
| 12. Gumb za upravljanje pene |                               |

## Tehnični podatki:

Moč	1350 W
Napetost / frekvenca	220-240V~ 50/60Hz
Pritisk	20 barov
voda rezervoar zmogljivost	1,8L
Mleko rezervoar zmogljivost	0,5L

## KORISTNI NASVETI

Kava naj bo sveže mleta in temno pražena. Predhodno mleta kava bo ohranila svoj okus samo 7 – 8 dni, če je shranjena v nepredušni posodi in v hladnem, temnem prostoru. Ne shranjujte v hladilniku ali zamrzovalniku. Cela zrna je priporočljivo zmleti tik pred uporabo. Kavna zrna, shranjena v nepredušni posodi, bodo ohranila svoj okus do 4 tedne.

Kava mora biti fino mleta. Pravilno mletje mora izgledati kot sol. Če je mletje prefino, voda ne bo stekla skozi kavo niti pod pritiskom. Ti zmleti so videti kot prah in na otip kot moka, ko jih drgnete med prsti. Če je mletje pregrobo, voda prehitro teče skozi kavo in preprečuje ekstrakcijo polnega okusa.

## PRVA UPORABA

1. Enoto vzemite iz škatle in z enote odstranite vse zaščitne nalepke.
2. Za izpiranje enote napolnite rezervoar za vodo in rezervoar za mleko z vodo samo do nivoja MAX.
3. Izberite enega od filtrov in ga postavite na porta-filter brez kave. Namestite porta-filter v enoto in se prepričajte, da je pravilno zaklenjen.
4. Podnjo postavite skodelico in se prepričajte, da je konica cevke za točenje spenjenega mleka znotraj skodelice.
5. Napravo priključite v električno vtičnico.
6. Vklopite gumb za vklop in vsi indikatorji začnejo utripati, dokler se enota ne segreje.
7. Ko te lučke svetijo, dvakrat pritisnite tretji gumb.
8. Ko je postopek končan, bodo vsi indikatorji spet svetili. Zdaj je enota pripravljena za uporabo.

## NAVODILA ZA UPORABO

### REZERVOARJA VODE

- Rezervoar napolnite z vodo, lahko ga napolnite s kozarcem ali pa ga odstranite iz enote in nato napolnite pod pipo. Če ste ga odstranili iz enote, da bi ga napolnili z vodo, se prepričajte, da ga tesno namestite nazaj na svoje mesto. Rezervoar napolnite z zeleno količino vode in se prepričajte, da je znotraj Oznaki MIN in MAX na rezervoarju. Nikoli ne uporabljajte tople ali vroče vode za polnjenje rezervoarja za vodo
- Zaprte pokrov rezervoarja za vodo in ga postavite nazaj v enoto ter se prepričajte, da se tesno prilega

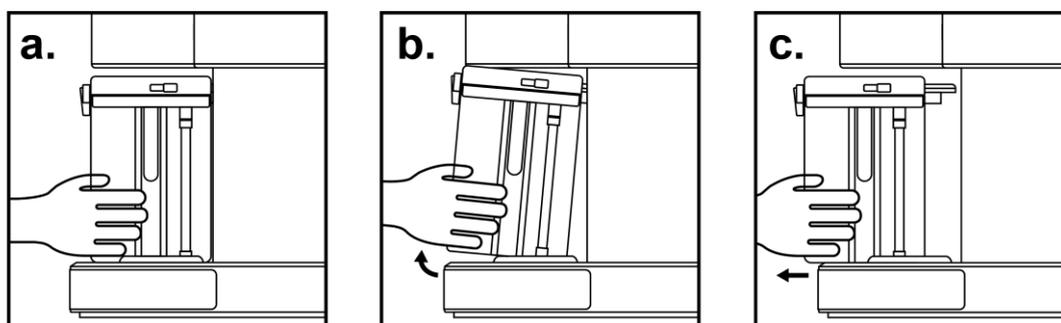
### POLNJENJE REZERVOARJA ZA MLEKO

Če nameravate pripraviti cappuccino ali caffè latte, odstranite rezervoar za mleko iz enote in odprite pokrov ter nalijte količino hladnega mleka, za katero ocenjujete, da jo boste potrebovali med nivojema MIN in MAX. Ko končate, postavite rezervoar za mleko nazaj v enoto in se prepričajte, da se tesno prilega.

**OPOMBA:** Uporabite lahko vrsto mleka po svojih željah, tj. polnomastno mleko, mleko z nizko vsebnostjo maščob, organsko ali sojino mleko.

### Kako odstraniti rezervoar za mleko?

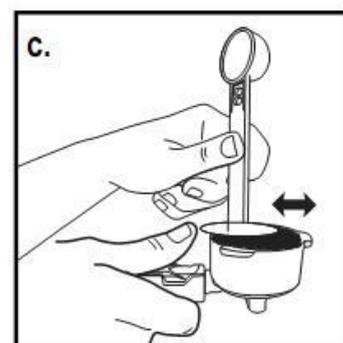
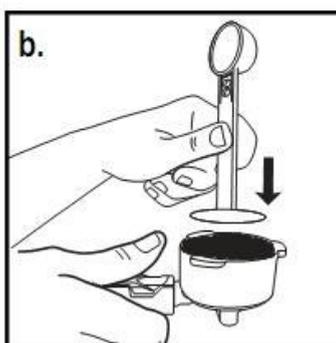
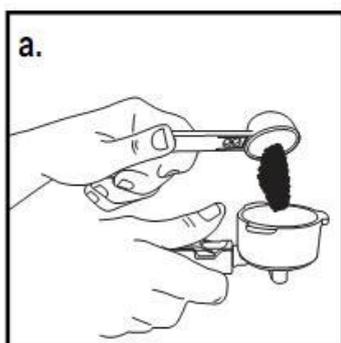
- Ujemite spodnji del rezervoarja.
- Nežno dvignite rezervoar.
- Izvlecite rezervoar tako, da ga povlečete naprej.



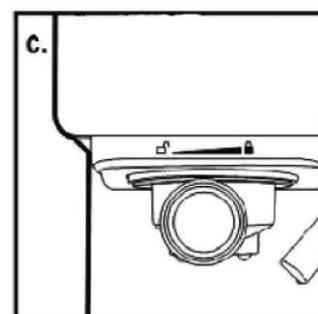
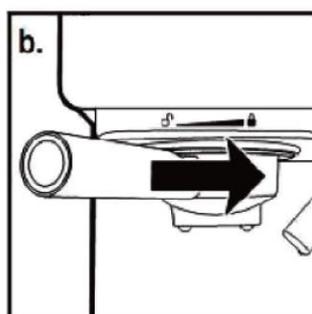
**POLNILNI KAVNI FILTER**

**POZOR:** Ne uporabljajte v sladkorju pražene mlete kave ali kavnih zrn, praženih v sladkorju, saj bodo zamašili filter in poškodovali aparat.

- Filter napolnite s svežo, fino mleto espresso kavo (ne napolnite preveč).
- Čvrsto in enakomerno mleto kavo potlačite in stisnite.
- Očistite morebitno odvečno kavo z roba, da zagotovite pravilno prileganje pod kuhalno glavo.

**NAMESTITEV PORTA-FILTRA**

- Postavite porta-filter pod kuhalno glavo, pritrdite porta-filter tako, da najprej premaknete zadrževalno sponko nazaj.
- Ročaj postavite tako, da bo poravnani z ikono odprte ključavnice »  « na enoti in se prilega utoru.
- Nato ga počasi obračajte v desno, dokler zadrževalna sponka ni poravnana s simbolom zaprte ključavnice »  « na enoti.



## **POSTAVLJANJE SKODELICE**

- a. Izvlecite zbiralno ploščo, če pripravljate espresso, da dobite dobro peno.
- b. Če kuhate kapučino, hranite zbiralnik v svojem predelu.
- c. Če kuhate kavo z mlekom, naj bo plošča za odcejanje v predelku obrnjena navzdol.

**POZOR:** Pri točenju kapučina ali kave z mlekom poskrbite, da nastavite ročico cevi za penjenje, da bo cev za točenje spenjenega mleka nameščena znotraj skodelice, ki jo boste uporabili.

## **VKLOP ENOTE**

- a. Prepričajte se, da je enota priključena.
- b. Enoto vklopite s pritiskom na stikalo za vklop/izklop, ki se nahaja na njeni desni strani.

Med segrevanjem in dokler voda ne doseže popolne temperature, bodo tri lučke na nadzorni plošči začele utripati. Ko te lučke svetijo, je enota pripravljena za uporabo.

**POMEMBNO:** Po približno 25 minutah mirovanja naprava preklopi v način mirovanja. Če ga želite prebuditi, enega za drugim hitro pritisnite te gumb: gumb za espresso, gumb za kapučino in gumb za kavo z mlekom / čiščenje. Napravo lahko tudi izklopite s stikalom ob strani telesa in jo čez nekaj trenutkov ponovno vklopite.

## **IZBIRA FUNKCIJE:**

### **PRIPRAVA ESPRESSA**

- a. Pritisnite prvi gumb b, da pripravite en espresso .
- b. Pritisnite prvi gumb za pripravo dvojnega espressa .
- c. Trikrat pritisnite prvi gumb, da aktivirate funkcijo točenja kave v poljubni količini.

## **PRIPRAVA KAPUČINA**

Preden začnete pripravljati kapučino, nastavite količino spenjenega mleka po svojih željah z gumbom za upravljanje pene.

- a. pritisnite drugi gumb b, da točite en kapučino.
- b. pritisnite drugi gumb, da skuhate dvojni kapučino.
- c. Trikrat pritisnite drugo tipko, da aktivirate funkcijo penjenja mleka.

## **PRIPRAVA CAFF È LATTE**

Preden začnete pripravljati kapučino, nastavite količino spenjenega mleka po svojih željah z gumbom za upravljanje pene.

- a. pritisnite tretji gumb za točenje ene same kave z mlekom.
- b. pritisnite tretji gumb, da skuhate dvojno kavo z mlekom.
- c. Trikrat pritisnite tretji gumb, da aktivirate funkcijo samodejnega čiščenja penilnika. Ne pozabite izprazniti posode za mleko in jo napolniti s čisto vodo, preden zaženete funkcijo

## **PRIPRAVA SPENJENEGA MLEKA**

Enota omogoča tudi samo pripravo spenjenega mleka.

3-krat pritisnite drugi gumb, če želite svoji pijači dodati več mleka ali pripraviti spenjeno mleko za katero koli drugo pijačo, npr. macchiato, vročo čokolado, chai latte itd. Penilnik mleka bo deloval približno 90 sekund, če želite če želite prej ustaviti penjenje, ponovno pritisnite drugi gumb.

Ko končate s pripravo napitka z mlekom, lahko posodo za mleko v enoti shranite neposredno v hladilnik.

## **ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE**

Da bo vaša enota vedno znova pravilno delovala, jo očistite po vsaki uporabi.

**POZOR:** Naprave nikoli ne potaplajte v vodo

**ČIŠČENJE POSODE ZA MLEKO IN PENILNIKA**

Čeprav lahko rezervoar za mleko s preostankom mleka shranite v hladilniku, je pomembno, da rezervoar in cev za penjenje redno čistite, da preprečite zamašitev in gradbene ostanke. Za čiščenje rezervoarja za mleko sledite spodnjim navodilom:

1. Odstranite rezervoar za mleko iz enote
2. Odstranite pokrov rezervoarja.
3. Nalijte preostalo mleko ter posodo za mleko in njen pokrov temeljito sperite in umijte s toplo milnico. Izperite in dobro posušite. Za čiščenje pokrova penilnika uporabite vlažno krpo z milnico. Ne uporabljajte abrazivnih čistil in gobic za ribanje, saj bodo opraskali površino. Posoda za mleko je primerna tudi za pranje v pomivalnem stroju (zgornja polica). Ne postavljajte pokrova rezervoarja za mleko na pomivalni stroj.
4. Napolnite rezervoar za mleko s hladno vodo in ga postavite nazaj na enoto. Pod cev za penjenje postavite veliko prazno skodelico.
5. Trikrat pritisnite tretji gumb. Enota bo začela spuščati paro skozi cev za penjenje, pustite delovati nekaj sekund, dokler ne boste več videli mleka. Funkcija se samodejno ustavi po približno 90 sekundah, če želite postopek čiščenja končati prej, ponovno pritisnite tretji gumb.
6. Odstranite vso vodo, ki je ostala na rezervoarju za mleko, ga posušite in postavite nazaj v enoto.

### **ČIŠČENJE KAVARNE GLAVE, PORTA-FILTRA IN FILTRA**

1. Izklopite enoto s pritiskom na stikalo za vklop/izklop in izvlecite napajalni kabel iz električne vtičnice.
2. Nekateri kovinski deli so morda še vroči. Ne dotikajte se jih z rokami, dokler se ne ohladijo.
3. Odstranite vratni filter in zavržite kavno usedlino. Porta-filter in filter operite s toplo vodo z milom, ju dobro sperite in obrišite do suhega. Porta-filtra in filtrov ne pomivajte v pomivalnem stroju.
4. Spodnji del kuhalne glave v enoti obrišite z vlažno krpo ali papirnato brisačo, da odstranite kavno usedlino, ki je morda ostala.
5. Namestite porta-filter (brez filtra) nazaj v glavo za kuhanje v enoti.
6. Pod vratni filter postavite prazno veliko skodelico.
7. pritisnite prvi gumb in pustite, da enota toči samo z vodo, dokler se samodejno ne ustavi.

### **ČIŠČENJE ZBORNIKA ZA VODO**

Preostalo vodo zavržite tako, da odstranite rezervoar in ga obrnete nad umivalnik. Med uporabami je priporočljivo izprazniti rezervoar za vodo. Rezervoar za vodo umijte z milnico, ga dobro sperite in obrišite do suhega.

### **ČIŠČENJE ENOTE**

1. Ohišje obrišite z mehko mokro krpo. Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali gob za ribanje, ker bodo opraskali površino.
2. Porta-filtra ne shranjujte v glavi za kuhanje. To lahko negativno vpliva na tesnjenje med kuhalno glavo in vratnim filtrom.

**ODSTRANJEVANJE KAMNECA**

1. Da bi zagotovili učinkovito delovanje vaše enote, čiste notranje cevi in vrhunsko aromo kave, redno vsake 1-2 meseca očistite preostale mineralne usedline in vsakič, ko opazite nabiranje vodnega kamna, tudi če uporabljate filtrirano vodo ali postajo za pripravo vode.
2. Rezervoar napolnite z vodo in sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna do nivoja MAX (razmerje vode in sredstva za odstranjevanje vodnega kamna je 4:1, podrobnosti so v navodilih za sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna). Uporabite »gospodinjsko sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna«, namesto sredstva za odstranjevanje vodnega kamna lahko uporabite citronsko kislino (sto delov vode in tri dele citronske kisline). Posodo za mleko napolnite z vodo do nivoja MAX.
3. Vstavite porta-filter (s filtrom in brez kave) in postavite običajno skodelico na pladenj za kapljanje.
4. Priključite napajalni kabel v električno vtičnico in pritisnite stikalo za vklop/izklop.
5. Ko 3 lučke na nadzorni plošči svetijo, dvakrat pritisnite prvi gumb. Sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna bo začelo teči skozi enoto in se samodejno ustavilo.
6. Pod cev postavite vrč ali veliko skodelico (vsaj 325 ml). Posodo za mleko napolnite s hladno vodo, jo postavite nazaj na enoto in obrnite gumb za nastavitev pene v največji položaj.
7. Trikrat pritisnite tretji gumb, da aktivirate funkcijo čiščenja. Pustite, da enota dovaja vodo skozi cev približno 30 sekund, nato pa enkrat pritisnite tretji gumb, da ustavite postopek.

Ponovite korake 5-7 vsaj 3-krat.

Nato temeljito očistite rezervoar za vodo in rezervoar za mleko, ju napolnite s svežo vodo in znova izvedite korake 1-7, da iz stroja izperete sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna.

## TEŽAVE IN VZROKI

TEŽAVA	VZROK	REŠITEV
Kava ne pride ven	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. V rezervoarju ni vode</li> <li>2. kava mletje je prefino</li> <li>3. Preveč kave v filtru</li> <li>4. Naprava ni bila vklopljena ali priključena</li> <li>5. Kava je bila preveč stisnjena</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dodaj vodo</li> <li>2. Uporabite srednje mleto kavo</li> <li>3. Izpolnite filter z manj kave</li> <li>4. Priključite informacijsko enoto v električno vtičnico in jo vklopite.</li> <li>5. Ponovno napolnite košaro filtra s kavo, ne tlačite preveč</li> </ol>
Kava teče okoli roba vratnega filtra	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Porta-filter ni obrnjen v polno zaklenjen položaj</li> <li>2. Kavna usedlina okoli roba košare filtra</li> <li>3. Preveč kave v filtru</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Obrnite nosilec filtra v položaj za zaklepanje</li> <li>2. Obrišite rob</li> <li>3. Dodajte manj kave</li> </ol>
Ni možnosti izbire kave Cappuccino ali Caffè Latte	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rezervoar za mleko ni dobro nameščen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Potisnite posodo za mleko, dokler ne zaslišite klika.</li> </ol>
Frother ne deluje	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zmanjkalo mi j .</li> <li>2. V enoti je preveč zraka.</li> <li>3. Penjenje cev je zamašena</li> <li>4. Pokrov rezervoarja za mleko je poškodovan.</li> <li>5. Manjka ali je poškodovano sprednje in/ali zadnje tesnilo med posodo za mleko in ohišjem naprave.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prepričajte se, da je v rezervoarju za vodo dovolj vode.</li> <li>2. Večkrat premaknite rezervoar za vodo gor in dol.</li> <li>3. Očistite cev za penjenje po navodilih.</li> <li>4. Kontaktirajte servis Yoer.</li> <li>5. Prepričajte se, da sta obe nepoškodovani tesnili med posodo za mleko in ohišjem naprave.</li> </ol>
Mleko po spenjenju ni dovolj spenjeno	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mleko ni hladno dovolj</li> <li>2. Uporabljate nizka maščoba mleko</li> <li>3. Drsnik za penjenje je nastavljen na položaj MIN.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prepričajte se, da je mleko, ki ga daste v rezervoar, ohlajeno.</li> <li>2. Uporabite mleko z večjo vsebnostjo maščob</li> <li>3. Nastavite drsnik za penjenje v položaj MAX</li> </ol>
Kava teče prehitro	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tla tudi kava je groba</li> <li>2. V filtru ni dovolj kave</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uporaba finejši zmeljemo</li> <li>2. Uporaba več kava</li> </ol>
Tudi kava je šibka	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uporaba majhnega filtra za dvojni espresso</li> <li>2. Mleta kava je pregroba</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Za dvojno kavo espresso uporabite večji filter</li> <li>2. Uporabite finejši zmeljemo</li> </ol>

## OKOLJE



■ Ta izdelek vsebuje materiale, ki jih je mogoče reciklirati. Tega izdelka ne odvrzite med neločene komunalne odpadke. Za najbližje zbirno mesto se obrnite na lokalno občino.

## GARANCIJA IN POPRAVILO

Garancija izdelka vključuje napake, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi. Ta garancija velja le, če je bil aparat uporabljen v skladu z navodili in pod pogojem, da ga ni spreminjala, popravljala ali vanj posegala nepooblaščen oseba ali da je bil poškodovan zaradi napačne uporabe ali transporta. Garancija ne velja za okvare, ki so posledica naravne obrabe komponent ali lomljivih predmetov, kot so stekleni in keramični predmeti.

Ta garancija ne omejuje kupčevih osnovnih ali drugih pravic, ki jih daje zakonodaja v zvezi z nakupom aparata.

V primeru uveljavljanja garancije se obrnite na preverjenega prodajalca ali servis Yoer. Ob oddaji reklamacije priložite podatke o naravi okvare in dokazilo o nakupu.

## **ВАЖЛИВО ЗАХОДИ**

**Коли використовуючи електричні прилади, основний безпеки запобіжні заходи слід завжди дотримуватися, в т.ч наступне:**

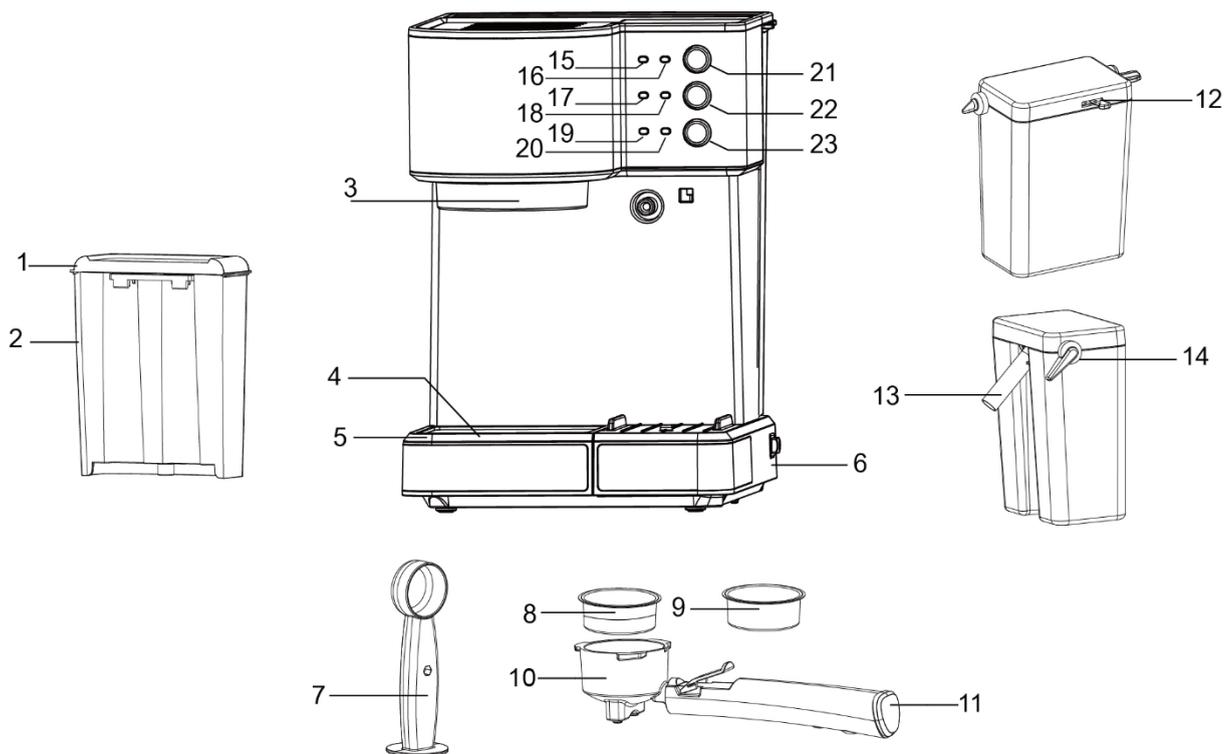
**Коли використовуючи електричні прилади, основний безпеки запобіжні заходи слід завжди дотримуватися, в т.ч наступне:**

1. Перед використанням прочитайте всі інструкції та збережіть їх для подальшого використання.
2. Переконайтеся, що напруга вашої розетки відповідає напрузі, зазначеній на паспортній табличці пристрою.
3. Для захисту від пожежі, ураження електричним струмом і травмування людей не занурюйте шнур, вилку або пристрій у воду чи іншу рідину.
4. Необхідний ретельний нагляд, коли будь-який прилад використовується дітьми або поблизу них.
5. Від'єднуйте вилку від розетки, коли не використовуєте її та перед чищенням. Дайте охолонути, перш ніж надягати або знімати частини, а також перед чищенням приладу.
6. Не використовуйте будь-який прилад із пошкодженим шнуром чи вилкою, а також після того, як прилад не працює чи був пошкоджений будь-яким чином.
7. Використання аксесуарів, не рекомендованих виробником приладу, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування людей.
8. Щоб від'єднати, поверніть будь-який елемент керування у положення «вимкнено», а потім вийміть вилку з розетки.

9. Не торкайтеся гарячих поверхонь, використовуйте ручки або ручки.
10. Не використовуйте на вулиці або в комерційних цілях.
11. Не дозволяйте шнуру звисати з краю столу чи прилавка та не торкатися гарячої поверхні.
12. Використовуйте лише на твердій рівній поверхні, щоб уникнути переривання потоку повітря під приладом.
13. Завжди щільно вставляйте резервуар для води назад у пристрій із закритою кришкою та наповнюйте водою до мінімуму або вище перед увімкненням приладу.
14. Ніколи не знімайте резервуар для води або порталний фільтр, поки ваш пристрій варить каву або спінює каву.
15. Перш ніж наливати більше води або молока в резервуари, вимкніть пристрій, натиснувши кнопку збоку пристрою, щоб вимкнути всі індикатори.
16. Також слід бути обережним, знімаючи портафільтр, оскільки металеві частини будуть гарячими. Обов'язково тримайте його за ручку та використовуйте затиск для утримування фільтра, щоб утилізувати гущу. Слід бути обережними під час переміщення пристрою з рідинами.
17. Цей прилад не призначений для роботи за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.

18. Приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з браком досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють небезпеку. залучений. Діти не повинні гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми, якщо вони не старше 8 років і перебувають під наглядом.
19. Зберігайте прилад та його шнур у недоступному для дітей місці молодше 8 років.
20. Перш ніж знімати будь-які частини та аксесуари, переконайтеся, що три індикатори світяться, натисніть кнопку живлення в положення «Вимкнено» та від'єднайте прилад від мережі.
21. Якщо кава не капає, фільтр забитий. Вимкніть прилад і дайте йому охолонути. Причиною засмічення може бути надто дрібний помел кави. Див. розділ «ПРОБЛЕМИ ТА ПРИЧИНИ» .
22. Не встановлюйте пристрій на гарячу газову чи електричну конфорку або поблизу неї, а також у розігріту духовку.
23. Не використовуйте прилад не за призначенням.
24. Не залишайте прилад увімкненим без нагляду.
25. Цей прилад призначений лише для домашнього використання. Будь-яке інше використання вважається невідповідним і небезпечним.
26. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням інструкцій.

## ЗНАЙТЕ СВОЮ ЕСПРЕСО-МАШИНУ



- |                            |                                    |
|----------------------------|------------------------------------|
| 1. вода водосховище кришка | 13. піноутворювач дозування трубка |
| 2. вода водосховище        | 14. піноутворювач трубка важіль    |
| 3. Воронка тримач          | 15. Одноразовий еспресо            |
| 4. Крапельниця плита       | 16. Подвійний еспресо              |
| 5. Крапельниця лоток       | 17. Одноразове капучіно            |
| 6. Вимикач/ вимикач        | 18. Подвійний капучіно             |
| 7. Ложка                   | 19. Одноразова кава латте          |
| 8. Одинарний фільтр        | 20. Двомісний кава латте           |
| 9. Двомісний фільтр        | 21. Розмір еспресо перемикач       |
| 10. Порта-фільтр           | 22. Розмір капучіно перемикач      |
| 11. Ручка порта-фільтра    | 23. Caffè latte / Прибирання       |
| 12. Ручка керування піною  |                                    |

### Технічні дані:

потужність	1350 Вт
Напруга / частота	220-240 В ~ 50/60 Гц
Тиск	20 бар
вода водосховище місткість	1,8л
молоко водосховище місткість	0,5л

## КОРИСНІ ПОРАДИ

Кава повинна бути свіжозмелена і темно обсмажена. Попередньо мелена кава зберігає свій смак лише протягом 7–8 днів, якщо вона зберігається в герметичному контейнері та в прохолодному темному місці. Не зберігати в холодильнику або морозильній камері. Цілі боби рекомендується подрібнювати безпосередньо перед вживанням. Кавові зерна, що зберігаються в герметичному контейнері, збережуть свій смак до 4 тижнів.

Кава повинна бути дрібного помелу. Правильний помел повинен виглядати як сіль. Якщо помел занадто дрібний, вода не буде протікати через каву навіть під тиском. Ці помели виглядають як порошок і на дотик схожі на борошно, коли їх розтирають між пальцями. Якщо помел надто грубий, вода протікає крізь каву надто швидко, що перешкоджає екстракції повного смаку.

## ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

1. Вийміть пристрій із коробки та видаліть із нього всі захисні наклейки.
2. Щоб промити пристрій, наповніть резервуар для води та резервуар для молока водою лише до рівня MAX.
3. Виберіть один із фільтрів і помістіть його на портафільтр без кави. Помістіть порталний фільтр у пристрій, переконавшись, що він належним чином зафіксований.
4. Поставте під нього чашку та переконайтеся, що кінчик трубки для видачі спіненого молока знаходиться всередині чашки.
5. Підключіть прилад до електричної розетки.
6. Увімкніть кнопку живлення, і всі індикатори почнуть блимати, доки пристрій не прогріється.
7. Коли ці індикатори засвітяться, двічі натисніть третю кнопку.
8. Після завершення процесу всі індикатори знову засвітяться постійно. Тепер пристрій готовий до використання.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

### РЕЗЕРВУАРА ВОДИ

- Наповніть резервуар водою, ви можете або використати банку, щоб наповнити її, або вийняти її з пристрою, а потім залити під краном. Якщо ви вийняли його з пристрою, щоб наповнити водою, переконайтеся, що він щільно вставився на місце. Наповніть резервуар необхідною кількістю води, переконавшись, що вона знаходиться в межах Маркування MIN і MAX на баку. Ніколи не використовуйте теплу або гарячу воду для наповнення резервуару для води
- Закрийте кришку резервуара для води та помістіть її назад у пристрій, переконавшись, що вона щільно прилягає

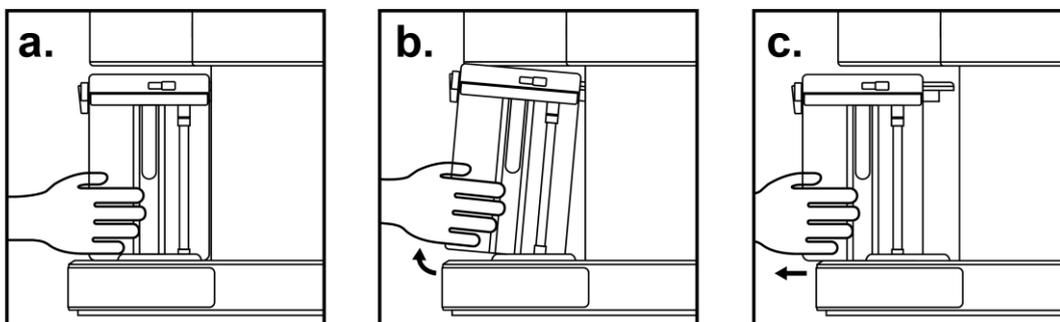
### НАПОВНЕННЯ РЕЗЕРВУАРУ ДЛЯ МОЛОКА

Якщо ви плануєте приготувати капучіно або каву латте, вийміть резервуар для молока з пристрою та відкрийте кришку, а потім налейте ту кількість холодного молока, яка вам знадобиться між рівнями MIN і MAX. Після завершення поставте резервуар для молока назад у пристрій, переконавшись, що він щільно прилягає.

**ПРИМІТКА:** Ви можете використовувати тип молока за вашим бажанням, тобто незбиране молоко, молоко з низьким вмістом жиру, органічне або соєве молоко.

### Як вийняти резервуар для молока?

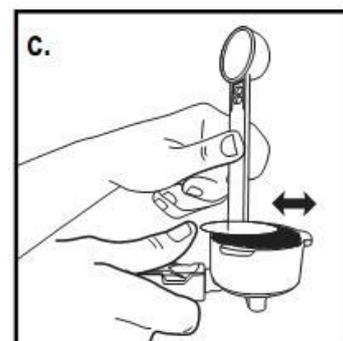
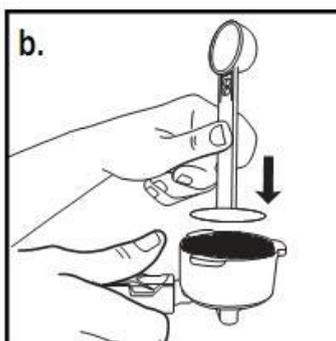
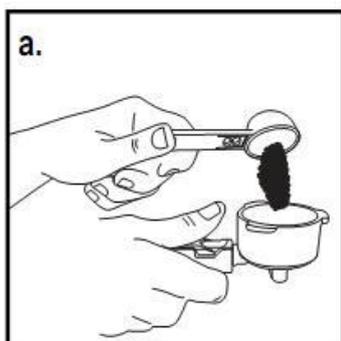
- Вилловлюють нижню частину водойми.
- Обережно підніміть резервуар.
- Витягніть резервуар, потягнувши його вперед.



## ФІЛЬТР ДЛЯ КАВИ

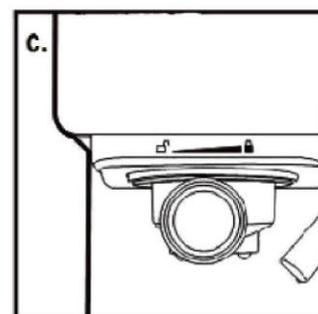
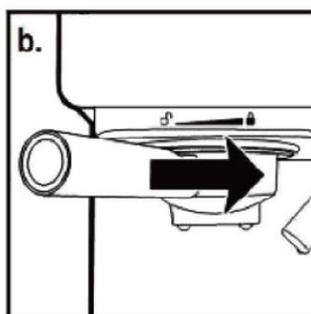
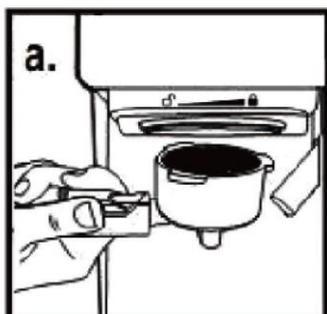
**УВАГА:** не використовуйте смажену в цукрі мелену каву або смажену в цукрі кавові зерна, оскільки вони заб'ють фільтр і пошкодять прилад.

- Наповніть фільтр свіжою кавою еспресо дрібного помелу (не переповнюйте).
- Утрамбуйте та стисніть міцно й рівномірно мелену каву.
- Очистіть надлишки кави з краю, щоб забезпечити належне розміщення під заварювальною головкою.



## РОЗМІЩЕННЯ ПОРТА-ФІЛЬТРУ

- Розташуйте порталний фільтр під заварювальною головкою, прикріпіть порталний фільтр, спершу відсунувши фіксатор назад.
- Розташуйте ручку так, щоб вона збігалася зі значком відкритого замка «  » на пристрої та входила в паз.
- Потім повільно поверніть його вправо, доки фіксатор не буде суміщено із символом закритого замка «  » на пристрої.



**РОЗСТАВЛЕННЯ ЧАШКИ**

- a. Витягніть тарілку для крапель, якщо ви готуєте еспресо, щоб отримати гарну пінку.
- b. Зберігайте тарілку для крапель у своєму відсіку, якщо ви варите капучіно.
- c. Якщо ви готуєте каву латте, тримайте тарілку для крапель у своєму відсіку догори дном.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Готуючи капучіно або каву латте, обов'язково відрегулюйте важіль трубки для спінювання так, щоб трубка для спінювання розташовувалася в чашці, яка буде використовуватися.

**УВІМКНЕННЯ ПРИЛАДУ**

- a. Переконайтеся, що пристрій підключено.
- b. Увімкніть пристрій, натиснувши перемикач On/Off, розташований з правого боку.

Три індикатори панелі керування почнуть блимати під час нагрівання і доки вода не досягне ідеальної температури. Коли ці індикатори загоряться, пристрій готовий до використання.

**ВАЖЛИВО:** Після приблизно 25 хвилин простою пристрій переходить у сплячий режим. Щоб розбудити його, швидко натисніть одну за одною ці кнопки: кнопку еспресо, кнопку капучіно та кнопку caffè latte / кнопку очищення. Крім того, ви також можете вимкнути пристрій за допомогою перемикача збоку на корпусі, а через деякий час увімкнути його знову.

**ВИБІР ФУНКЦІЇ:****ПРИГОТУВАННЯ ЕСПРЕСО**

- a. Натисніть першу кнопку один раз, щоб приготувати одну каву еспресо.
- b. натисніть першу кнопку , щоб приготувати подвійний еспресо.
- c. Тричі натисніть першу кнопку, щоб активувати функцію заварювання кави будь-якої бажаної кількості.

## **ПРИГОТУВАННЯ КАПУЧІНО**

Перш ніж приготувати капучіно, відрегулюйте кількість спіненого молока відповідно до ваших уподобань за допомогою ручки керування піною.

- a. Натисніть другу кнопку один раз, щоб приготувати один капучіно.
- b. натисніть другу кнопку, щоб приготувати подвійний капучіно.
- c. Тричі натисніть другу кнопку, щоб активувати функцію спінювання молока.

## **ПРИГОТУВАННЯ CAFFÈ LATTE**

Перш ніж приготувати капучіно, відрегулюйте кількість спіненого молока відповідно до ваших уподобань за допомогою ручки керування піною.

- a. Натисніть третю кнопку один раз, щоб приготувати одну каву латте.
- b. натисніть третю кнопку, щоб приготувати подвійну каву латте.
- c. Тричі натисніть третю кнопку, щоб активувати функцію автоматичного очищення піноутворювача. Перед запуском функції не забудьте спорожнити контейнер для молока та наповнити його чистою водою

## **ПРИГОТУВАННЯ ЗБІЛЕНОГО МОЛОКА**

Агрегат також дозволяє готувати тільки спінене молоко.

Натисніть другу кнопку 3 рази, якщо ви бажаєте додати більше молока до свого напою або приготувати молочну пінку для будь-якого іншого напою, наприклад, макіато, гарячого шоколаду, чай-латте тощо. Якщо ви хочете, спінювач молока працюватиме приблизно 90 секунд щоб припинити спінювання раніше, знову натисніть другу кнопку.

Коли ви закінчите готувати напій з молоком, ви можете зберігати резервуар для молока безпосередньо в холодильнику.

## **ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Щоб ваш пристрій час від часу працював належним чином, очищуйте його після кожного використання.

**УВАГА:** Ніколи не занурюйте прилад у воду.

**ОЧИЩЕННЯ РЕЗЕРВУАРУ ДЛЯ МОЛОКА ТА НАСТРОЙКИ**

Незважаючи на те, що ви можете зберігати резервуар для молока разом із залишками молока в холодильнику, важливо регулярно очищати резервуар і трубку для спінювання, щоб уникнути засмічення та будівельних залишків. Щоб очистити резервуар для молока, дотримуйтеся інструкцій, наведених нижче:

1. Вийміть резервуар для молока з пристрою
2. Зніміть кришку резервуара.
3. Злийте молоко, що залишилося, і ретельно промийте резервуар для молока та його кришку теплою водою з милом. Промийте і добре висушіть. Щоб очистити кришку піноутворювача, використовуйте вологу тканину з мильним розчином. Не використовуйте абразивні чистячі засоби та мочалки, оскільки вони можуть подрпати покриття. Резервуар для молока також можна мити в посудомийній машині (верхня полиця). Не кладіть кришку резервуара для молока на посудомийну машину.
4. Наповніть резервуар для молока холодною водою та поставте його назад на пристрій. Поставте велику порожню чашку під трубку для приготування піни.
5. Натисніть третю кнопку 3 рази. Пристрій почне випускати пару через піноутворювальну трубку, дайте йому попрацювати кілька секунд, поки ви не побачите молоко. Функція автоматично зупиниться приблизно через 90 секунд, якщо ви хочете завершити процес очищення раніше, натисніть третю кнопку ще раз.
6. Злийте будь-яку воду, що залишилася в резервуарі для молока, висушіть його та помістіть назад у пристрій.

**ОЧИЩЕННЯ ЗАВАРОЧНОЇ ГОЛОВКИ, ПОРТА-ФІЛЬТРУ ТА ФІЛЬТРА**

1. Вимкніть пристрій, натиснувши перемикач On/Off, і вийміть шнур живлення з електричної розетки.
2. Деякі металеві частини можуть бути гарячими. Не чіпайте їх руками, поки вони не охолонуть.
3. Зніміть порта-фільтр і викиньте кавову гущу. Вимийте портафільтр і фільтр теплою водою з милом, добре сполосніть їх і витріть насухо. Не мийте портафільтр і фільтри в посудомийній машині.
4. Протріть нижню частину заварювальної головки в пристрої вологою тканиною або паперовим рушником, щоб видалити кавову гущу, яка могла залишитися.
5. Помістіть порта-фільтр (без будь-якого фільтра) назад у заварювальну головку пристрою.
6. Поставте порожню велику чашку під порта-фільтр.
7. Натисніть першу кнопку один раз і залиште пристрій лише водою, поки він автоматично не зупиниться.

**ОЧИЩЕННЯ ВОДОЙМИНИ**

Злийте воду, що залишилася, вийнявши резервуар і перевернувши його догори дном над раковиною. Рекомендується спорожнити резервуар для води між використаннями. Вимийте резервуар для води мильною водою, добре сполосніть і витріть насухо.

## ОЧИЩЕННЯ БЛОКУ

1. Протріть корпус м'якою вологою тканиною. Не використовуйте абразивні чистячі засоби або мочалки, оскільки вони можуть подряпати покриття.
2. Не зберігайте порта-фільтр у заварній головці. Це може негативно вплинути на ущільнення між головкою заварювання та порталним фільтром.

## УДАЛЕННЯ НАКИПУ

1. Щоб гарантувати ефективну роботу пристрою, чистоту внутрішніх труб і максимальний смак кави, ви повинні регулярно очищати мінеральні відкладення кожні 1-2 місяці та щоразу, коли ви помітите накопичення накипу, навіть якщо використовуєте фільтрована вода або станція кондиціонування води.
2. Наповніть резервуар водою та засобом для видалення накипу до рівня MAX (співвідношення води та засобу для видалення накипу 4:1, деталі див. в інструкції до засобу для видалення накипу). Будь ласка, використовуйте «побутовий засіб для видалення накипу», замість засобу для видалення накипу можна використовувати лимонну кислоту (сто частин води і три частини лимонної кислоти). Наповніть резервуар для молока водою до рівня MAX.
3. Вставте порта-фільтр (з фільтром і без кави) і поставте звичайну чашку на піддон для крапель.
4. Підключіть шнур живлення до електричної розетки та натисніть перемикач On/Off.
5. Коли з індикатори панелі керування загоряться, двічі натисніть першу кнопку. Засіб для видалення накипу почне текти через пристрій і припиниться автоматично.
6. Поставте глечик або велику чашку (мінімум 325 мл) під трубку. Наповніть резервуар для молока холодною водою, поставте його назад на пристрій і поверніть ручку керування піною в максимальне положення.
7. Натисніть третю кнопку 3 рази, щоб активувати функцію очищення. Дайте пристрою подати воду через трубку протягом приблизно 30 секунд, а потім натисніть третю кнопку один раз, щоб зупинити процес.

Повторіть кроки 5-7 принаймні 3 рази.

Потім ретельно очистіть резервуар для води та резервуар для молока, наповніть їх свіжою водою та знову виконайте кроки 1-7, щоб змити засіб для видалення накипу з машини.

## ПРОБЛЕМИ ТА ПРИЧИНИ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Кава не виходить	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Немає води в резервуарі</li> <li>2. Кава помел занадто дрібний</li> <li>3. У фільтрі забагато кави</li> <li>4. Прилад не був увімкнений або підключений до мережі</li> <li>5. Кава занадто сильно спресована</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. додати води</li> <li>2. Використовуйте каву середнього помелу</li> <li>3. Заповнити фільтр з меншою кількістю кави</li> <li>4. Підключіть пристрій до електричної розетки та увімкніть його.</li> <li>5. Знову наповніть кошик фільтра кавою, не утрамбовуйте її занадто сильно</li> </ol>
Кава виходить навколо краю порта-фільтра	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Порто-фільтр не повернуто до повного замкненого положення</li> <li>2. Кавова гуща навколо краю кошика фільтра</li> <li>3. У фільтрі забагато кави</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Поверніть тримач фільтра до повного блокування</li> <li>2. Витріть обід</li> <li>3. Додавайте менше кави</li> </ol>
Немає можливості вибору кави Cappuccino або Caffè Latte	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Резервуар для молока встановлено погано.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. резервуар для молока, доки не почуєте клацання.</li> </ol>
піноутворювач не працює	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Вичерпався .</li> <li>2. У пристрої надто багато повітря .</li> <li>3. Спіювання трубка заблокована</li> <li>4. Кришка резервуара для молока пошкоджена.</li> <li>5. Відсутнє або пошкоджене переднє та/або заднє ущільнення між контейнером для молока та корпусом пристрою.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Переконайтеся, що в резервуарі достатньо води.</li> <li>2. Перемістіть резервуар для води вгору та вниз кілька разів.</li> <li>3. Очистіть піноутворювальну трубку, дотримуючись інструкцій.</li> <li>4. Зверніться в службу Yoer.</li> <li>5. Переконайтеся, що між контейнером для молока та корпусом пристрою є обидві непошкоджені ущільнювачі.</li> </ol>
Молоко після спіювання недостатньо пініться	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Молоко не холодне досить</li> <li>2. Ви використовуєте низький жиру молоко</li> <li>3. Засувка спіювача встановлена в положення MIN.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Переконайтеся, що молоко, яке ви наливаєте в резервуар, охолоджене.</li> <li>2. Використовуйте молоко більшої жирності</li> <li>3. Встановіть повзунок спіювача в положення MAX</li> </ol>
Кава витікає занадто швидко	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Земля кава також грубий</li> <li>2. У фільтрі недостатньо кави</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. використання тонше подрібнити</li> <li>2. використання більше кави</li> </ol>
Кава теж слабкий	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Використання малого фільтра для подвійного еспресо</li> <li>2. Мелена кава надто груба</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Використовуйте більший фільтр для подвійної порції еспресо</li> <li>2. Використовуйте дрібніше подрібнити</li> </ol>

## НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ



■ Цей продукт містить матеріали, які можна переробити. Не викидайте цей продукт як несортвані міські відходи. Будь ласка, зверніться до місцевого муніципалітету щодо найближчого пункту прийому.

## ГАРАНТІЯ ТА РЕМОНТ

Гарантія на виріб поширюється на дефекти, спричинені дефектами матеріалу або виробництва. Ця гарантія дійсна лише в тому випадку, якщо прилад використовувався відповідно до інструкцій і за умови, що він не був модифікований, не ремонтуваний або не втручався в роботу будь-якою неавторизованою особою або був пошкоджений внаслідок неправильного використання або транспортування. Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли внаслідок природного зносу компонентів або предметів, що б'ються, таких як скло та кераміка.

Ця гарантія не обмежує основні або будь-які інші права клієнта, надані законодавством щодо придбання приладу.

У разі претензії по гарантії, будь ласка, зверніться до перевіреного постачальника або служби Yoer. Під час подання претензії додайте інформацію про характер несправності та документ, що підтверджує покупку.

# yoer

Beautiful and Intelligent Home Appliances

Yoer sp. z o.o.  
Dąbrowskiego 267  
60-406 Poznań  
Poland  
[www.yoer.pl](http://www.yoer.pl)

